

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

27 lipca 2012 r., nr 30 (1112)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-in.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI **WAWEL**
10% w dzień • 20% w nocy
0501-44-96-66
NABÓR TAKSÓWKARZY!

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA
**CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!**

**OTWARCIE NOWEGO SKLEPU
TANIA ODZIEŻ**

Centrum Odzieżowe Artus
w Nowej Hucie oś. Zgody 7

30.07.2012 Poniedziałek GODZINA 10.00

ARTUS94
TANIA ODZIEŻ

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Kraków i Lwów – bratnie miasta ➔ str. 3

ArcelorMittal Orbit ikoną igrzysk olimpijskich ➔ str. 5

„Welcome to Nowa Huta” na stadionie Hutnika ➔ str. 8

Kraków Nowa Huta przyszłości ➔ str. 15



Radni Czyżyn stawiają na edukację

Czytaj na str. 9

DELIKATESY **ZIKO**

- ✓ Majonez Kielecki 410 g 4,99
- ✓ Kielbasa zwyczajna Klasa 1 kg 9,99 – 11,20
- ✓ Dżem truskawkowy Łowicz 280 g 4,09 – 4,60
- ✓ Gulasz angielski 290 g 4,89 – 5,40
- ✓ Wafle kakaowe Skawa 500 g 6,89 – 7,50

OS. PIASTÓW 60

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7

www.oprawaksiazek.pl

**OPRAWA PRAC
DYPLOMOWYCH**

Tel. 12 644-12-25

**do 40%
poza miastem**
TARYFA 1,60 zł/km
**TAXI NISKICH CEN
800 400 400**
19661 BARBANKA
www.taxi.barbakan.krakow.pl
**W mieście
1,84 zł/km**



ZPZ ZŁOMEX S.A.
ul. Igolomska 27,
31-983 Kraków
tel. 012 643 84 59
fax. 012 643 84 50
www.zlomex.com.pl

KASACJA POJAZDÓW

- ▶ Zaświadczenia
- ▶ Transport
- ▶ Płatność gotówką

- ▶ Skup złomu stalowego
- ▶ Skup złomu kolorowego
- ▶ Utylizacja opon





CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy poniedziałek (30.07) w godzinach 10–11 dyżurować będzie red. Jan L. Franczyk.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Janina BARAŃSKA, lat 85
Henryk BASAK, lat 81
Marian BROSKIEWICZ, lat 84
Stefania BUDZYŃSKA, lat 71
Helena DĄBROWSKA, lat 88
Krystyna DULOWSKA, lat 59
Stanisława GAJ, lat 89
Weronika GADEK, lat 87
Zdzisław JUHA, lat 73
Tendozja KAMIONKA-SZCZYGIELSKA, lat 91
Jerzy KIRAGA, lat 60
Zygmunt MAREK, lat 84
Wilhelmina MARZEC, lat 85
Eugeniusz MYSTEK, lat 84
Władysław OLIWA, lat 85
Stefan PALUCH, lat 90
Janusz PERMUS, lat 60
Robert PYRA, lat 46
Janusz SAMBOREK, lat 50
Danuta SARNECKA, lat 73
Maria SKOWRONEK, lat 89
Zdzisław SOBCZYK, lat 60
Kazimierz SZCZĘCH, lat 72
Władysław TAŁACH, lat 59
Anastazy TOMASZEWSKI, lat 76

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

MŁODZI CYRKOWCY OPANUJĄ KRAKÓW



Jazda na monocyklu, clownada, żonglerka, akrobatyka partnerska, kręcenie poi i kije – to tylko niektóre umiejętności, w jakich szkolić się będzie młodzież z Polski i Niemiec, biorąca udział w projekcie „Ach ten cyrk – Projekt Dwustronnej Wymiany Młodych Cyrkowców”.

Od 6 do 14 sierpnia w Krakowie i Korzkwi pracować razem będą młodzi cyrkowcy, w wieku od 10 do 20 lat, z Grupy Happenerskiej Nowa Huta, działającej w Ośrodku Kultury Kraków-Nowa Huta oraz z Zirkusschule Tasifan z Weimaru. Uczestnicy będą razem mieszkali oraz brali udział w warsztatach cyrkowych i animacjach językowych. Animacje mają pomóc przełamać bariery językowe, zmotywować do współpracy grupowej oraz służyć lepszemu poznaniu się uczestników. Ponadto, każdy uczestnik wybierze 1 warsztat, w którym będzie pracował przez cały czas trwania projektu. Warsztaty będą okazją do wymiany doświadczeń cyrkowych pomiędzy mło-

dzieżą, a także przygotowaniem ich do finału projektu „Akcja – Cyrk”, który odbędzie się 12 sierpnia (niedziela) br. O godzinie 13.30 na Rynku Głównym w Krakowie mieszkańcy i turyści będą mogli obejrzeć niezwykle pokazy cyrkowe w wykonaniu młodych Polaków i Niemców. Natomiast w godzinach od 17.00 do 21.00 w Czyżynach odbędzie się „Cyrkowy piknik” na boisku Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14 (os. Dywizjonu 303 nr 66). Będzie można spotkać tam kolorowe sylwetki mimów, posłuchać muzyki czy wziąć udział w otwartych warsztatach cyrkowych. Tutaj ponownie międzynarodowa grupa cyrkowców zaprezentuje swoje umiejętności. Wydarzenie zakończy się pokazem fire show w wykonaniu Grupy Happenerskiej Nowa Huta. Projekt realizowany jest ze środków Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży oraz przy wsparciu Rady Dzielnicy XIV Czyżyny, a jego partnerem jest firma Budimex.

Fot. A. Krause

Z redakcyjnego dyżuru

HARACZ ZA WODĘ

Na redakcyjny dyżur przyszła do naszej redakcji mieszkanka Nowej Huty, pani Anna Z. (nazwisko do wiadomości redakcji), zbulwersowana pismem, jakie w połowie czerwca otrzymała z PPU „ADREM” S.A., który zarządza Wspólnotą Mieszkaniową budynku w os. Na Wzgórzach 29. W budynku tym znajduje się mieszkanie (garsoniera, 22,5 m kw.) jej córki, która przebywa na granicy. – W tym mieszkaniu nikt nie mieszka. Bywam tam tylko ja, raz na dwa,

trzy tygodnie, by je przewietrzyć i przetrzeć kurze – opowiada p. Anna. – I nagle z pisma, które otrzymałam, dowiedziałam się, że „ADREM” przeprowadził analizę kosztów budynku za rok 2011 i okazało się, że moja córka ma niedopłatę za wodę w wysokości 907, 24 zł. Prawie tysiąc złotych! W mieszkaniu, w którym nikt nie mieszka! Przecież to rozbój w biały dzień – dodaje zbulwersowana Anna Z.

(f)

NIE BYŁO TO NIEBO, LECZ DACH HALI

23 lipca o godz. 15.30 VIII KP powiadomiony został przez dyspozytora pogotowia ratunkowego o wypadku, do którego doszło w jednej z hal przemysłowych przy ul. Nowohuckiej. Z przekazanej informacji wynikało, że z wysokości kilku metrów na betonową posadzkę spadł mężczyzna. Jego stan jest ciężki. Przybyli na miejsce zdarzenia policjanci ustalili, że jest nim 47-letni mężczyzna, pasjonat spadochroniarstwa, który w wynajętej hali skonstruował dla swoich potrzeb symulator lądowania skoków spadochronowych na celność. Urządzenie zamontowane było pod dachem hali. W czasie ćwiczeń zerwała się jedna z linek uprząży, w wyniku czego spadł i uderzył głową w betonową rampę. Doznał bardzo poważnych obrażeń głowy, m.in. pęknięcia czaszki. W stanie bardzo ciężkim został przewieziony do szpitala. W chwili pisania tej informacji nie wiemy, czy przeżył. (jdz)

LETNIE WARSZTATY „ŁAZNI NOWEJ”

Teatr Łaźnia Nowa zaprasza dzieci, młodzież i dorosłych mieszkańców Nowej Huty na letnie warsztaty, które prowadzone będą zarówno w siedzibie teatru jak i w różnych miejscach naszej dzielnicy. W najbliższym czasie odbędą się dwa cykle warsztatów:

● **Majsterkowanie 2.0. Hackujemy zabawki elektroniczne.** Data: 26 do 29 lipca br. Miejsce: podwórka Nowej Huty (os. Willowe 9, os. Krakowiaków 38). Prowadzenie: Kacper Ziemianin. Uczestnicy warsztatów dowiedzą się, jak zamienić starą zabawkę, niepotrzebne radio, nie działającego walkmana w nowy elektroniczny instrument muzyczny

oraz przeciwczą zdobytą wiedzę w praktyce, a na koniec zagrają koncert.

● **Recycling.** Data: 31 lipca do 4 sierpnia br. Miejsce: podwórka Nowej Huty (os. Szkolne 24). Prowadzenie: Edyta Gajda. Warsztaty obejmą działania związane z recyklingiem. Ręcznie niepotrzebne uczestnicy warsztatu przeobrażą na nowe, dziwne i ciekawe. Prowadząca warsztat nauczy m. in. jak zrobić aparat fotograficzny z tektury czy zwierzątko z płytek CD.

Liczba uczestników: bez limitu. Ograniczenie wiekowe: brak. Poziom wymaganych umiejętności: brak wymagań. Organizatorzy zapraszają. (f)

WAKACYJNE PRZYGODY W PARKU LINOWYM

6 lipca br., w piątym dniu wakacji z Klubem Karino Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, dzieci i młodzież z os. Chałupki odwiedziły Park Linowy w Pychowicach. Pomimo upalnego dnia dzieci ochoczo przystąpiły do zajęć sprawnościowych. Po przeszkoleniu dotyczącym bezpiecznego pokonywania przeszkód, dzieci podzielone zostały na dwie grupy. Młodsze wspięły się na wysokość 1 metra i na tej wysokości pokonywały przeszkody. Na starszych uczestników czekały przeszkody linowe na wysokości od 5 do 9 metrów. Długość trasy do pokonania wynosiła aż 200 metrów i zarówno młodszy, jak i starsi poradzi sobie z nią doskonale. Wszyscy uczestnicy byli bardzo zadowoleni, gdy udało im się ukończyć tor przeszkód. Pełni wrażeń, zmęczeni ale szczęśliwi powrócili do Klubu Karino i na pewno jeszcze długo będą wspominać ten dzień. (f) Fot. E. Kozub



ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI NR 1
Sp. z o.o.

działająca na terenie
KRAKOWA I NOWEJ HUTY

tel. 12 637 27 01 tel./faks 12 636 37 75

www.zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

**OFERUJE USŁUGI Z ZAKRESU ZARZĄDZANIA NIERUCHOMOŚCIAMI
WRAZ Z OBSŁUGĄ FINANSOWO-KSIĘGOWĄ**

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU



**Gwarantujemy
Najlepsze
Ceny**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00
ul. Okulickiego 51 Tel. 606 79 32 79
8.00 - 15.00

**Rozliczenia bezgotówkowe
CENA POGRZEBU NA TERENIE
KRAKOWA OD 1999,00zł***

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę żałobników.

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

**ul. Sieroszewskiego 5
Nowa Huta**

BRATNIE MIASTA

Na początku lipca we Lwowie przebywała delegacja Rady Miasta Krakowa, na czele z wiceprzewodniczącym RMK Sławomirem Pietrzykiem, która wzięła udział w uroczystości odsłonięcia tablicy Jacka Kuronia w domu przy ul. Stryjskiej, gdzie się urodził i spędził dzieciństwo oraz złożyła kwiaty pod pomnikiem Strzelców Siczowych i Orląt na Cmentarzu Łyczakowskim. Reprezentacja RMK rozegrała tradycyjny mecz piłkarski z radnymi Lwowa na stadionie „Karpac”, który po wyrównanej grze zakończył się wynikiem 4:3 dla lwowian.

Więzi Krakowa z Lwowem nie tylko przez lata, ale przez wieki były bardzo bliskie. Były to przecież miasta położone kiedyś w jednym makroregionie macierzy polskiej. Nie miejsce i czas przypomnienia o tych czasach, ale niewątpliwie miały one znaczenie przy nawiązywaniu kontaktów władz M. Krakowa z Lwowem, stolicą regionu w niepodległej Ukrainie.

TROCHĘ HISTORII WSPÓŁPRACY

Kraków i Lwów podjęły współpracę w 1992 roku, a formalna umowa zosta-

nego pociągu Inter City w roku 2009 na trasie Wrocław–Kraków–Lwów.

Ważną dziedziną współpracy jest opieka zdrowotna. Prowadzona jest w tym względzie wymiana studyjna lekarzy i pracowników służby zdrowia, których celem jest usprawnienie organizacji pracy placówek służby zdrowia i doskonalenie metod leczenia pacjentów.

Kraków okazjonalnie udziela pomocy ukraińskim i polskim instytucjom we Lwowie. Wspieramy także działalność Towarzystwa Kultury Polskiej Ziemi Lwowskiej. Przekazywana jest pomoc charytatywna i paczki świąteczne, a przedstawiciele Polonii przyjeżdżają do

niem dobrych relacji polsko-ukraińskich. W imieniu licznie przybyłych Przyjaciół Jacka Kuronia głos zabierał Adam



Michnik, a z rodziny brat Andrzej Kuroń. Po odsłonięciu tablicy zebrani udali się na Cmentarz Łyczakowski, gdzie kwiaty złożono przy pomnikach Strzelców Siczowych oraz Orląt Lwowskich. Modły w tych miejscach odprawili przedstawiciele kościoła katolickiego i grekokatolickiego. Dla nas Polaków obecność w tych miejscach to obowiązek patriotyczny, ale były także akcenty prywatne. Radny Andrzej Hawranek zaprowadził nas do rodzinnego grobowca swoich przodków i pokazał inne groby historycznych postaci, m.in. Marii Konopnickiej oraz przedstawicieli nauki, kultury, duchowieństwa, a także innych znacznych obywateli Lwowa. Ja osobiście przeżyłem chwilę wzruszenia na cmentarzu Orląt napotykać grób młodego Adama Pietrzyka, który wskazała mi radna Teodozja Maliszewska.

ZACIĘTY MECZ

Istotnym wydarzeniem tegorocznego pobytu radnych M. Krakowa we Lwo-

odbywał się w pełnym słońcu przy upale znacznie przekraczającym 30 stopni.

Historia tych spotkań nie jest korzystna dla krakowskiej drużyny, gdyż przegrywaliśmy i to dość wyraźnie. I tym razem nie za bardzo wierzyliśmy w sukces, tracąc w pierwszych minutach dwie bramki. Jednak z czasem po przegrupowaniu szyków mecz się wyrównywał i doprowadziliśmy w pierwszej połowie do remisu 3:3. Druga połowa była zacięta i padła tylko jedna bramka, niestety dla lwowian i mecz zakończył się naszą przegraną, ale mieliśmy świadomość, że ten mecz mogliśmy nie tylko zremisować, ale nawet wygrać, gdyby nie dwie odpuszczone na początku meczu bramki. Niektórzy walczący do końca radni przypięli mecz kontuzjami, jak Bartłomiej Garda (kostki) Adam Migdał (odnowiona kontuzja ścięgna), czy Tomasz Urynowicz (wybicie kciuka), zresztą strzelec jednego dla nas pięknego gola, piętą tyłem na bramkę. Drużyna z meczu wyszła scementowana i zapowiada sukcesy w przyszłych meczach pod wodzą kapitana, znakomicie broniącego radnego Pawła Ściągalskiego. Z dużym poświęceniem grali pozostali radni miejscy: Mirosław Gilarski, Andrzej Hawranek, Jerzy Fedorowicz, Rafał Komarewicz i Sławomir Pietrzyk oraz radny Dzielnicy XIV Łukasz Cieślak zdobywca pierwszej psychologicznej bramki dla naszej drużyny, a także wspierający radnych strażnicy miejscy. Słowa uznania należą się paniom radnym Teodozji Maliszewskiej i Agacie Tatarze za doping oraz Magdalenie Bartlewicz z Kancelarii RMK za sprawną organizację wyjazdu.

Tegoroczny wyjazd radnych Miasta Krakowa do Lwowa przeszedł do historii. Na koniec warto podziękować gospodarzom na czele z przewodniczącym Rady Miasta Lwowa Wasylem Pawliu-



wie było rozegranie meczu piłkarskiego z radnymi Lwowa na stadionie „Karpac”. Rozegrany został w ekstremalnych warunkach pogodowych, gdyż

kiem, którzy bardzo gościnnie przyjęli nas we Lwowie, co zgodnie potwierdzili wszyscy uczestnicy tego wyjazdu. (SP)

Fot. Magdalena Bartlewicz

Niedawna afera z ministrem Markiem Sawickim w roli głównej pokazała patologię w szeregach działaczy PSL, którzy bez skrupułów sami albo swoimi zaufanymi obsadzali państwowe spółki

Tydzień Patologia władzy

pozostające w gestii ministerstwa rolnictwa. Andrzej Śmietanko, dyrektor jednej z takich spółek, potrafił wyciągnąć 800 tys. złotych rocznie. Ktoś powie, że dla PSL-u zawsze najważniejsze były stolki. Ale przecież nie tak dawno mieliśmy aferę z udziałem ministra Drzewieckiego i posła Chlebowskiego, prominentnych działaczy Platformy Obywatelskiej. W sprawie tzw. afery hazardowej powołano, co prawda, sejmową komisję śledczą, ale ta, kierowana także przez posła PO, nie stwierdziła, by doszło do rażącego łamania prawa. Sprawa rozeszła się po kościach.

Z kolei w ostatnich dniach „Rzeczpospolita” doniosła, że były minister skarbu Aleksander Grad (PO), ten który miał załatwić inwestycje katarskie w stoczni szczecińskiej, został niedawno szefem spółki zajmującej się energią atomową, z wynagrodzeniem miesięcznym... 110 tysięcy złotych, a rzeczniczką w spółce PGE Dystrybucja jest jego synowa. Przykłady nepotyzmu, partyjnego kolesiostwa i wydzierania publicznych pieniędzy można mnożyć. Tylko po co? Przecież społeczeństwo najwyraźniej te patologie toleruje. Ba, obdarza rządzącą partię największym zaufaniem.

Jan L. FRANCZYK



ła podpisana 23 października 1995 roku. Zapewnia ona współpracę w takich obszarach jak: kultura, opieka zdrowotna, promocja, więzi gospodarcze, a także współpracę ze środowiskami polonijnymi, a przede wszystkim samorządami obu miast. Od 1998 roku odbywają się „Dni Kultury Krakowa we Lwowie”, na przemian w następnych latach z „Dniami Lwowa w Krakowie”. W ramach tych imprez odbywają się prezentacje kulturalne obejmujące wystawy, koncerty znanych zespołów muzycznych i chórów, spektakle teatralne oraz były nawiązywane bezpośrednie kontakty twórców i instytucji artystycznych obu miast.

W ramach współpracy gospodarczej jest organizowane krakowsko-lwowskie Forum Gospodarcze podczas którego są zawiązywane porozumienia o współpracy zarówno pomiędzy miastami jak i przedsiębiorcami. Przedstawiciele obu miast wymieniają się doświadczeniami w zakresie funkcjonowania komunikacji zbiorowej, czy rozwoju infrastruktury. Korzystnym efektem dla obywateli obu regionów było uruchomienie noc-

Krakowa mając możliwość poznania kraju przodków.

W ostatnich latach Kraków i Lwów nawiązały współpracę w ramach EURO 2012, gdyż oba regiony były zaangażowane w organizację tej imprezy. W ogóle piłka nożna odgrywa istotną rolę we wzajemnych kontaktach. Organizowane były wspólnie turnieje Piłki Nożnej Chłopców pod hasłem „Pokolenie EURO 2012”. Od lat radni M. Krakowa rozgrywają mecze w piłce nożnej z radnymi Lwowa o czym piszę poniżej.

PODNIOSŁE UROCZYSTOŚCI

Pierwszym punktem pobytu delegacji Rady M. Krakowa we Lwowie był udział w odsłonięciu tablicy memorialnej Jacka Kuronia na budynku, gdzie mieszkał wraz z rodziną, z inicjatywy Konsula Generalnego RP we Lwowie Jarosława Drozda oraz Mera M. Lwowa Andrzeja Sadowego. Obaj panowie zabierali głos podczas uroczystości podkreślając historyczną rolę Jacka Kuronia w demokratycznych przemianach ostatnich lat i zasługi w umacnia-

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

WELCOME TO
NOWA HUTA

28 LIPCA 2012 R.
SOBOTA, GODZ. 18:00

WITAMY W NOWEJ HUCIE . VITAJTE V NOVEJ HUTE



HUTNIK
NOWA HUTA



PETRZAŁKA
1898 FC

MIEDZYNARODOWY MECZ PIŁKI NOŻNEJ
STADIÓN MIEJSKI HUTNIK KRAKÓW, UL. PTASZYCKIEGO 4, KRAKÓW

CENY
BILETÓW:

10 PLN
DOROŚLI

12 PLN
DOROŚLI

5 PLN
KOBIETY

ZA DARMO
DZIECI DO LAT 12
(POWYŻEJ 2000 R.)

PUNKTY PRZEDSPRZEDAŻY NA STRONIE WWW.WELCOMETONOWAHUTA.PL



KTO OTRUŁ GOŁĘBIE?

O tym, że nowohucianie znają sposoby na niszczenie korzeni drzew, których liście spadają na ich samochody, a z drzew też czasem spadną na auto ptasie odchody, od dawna wiemy. Ale żeby mieć odwagę otruć tyle gołębi? 19 lipca, nad ranem, nowohucka policja otrzymała zgłoszenie, że na jednym z osiedli znaleziono 24 martwe gołębie. Ptaki nie miały właściciela. Były dokarmiane przez mieszkańców jednego z bloków. Martwe zostały zabrane do zakładu higieny weterynaryjnej. Sekcja i szczegółowe badanie pewno wykażą, z jakiego powodu zdechły. Czy policja znajdzie winnych? Do sprawy powrócimy.

Nowohucianie?! Wydaje wam się, że tak bez drzew i ptaków, za to z „wypasioną bryką” na osiedlowym parkingu, wasze życie będzie piękniejsze? (jdz)

**ZESPÓŁ JEDNOSTEK EDUKACYJNYCH
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W KRAKOWIE**

REKRUTACJA

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB
MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH NR 3 W KRAKOWIE

2012/2013

NAUKA BEZPŁATNA

RATOWNIK MEDYCZNY

OPIEKUNKA DZIECIECIA

ORTOPTYSTKA

OPIEKUN MEDYCZNY

ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ

OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ

OPIEKUNKA ŚRODOWISKOWA

PROTETYK SŁUCHU

TECHNIK OPTYK

os. Teatralne 4a
31-945 Kraków
tel.: 12. 644 28 71
www.sppsmis3.edu.pl

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB
MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH DLA DOROSŁYCH W KRAKOWIE

SZKOŁA Z INTERNATEM

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

UNI HUT ZAPRASZA

Związkowe Biuro Turystyczne UNI HUT zaprasza na wycieczki. Do 27 lipca można się zapisywać na wycieczki do Budapesztu i w Lubelskie na trasie Zamość-Lublin-Roztocze.

BUDAPESZT

Wycieczka odbędzie się od 31.08 do 2.09. Koszt – 690 zł, a po dofinansowaniu 345 zł (dla pracowników ArcelorMittal Poland oraz uprawnionych członków rodziny, a także dla emerytów i rencistów krakowskiej huty). Oto program wyjazdu:

Dzień I – 31.08.2012 (piątek)

Wyjazd z Krakowa o godz. 7.00 z parkingu ul. Ujastek (obok bud. S). Przejazd przez Słowację do Budapesztu. Zwiedzanie miasta z przewodnikiem: Peszt, bazylika św. Stefana, ulica Váci Kigyo, Parlament. Czas wolny, obiadokolacja, nocleg.

Dzień II – 1.09.2012 (sobota)

Śniadanie. Zwiedzanie miasta: Góra Gellerta, Buda, Kościół św. Macieja, Ratusz, plac Kapisztrana, Wieża Marii Magdaleny, Wyspa św. Małgorzaty, plac Disza, Baszta Rybacka, Zamek Królewski. Rejs stateczkiem po Dunaju, kolacja regionalna w czardzie, nocleg.

Dzień III – 02.09.2012 (niedziela)

Śniadanie. Przejazd do miejscowości Szentendre – zwiedzanie: kościół św. Piotra i Pawła, Muzeum Marcepanu, Katedra Serbska. Czas wolny. Wyjazd do Polski, powrót w godzinach wieczornych.

ZAMOŚĆ + LUBLIN + ROZTOCZE

Wycieczka w dniach od 14.09 do 16.09. Cena – 490 zł (po dofinansowaniu 245 zł).

14 września: wyjazd z Krakowa godz. 6.30 przejazd do Zwierzyńca, zwiedzanie Muzeum Roztoczańskiego Parku, przejazd przez Szczepleszyn (pomnik chrząszcza) do Zamościa, zwiedzanie Zamościa z przewodnikiem, zakwaterowanie w hotelu, obiadokolacja, nocleg.

15 września: śniadanie, wyjazd na zwiedzanie Roztocza z przewodnikiem: z Zamościa, przez Ruszów (olejarnia świąteczna – pokaz produkcji oleju rzepakowego i lnianego) do Tomaszowa Lubelskiego (cerkiew św. Mikołaja, kościół drewniany z XVIII w., „czajnia”). Z Tomaszowa Lubelskiego przejazd do Suścia, tam spacer wzdłuż rzeki Tanew z malowniczymi wodospadami, przejazd do Rezerwatu „Czartowe Pole”, a następnie do Krasnobrodu (sanktuarium maryjne, Muzeum Wsi Krasnobrodzkiej, Kapliczka na Wodzie, Rezerwat św. Rocha). Powrót z Krasnobrodu do Zamościa. Czas zwiedzania około 8 godz. Obiadokolacja, nocleg.

16 września: śniadanie, wykwaterowanie i przejazd do Lublina, zwiedzanie miasta z przewodnikiem ok. 4 godz., obiad, powrót do Krakowa.

POZNAŃ + BERLIN

Wycieczka w dniach od 19 do 21.10. Cena – 720 zł (po dofinansowaniu – 360 zł).

W programie m.in. zwiedzanie Międzyrzeckiego Rejonu Umocnionego – potężnego systemu poniemieckich fortyfikacji, powstałego w latach 30. XX w. na pograniczu niemiecko-polskim, rozciąga się na odcinku ok. 100 km, po drodze w Świebodzinie oglądanie po-

mnika Chrystusa Króla (największy pomnik Jezusa na świecie), całodzienna wycieczka do Berlina: zwiedzanie z przewodnikiem: plac Aleksandra z wieżą TV, Brama Brandenburska, Muzeum Pergamonu, aleja Unter den Linden, Reichstag, kościół Pamięci, nowe centrum Berlina, wyjazd do Poznania zwiedzanie z przewodnikiem: Ostrów Tumski, Stary Rynek, Ratusz, Fara, Poznańskie Koziółki.

KOWNO + WILNO + TROKI

Wycieczka w dniach od 10.10 do 14.10. Cena – 855 zł (po dofinansowaniu – 425 zł).

W programie: zwiedzanie Kowna m.in. Stare Miasto z Ratuszem, Zamek, katedra św. Piotra i Pawła, kościół Jezuitów, dwa dni w Wilnie – zwiedzanie miasta z przewodnikiem lokalnym m.in. Góra Giedymina zwieńczona Zamkiem Górnym, Stary i Nowy Arsenal, bazylika archikatedralna z dzwonnica, Uniwersytet, kościół św. Jana, Pałac Prezydencki, cerkiew św. Mikołaja, ratusz, kościół św. Kazimierza, Filharmonia, cerkiew św. Ducha, Ostra Brama, Cmentarz na Rossie, zwiedzanie kościoła św. Piotra i Pawła, przed którym znajduje się plac Jana Pawła II, Góra Trzech Krzyży. Przejazd do Troki, leżących w samym sercu parku Historycznego, zamek wielkich książąt litewskich usytuowany na wyspie jeziora Galve, ruiny klasztoru Benedyktynów.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNI HUT” S.A.

„UNI HUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon 12 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16.

E-mail: turystyka@unihut.pl.

Biuro Podróży GALEON zaprasza

OD LATA DO JESIENI

Turystyczna oferta Biura Podróży GALEON obejmuje letnie i jesienne imprezy, skierowana jest zarówno do dzieci, jak i dorosłych. Na niektórych koloniach i obozach letnich pozostało jeszcze kilka wolnych miejsc na drugie i trzecie turnusy. Warto skorzystać.

MORZE

USTKA (15 dni) 1.08–15.08. Cena: 1465 zł. W programie m.in. dla chętnych zajęcia sportowe, taneczne, plastyczne, muzyczne + wycieczki.

GÓRY

KRYNICA ZDRÓJ I TAJEMNICE INKÓW (13 dni) 1.08–13.08. Cena: 1249 zł. Dla obywateli i poszukiwaczy, dla chętnych sport, nauka zabaw świata + wycieczki.

Na kolonie GALEONU mogą pojechać nie tylko dzieci pracowników krakowskiej huty, ale wszystkie dzieci! Pracownicy ArcelorMittal Poland i hutniczych spółek mogą wykupić skierowanie na kolonie na takich samych zasadach jak co roku – zaliczka, zaświadczenie od funduszu socjalnego, dopłata.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pokojach z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagranicznych również KL, bogaty i urozmaicony program pobytu i wycieczek. Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

WYCIECZKA SŁOWENIA-CHORWACJA

Wycieczka SŁOWENIA-CHORWACJA w dniach 17–26 września 2012 r. (10 dni) na trasie: Lublana, Jaskinia Postojna, Pula, Rovinj, Park Narodowy Plitwickie Jeziora, Makarska Riviera, Trogir, Split, Dubrovnik, Medjugorje, Fish Picnic, Szibenik, Park Narodowy Wodospady Krka.

Istnieje możliwość zorganizowania dla chętnych WIECZORKU DALMATYŃSKIEGO – przejazd do typowej wioski dalmatyńskiej, poczęstunek rakiją, kolacja – lokalne danie peka, wino, muzyka na żywo, tańce. Noclegi w 2 hotelach nad Morzem Adriatyckim. Cena 670 zł + 255 EUR (tj. około 1740 zł zależnie od kursu EURO).

UWAGA!!! Pracownicy ArcelorMittal Poland i ich rodziny oraz emeryci i renciści huty: cena ulega obniżeniu o 600 zł po dofinansowaniu z ZFSS.

WCZASY 50+

...to oferta refundowanych przez ArcelorMittal Poland wczasów dla pracowników, którzy ukończyli 50 lat. Biuro Podróży Galeon proponuje im szeroki wachlarz możliwości i miejscowości z ośrodkami oferującymi zabiegi rehabilitacyjne – zarówno nad morzem, jak i w górach.

Biuro Podróży GALEON organizuje także WYJAZDY INTEGRACYJNE, WYCIECZKI KRAJOWE i ZAGRANICZNE dla SZKOŁ, FIRM i ORGANIZACJI (ponad 120 propozycji) m.in.: POLSKA: Warszawa, Poznań, Wrocław, Gdańsk – stadiony na EURO 2012, Parki Jurajskie, Świętokrzyskie, Oświęcim, Kazimierz Dolny, Szczawnica, spływ Dunajcem, Zakopane, Tatry, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Kotlina Kłodzka, Karkonosze itp.

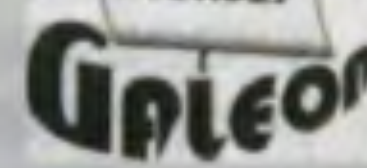
i EUROPA: Rzym, Wiedeń, Praga, Paryż, Łwów, Wilno itp.), oraz ZIELONE SZKOŁY I PIELGRZYMKI.

BP GALEON zaprasza do współpracy organizatorów imprez z firm, klubów i organizacji oraz parafii (przy zamówieniach grupowych – zniżki).

ZATRUDNIMY WYCHOWAWCÓW NAUCZYCIELI.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



ArcelorMittal Orbit ikoną igrzysk olimpijskich

Spiralna stalowa konstrukcja na East Endzie to nowy symbol Londynu i ikona rozpoczynających się właśnie igrzysk olimpijskich. 114 m wysokości, czyli 22 m więcej, niż ma nowojorska Statua Wolności, 2000 ton stali i wydatek rzędu 22 700 000 funtów – tak w liczbach wygląda najwyższa wolno stojąca rzeźba Wielkiej Brytanii – ArcelorMittal Orbit.

Budowę ArcelorMittal Orbit w londyńskim Parku Olimpijskim zainaugurowali w listopadzie 2010 r. Lakshmi Mittal, prezes i dyrektor generalny ArcelorMittal, oraz Boris Johnson, burmistrz Londynu. Powstała ona z ponad 2000 ton stali dostarczonej przez huty ArcelorMittal. 57 proc. tej stali pochodziło z recyklingu.

wjechać windą. Pomiędzy się tam jednocześnie ok. 700 osób.

DZIEŁO DLA POTOMNYCH

„Po ponad 120 latach od zbudowania przez Gustawa Eiffela stalowej wieży, która dziś jest największym symbolem Paryża, Londyn postanowił dać odpowiedź stolicy Francji” – pisali przed

niem wzajemnego wzbogacania się kultury, sztuki i przemysłu. Mittal, od 1997 roku mieszkający w Londynie, jest przekonany, że stalowa wieża będzie wspaniałym dodatkiem do krajobrazu miasta i jego kulturalnego wizerunku. Spośród 50 prac nadesłanych na konkurs wybrano tę, z którą projektanci – Anish Kapoor i Cecil Balmond – wiązali najciekawszą interpretację. Chodziło o „sięganie do chmur i budowanie niemożliwego”.

Projektant ArcelorMittal Orbit Anish Kapoor, znany rzeźbiarz, zdobywca prestiżowej nagrody Turnera, w jednym z wywiadów powiedział, że inspiracją była dla niego wieża Babel. Podczas prac nad londyńską wieżą korzystał z fachowej pomocy inżyniera Cecila Balmonda z firmy Arup, który wslawił się m.in. projektem budynku CCTV w Pekinie, mieszczącego chińską telewizję. Koszty budowy, oceniane na 19,1 mln funtów, pokrył w większości koncern stalowy ArcelorMittal (16 mln funtów) oraz Agencja Rozwoju Londynu (3,1 mln funtów).

Z KORZYŚCIĄ DLA LONDYNU

Władze Londynu nie ukrywają, że igrzyska są także szansą dla biedniejszych dzielnic stolicy Zjednoczonego Królestwa. 15 proc. osób pracujących na budowie Parku Olimpijskiego we wschodnim Londynie powróciło na rynek pracy po pięciu latach na bezrobociu tylko dzięki przygotowaniu do olimpiady. O to, by lokalna społeczność skorzystała na organizacji igrzysk, dba specjalnie powołana instytucja – Olympic Park Legacy Company (OPLC). Do jej zadań należy m.in. zagospodarowanie infrastruktury sportowej, wzniesienie na potrzeby turnieju, a także udostępnienie jej turystom odwiedzającym Londyn w kolejnych miesiącach i latach.

W ten projekt wpisuje się też ArcelorMittal Orbit. Wieża nazywana jest symbolem i ikoną, ale z pewnością stanie się też atrakcją turystyczną. Będzie można ją zwiedzać już w trakcie igrzysk, a od listopada 2012 r. stanie się ona jednym z ważniejszych punktów widokowych Londynu. Szacuje się, że przyciągnie nawet 5000 osób dziennie, a liczba odwiedzających w pierwszym roku jej funkcjonowania może przekroczyć 1 milion.

(opr. vk)

27 lipca 2007 roku po raz pierwszy zaprezentowano w Krakowie nową markę ArcelorMittal. Miało to miejsce podczas uroczystej inauguracji strategicznych inwestycji, w tym nowej walcowni gorącej. Od tamtego czasu minęło dokładnie 5 lat.

ArcelorMittal powstał w 2006 roku w wyniku fuzji dwóch największych graczy na rynku wyrobów stalowych: Mittal Steel i Arcelor. Razem z fuzją stworzono nową wizję firmy i „obietnicę” kryjącą się za nazwą ArcelorMittal: **Transforming Tomorrow**, czyli zmieniamy jutro.

Marka ArcelorMittal ma 5 lat



Uroczysta promocja marki i prezentacja nowego logo, 27 lipca 2007 roku w hali dawnej ocynowni w Krakowie.

„Jesteśmy świadomi, że nasza wiodąca pozycja na rynku stalowym niesie ze sobą wyjątkową odpowiedzialność. Chcemy ją dźwignąć. Przykładamy ogromną wagę do wypełniania standardów uznawanych na całym świecie, jednocześnie pamiętając o lokalnych potrzebach. Naszym celem jest kształtowanie oblicza jutra przemysłu hutniczego. Mamy jasno określoną wizję przyszłości, która jest oparta na mocnych fundamentach, zbudowanych z naszych wartości” – można przeczytać w materiałach Firmy, która 27 lipca obchodzi Dzień Marki.

TRZY GŁÓWNE WARTOŚCI

Koncern ArcelorMittal przyjął trzy wartości, którymi kieruje się, planując strategię biznesową i pracując na co dzień: zrównoważony rozwój, jakość i przywództwo. Co one oznaczają?

ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ

Nasze zobowiązanie wobec otaczającego nas świata wykracza poza wyniki firmy. Obejmuje ludzi, w których inwe-

stujemy, społeczności, które wspieramy i świat, w którym działamy. To pojęcie jest podstawowym elementem naszej filozofii biznesowej, którą cechuje dalekowszyczość.

JAKOŚĆ

Przewidujemy przyszłość rynku stali, kształtując w znacznej mierze jego oblicze. Ponieważ wiemy, że jakość wyników firmy zależy od ludzi, chcemy przyciągnąć i zadbać o najlepszych pracowników, aby zapewnić naszym klientom optymalne rozwiązania, na których im zależy. A to zapewni nam ich satysfakcję.

PRZYWÓDZTWO

Każdego dnia tworzymy nowe możliwości, myślimy kreatywnie, ciągle poszukując nowych rozwiązań. Ten duch przedsiębiorczości pozwolił nam zająć miejsce w czołówce przemysłu stalowego zarówno w Polsce, jak i na świecie. Na tym jednak nie poprzestajemy – chcemy wykroczyć poza granice tego, czego oczekuje się od wiodącego producenta stali. I wykraczamy.

Bolesław Graszewski nie żyje

Bolesław Graszewski urodził się 14 kwietnia 1919 roku we Lwowie, gdzie spędził 27 lat swojego życia.

Inżynier mechanik, absolwent Wydziału Mechanicznego Politechniki Lwowskiej.

W czasie II wojny światowej pracował w Pierwszej Fabryce Samochodowej w Kijowie, a następnie – jako kierownik cechu – w Wojskowych Warsztatach Samochodowych.

Po wypędzeniu Niemców objął stanowisko naczelnika, a następnie – głównego inżyniera Centralnych Warsztatów Lwowskiej Dyrekcji Lasów.

Jako repatriant we wrześniu 1945 roku przyjechał do Zabrza. Znalazł pracę na stanowisku kierownika wydziału maszynowego i elektrycznego kopalni „Concordia”. Następnie, jako główny inżynier ruchu, pracował w Hucie Bobrek.

W Nowej Hucie pod Krakowem podjął pracę w grudniu 1949. Objął funkcję głównego mechanika huty, której



właściwie jeszcze nie było. Wysokiej klasy fachowiec, o bardzo dobrej znajomości technicznej i organizacyjnej problematyki hutniczej, od pierwszych dni istnienia kombinatu bezpośrednio angażował się w proces rozruchu i organizowania podstawowych obiektów huty. Powstawały dopiero pierwsze wydziały pomocnicze, które przygotowy-

wały konstrukcje dla urządzeń hutniczych. Podlegały mu wówczas: Wydział Konstrukcji Stalowych, Odlewnie Żeliwa i Staliwa, Kuźnia i Wydział Remontowy.

15 listopada 1961 roku powołano go na funkcję dyrektora technicznego krakowskiego kombinatu metalurgicznego. Był równocześnie pierwszym zastępcą dyrektora naczelnego.

Odpowiadał za sprawy techniczne urządzeń w czasach, gdy krakowska huta produkowała najwięcej w swojej historii, w związku z tym obowiązywały tu szczególne rygory techniczne.

Energiczny, zdecydowany, konsekwentny w działaniu, sumienny. Wiedzy i rzetelności zawodowej wymagał również od podwładnych.

Przywiązywał ogromną wagę do postępu technicznego i współpracy przemysłu z nauką. Przez wiele lat przewodniczył Radzie Naukowo-Technicznej powołanej do koordynacji współpracy między krakowską hutą a uczel-

nią kształcącej jej kadry – AGH. Na uznanie zasługuje jego zaangażowanie w doskonalenie procesu dydaktycznego i zrozumienie potrzeb środowiska naukowego.

To on był twórcą Ośrodka Informacji Naukowo-Technicznej i Ekonomicznej w krakowskiej hucie, który wspomagał inżynierów i techników w pogłębianiu wiedzy zawodowej. Rozwijał kulturę techniczną w zakładzie, przekazywał swoją wiedzę młodej kadry. Jego zasługi na polu kształcenia kadr inżynierów i techników są nieocenione. Za swoje nowatorskie rozwiązania techniczne otrzymywał liczne nagrody i wyróżnienia.

Za jego sprawą w roku 1970 w miejsce dwóch zużytych, przestarzałych pieców martenowskich wybudowano no-

watorski wówczas dwuwannowy piec do odlewania stali – tandem. W hucie nazywano go zresztą imieniem dyrektora – „Bolek”. Do samego dyrektora Graszewskiego przylgnęło natomiast zawołanie „Żelazny Bolek”. Dążenie do perfekcji, wysokie wymagania stawiane sobie, a dopiero potem załodze – to charakteryzowało sposób jego pracy. I za to był szanowany przez podwładnych.

W 1973 r. Bolesław Graszewski został dyrektorem naczelnym Huty Aluminium w Skawinie. W roku 1976 mianowano go wiceministrem hutnictwa. Po przejściu na emeryturę wrócił do Nowej Huty.

Zmarł 20 lipca 2012 r. Uroczystości pogrzebowe odbędą się 26 lipca o godz. 13 na Cmentarzu Rakowickim. Zamiast kwiatów, Rodzina prosi o przekazywanie datków na Hospicjum św. Łazarza w Krakowie.

Małżonce, Córce, Siostrze, Wnuczce i całej Rodzinie
szczerze wyrazi współczucia
składa

Kierownictwo krakowskiego Oddziału ArcelorMittal Poland

Dzieci polecają dzieciom

Dzieci powinny ciągle pytać żeby się czegoś nowego dowiedzieć. Ja też stale pytam, mama mi odpowiada, a tata mówi, że jestem gaduła, bo tak pytam, ale też mi odpowiada... Inaczej było ze Słonikiem z książki Mirosława Kowalewskiego „O Słoniku, czyli gdzie słonko śpi”.

Książka na wakacje!

Książka ta jest debiutem literackim jej autora i właśnie niedawno została wydana. Słonik był bardzo ciekawski, zamęczał wszystkich swoimi pytaniami. Nurtowało go szczególnie jedno: co księżyc robi w dzień, i gdzie słonko śpi. Rodzice nie umieli mu odpowiedzieć, a on ciągle tylko pytał i pytał, co bardzo ich denerwowało. Słonik odszedł więc od stada i wyruszył w świat, aby poszukać odpowiedzi na swoje wątpliwości. Spodobało mi się, w jaki sposób zdobywał Klucze Wiedzy, dlatego że robił to po kolei. A wiedza zdobywana po kolei najwięcej daje człowiekowi, bo się najwięcej można nauczyć. Słonik miał wiele przygód, wspierał go Duch Bardzo Staro Drzewa, który wysłał mu do pomocy ptaka Ziarnojada.



Książka bardzo mnie wciągnęła. Gdy robiłam sobie przerwy, na przykład żeby zjeść kolację, szybko do niej wracałam, bo chciałam wiedzieć, co będzie dalej. Czułam, że autor pisząc ją, miał bardzo dobry humor. Myślę także, że jego córka i syn pomagali mu przy pisaniu i na pewno to oni wymyślili imię Ziarnojada. Zresztą jest w niej wiele spraw, które tylko dziecko zrozumie. Dawno takiej książki nie czytałam i tak sobie myślę, że słonikiem może być każdy z nas. Bo każde dziecko jest ciekawskie.

Wiedza to jest to, co wiemy, czego się nauczymy, np. chodząc do szkoły, muzeum, teatru, opery, czytając książki, studiując encyklopedie, podróżując po świecie, czy oglądając telewizję. Dzięki niej możemy się rozwijać.

Wakacje są czasem kiedy mamy szansę bardzo dużo zobaczyć, poznać nowych ludzi i zdobyć coraz to nowe Klucze Wiedzy. Zachęcam wszystkich do szukania odpowiedzi na nurtujące Was pytania, co prawda nie tak jak Słonik, który oddalił się od rodziców bez pytania, ale roztropnie. Świat jest niezwykle ciekawy, a Klucze Wiedzy leżą często na wyciągnięcie naszej ręki, trzeba mieć tylko oczy szeroko otwarte!

Ola Kozoduj, klasa IIIa SP 101

Robotyka u Norwida

Trwają wakacje ale zapobiegliwych rodziców nawiedza od czasu do czasu niepokojąca myśl: jakie atrakcyjne zajęcia pozaszkolne zaproponować swoim pociechom od września? – wszak szkoła, dodatkowy angielski czy basen to nie wszystko. Dzieci powinny spędzać czas wolny mądrze i kreatywnie, musi być też przyjemnie, a najlepiej, żeby „przy okazji” nabyły nowych umiejętności, poszerzyły horyzonty i wykształciły cechy przydatne w szkole, czy późniejszym życiu zawodowym. Nie do pogodzenia? Ależ skąd! – odpowiedź brzmi: ROBOTYKA.

W nowym sezonie kulturalnym 2012/2013 Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 5, Kraków) zaprasza dzieci i młodzież do udziału w nowej, ciekawej formie nauki i zabawy, a równocześnie mądrego spędzania wolnego czasu. Organizowane będą kursy robotyki dla dzieci i młodzieży. Udział w tych kursach zapewni lepszy start w przyszłość w świecie nowoczesnych technologii, pozwoli na rozwój i doskonalenie umiejętności technicznych, inspirując do dalszej pracy i nauki. Rozwinie intelekt i nauczy jak produktywnie spędzać czas przed komputerem. Wszystko to pod okiem profesjonalistów w formie atrakcyjnej dla dzieci. Zapraszamy więc na warsztaty budowania i programowania robotów organizowane dla 2 grup wiekowych 8–10 lat i 11–14 lat, od poziomu podstawowego, z możliwością kontynuacji aż po warsztaty mistrzów. Podczas zajęć, budując i programując roboty, uczestnicy będą doskonalić umiejętności techniczne, rozwinać intelekt, nauczą się podejmowania samodzielnych decyzji i współpracy z innymi. Zajęcia poprowadzi inżynier robotyki – absolwent Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, pracownik firmy ROBOTOWO. Podczas zajęć dzieci i młodzież będą miały do dyspozycji 1 laptop i 1 zestaw specjalnych klocków Lego Mindstorms NXT dla 2 uczestników zajęć. Podstawą programu kursów są podręczniki stworzone przez firmę Lego, uczące zasad nauki programowania i konstruowania. Podczas kursów wykorzystywane będą urządzenia Lego Education – Mindstorms NXT – skomplikowany zestaw do zajęć ze starszymi dziećmi i młodzieżą. Zestaw składa się z wielu elementów, co pozwala na budowanie za każdym razem innych robotów. Dzięki temu możliwe jest prowadzenie zróżnicowanych zajęć o szerokiej tematyce. Na odpowiednim poziomie zaawansowania będą wykorzystywane inne zestawy edukacyjne firmy Lego – różnorodne dodatki do Mindstorms NXT dla starszych dzieci. Startujemy od września!

Szczegółowych informacji udziela i zapisy przyjmuje od 21.VIII. 2012 Ewa Borgosz, tel. 12 644-27-65, 12-642-25-94 w. 17 i 18.

Konkurs fotograficzny „Wakacje nad wodą”

Wakacje to czas, na który czekamy cały rok. Wielu z nas jako cel swoich letnich podróży czy wypoczynku wybiera miejsca usytuowane nad wodą. Zarówno nad morzem, jeziorem, rzeką jak i na basenach można spędzić wyjątkowe chwile. Do udokumentowania właśnie takich chwil zachęcają: Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Park Wodny w Krakowie, którzy pod hasłem „Wakacje nad wodą” ogłosili konkurs fotograficzny.

Do udziału w konkursie zaproszone zostają dzieci i młodzież w wieku 10–17 lat. Pracą konkursową może być wyłącznie fotografia przedstawiająca tegoroczny wakacyjny wypoczynek nad wodą i zgłoszona w jednej z dwóch kategorii:

1. wypoczynek w Parku Wodnym w Krakowie
2. wypoczynek nad wodą.

W okresie od 1 lipca do 31 sierpnia 2012 r. każdy uczestnik może nadesłać na konkurs jedno zdjęcie.

Oceny nadesłanych prac dokona specjalnie powołane jury kierując się walorami artystycznymi i tematycznymi fotografii oraz wymogami technicznymi określonymi w regulaminie, który dostępny jest na stronach www.krakownh.pl oraz www.parkwodny.pl.

Celem konkursu jest zachęcenie dzieci i młodzieży do rozwijania swoich zdolności twórczych.

Informacje o konkursie można również uzyskać w siedzibie Działu Imprez i Promocji Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta (os. Centrum A 6a w Krakowie), telefonicznie (12 644 68 10 wew. 23) lub mailowo (imprezy@krakownh.pl).

Patronat nad konkursem objęli: „Głos-Tygodnik Nowohucki”, „Dziennik Polski” i „Rodzinny Kraków”.

Lato w mieście z Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida

Wakacje pełne atrakcji i zabaw

Jak co roku na dzieciaki spędzające wakacje z Ośrodkiem Kultury im. C.K. Norwida na os. Górali 5 czekała wielka ilość atrakcji i zabawy. Warsztaty teatralne, plastyczne, taneczne, wycieczki do Czernej, na pole golfowe w Paczółtowicach i zajęcia w Muzeum Lotnictwa Polskiego w Czyżynach, to tylko kilka pozycji z bogatego programu tegorocznego Lata w Mieście. Poniżej zamieszczamy krótki fotoreportaż.



NA ŻŁOTYM WIEKU

Tradycyjnie w tej rubryce przybliżamy ofertę rodzimych centrów handlowych w naszej nowohuckiej aglomeracji. W os. Złoty Wiek w Dzielnicy XV Mistrzejowice istnieje od lat centrum handlowe składające się z placu targowego prowadzonego przez spółkę kupiecką „Złoty Wiek” oraz położonych obok pawilonów handlowych będących prywatną własnością. Na placu targowym są stoiska z warzywami i owocami oraz także pawilony handlowe. W tym tygodniu odnotowałem następujące ceny warzyw i owoców. Ziemniak kosztował 1 zł (ceny za 1 kg), w takiej samej cenie były buraczki. Nieco droższa była marchewka po 2 zł i cebula po 2,50 zł. Tanie były ogórki po 1,50–2 zł, a te małe na kiszenie kosztowały 2,50 zł. Do tego kupując wiązkę suchego kopru za 1 zł, korzeń chrzanu i czosnek w podobnej cenie, mamy gotowe pyszne małosolne. Tanieją pomidory, które kupimy już od 4 zł, a malinówki po 6 zł, ale gdy zacznie się wysyp tej jarzyny powinna ona jeszcze potanieć. Fasolkę szparagową kupimy od 3,50 do 4 zł, a mamuta za 5 zł. Nieestety podrożał bób na 7 zł. Coraz więcej na placu jest krajowych owoców. Jest coraz więcej młodych jabłek, a to papierówek i „geneve” w cenie 3–3,50 zł. Są jeszcze końcówki czereśni i truskawek po 10 zł, ale ich miejsca zajmuje malina po 7 zł/pojemnik. Na placu targowym w pawilonach kupimy kwiaty, artykuły spożywcze i cukiernicze, coraz więcej jest różnego rodzaju odzieży.

Całość uzupełnia bogata oferta handlowa i usługowa w znajdujących się obok placu pawilonach. Jest tu kilka piekarni i ciastkarni, a ja polecam całościową ofertę w jednym miejscu, tj. firmie AWITEKS. Jest tu pełny wybór dobrego pieczywa i smacznych artykułów cukierniczych. Można coś dobrego przekąsić i napić się w restauracji „Smil’ny” i Cocktail Barze. Z usług polecam chyba najlepszą w Krakowie pralnię BM Foka, gdzie nie tylko wyczyszczymy różnego rodzaju ubrania, ale także ekologicznie i na mokro pledy, futrzaki i nawet obrusy, które także zostaną wygnatowane. Są tu także usługi medyczne, stomatologiczne i jest optyk, a także inne specjalistyczne usługi i placówki handlowe. (sp)

WALUTA

Trudna sytuacja gospodarcza Hiszpanii, grożąca nawet bankructwem, powoduje osłabienie złotówki. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,46–3,50 zł, euro: 4,19–4,23 zł, GBP: 5,37–5,42 zł, CHF: 3,46–3,52 zł.

TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni Stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie. **Józef Aksamit** zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00. Polecamy na grilla: kaszankę grilowaną – 7,99 zł/kg, kielbasę z wędzarną – 10,99, kielbasę z serem żółtym – 15,99, kielbasę białą – 15,99, zawijaniec podhalański – 17,50.

Międzynarodowe Sportowe Spotkania Przyjaciół Decathlon 2012

ZAWODY INNE NIŻ WSZYSTKIE



Bieg na 50 i 200 metrów? Jest. Skok wzwyż? Jest. Niesamowity doping ze strony publiczności, fantastyczne emocje i pozytywna energia? Są. Co zatem różni zawody sportowe, które odbyły się w dniach 10–14 lipca br. na stadionie AWF od innych? Fakt, iż były to zawody dla osób niepełnosprawnych intelektualnie. Zadać należy pytanie: czy jest jakaś różnica? Odpowiedź jest prosta – nie ma. Sportowe Spotkania Przyjaciół Decathlon 2012 zostały zorganizowane przez Stowarzyszenie Pomocy Społecznej Gaudium et Spes w Krakowie w ramach współpracy z organizacją z Wiednia European Association for Disabled People „Integrative Meetings of Friends”. 22 drużyny z 7 państw europejskich (łącznie 195 osób) wzięły udział w 10 dyscyplinach lekkoatletycznych z równie dużym zapalem i zaangażowaniem, jakie pokazują pełnosprawni sportowcy. Nawet pomimo zmieniającej się pogody zawodnicy pokazali ducha walki, chęć zwycięstwa i umiejętności fair play. Dopisała publiczność, która przy dźwiękach przebojów dopingowała swoich faworytów i pokazywała, jak należy się bawić na takich wydarzeniach. Radości i uśmiechu nie brakowało nikomu, a sami uczestnicy tryskali energią i dziel-

nie stawiali czoła kolejnym konkurencjom. W czasach dopingu, niezdrowej rywalizacji i karygodnych zachowań kibiców, które często widuje się przy tego typu okazjach, te zawody były naprawdę inne niż wszystkie... i oby takich więcej. Przy organizacji zawodów niezbędna jest pomoc instytucji i osób dobrej woli. Za okazaną pomoc prezes Stowarzyszenia Gaudium et Spes, Tadeusz Skiba, wszystkim serdecznie dziękuje. Tegoroczny Decathlon sponsorowali: Firma Remontowo-Budowlana Zbigniew Małec, F.H. „AMPOL” Anan i Krzysztof Ślusarczyk, F.P.H. Łysa Góra – Ewa i Janusz Trojan, Fabryka WYROBÓW Wędliniarskich – Bell Polska Sp. z o.o. – Alicja Romanek, Przetwórstwo Mięsne „Płatek” s.j. – Nowa Wieś Szlachecka, Ciasteczka z Krakowa – Siepraw, Cedrob – Niepołomice, Firma „Gawor” – Agata i Szczepan Gawor, Bank Żywności Kraków, Grażyna i Stanisław Kurleto, Bożena i Marek Moniuszko, Zofia i Mieczysław Zajac, Bartłomiej Krzywolak – Ziaja Ltd – O. Kraków, Bożena Bąk „Swedeponic Polska Sp. z o.o. Kraśnicza Wola oraz Piotr Puchała Bahlsen Sp. z o.o. Skawina. Tekst i fot.: Piotr Janas

WAKACYJNE SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

29 lipca (niedziela), o godz. 17.00, na scenie przed NCK wakacyjne „Spotkanie z piosenką” pt. „Z piosenką na ustach” poprowadzi Wojciech Dąbrowski. „Spotkania z piosenką” są otwarte dla każdego, kto chce miło spędzić czas i posłuchać starych niezapomnianych polskich przebojów. Wstęp wolny. (mp)

„WSZYSTKIE DZIECI ŚWIATA” W FOTOGALERII NCK

Zapraszamy do Foto-Galerii NCK w dniach 1 sierpnia – 2 września, bud. A. na pokonkursową wystawę fotograficzną pt. „Wszystkie dzieci świata”, zorganizowaną we współpracy NCK z Europejskim Centrum Bajki w Pacanowie. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14 poleca: ● **Andrzej Szczeklik, Nieśmiertelność**, Wydawnictwo Znak 2012. Najnowsza książkę Andrzeja Szczeklika czyta się, jak i poprzednie, z zachwytem i podziwem dla erudycji i stylu Profesora, ale też ze ściśniętym sercem – oto czytamy dzieło wydane pośmiertnie, niezwykle zbiegiem okoliczności zatytułowane przez Autora *Nieśmiertelność*. Podtytuł *Prometejski sen medycyny* mówi o marzeniach Wielkiego Lekarza, które podzielał ze swoimi słynnymi poprzednikami oraz badaczami współczesnymi – o ludzkim pragnieniu nieśmiertelności. Andrzej Szczeklik był obserwatorem, świadkiem, a także współtwórcą niebywałego postępu, jaki za jego życia dokonał się w medycynie. O najnowszych badaniach nad klonowaniem, genomem i osiągnięciach medycyny nuklearnej pisał w sposób porywający i zrozumiały dla zwykłych śmiertelnych – podobnie jak o mitologii i magii, medycynie starożytnych Egipcjan i Greków, rytuałach Azteków i szamanów syberyjskich. Etyczne dylematy nauki współczesnej postrzegał z perspektywy człowieka głęboko zakorzenionego w kulturze i wartościach. ● **Dorota Sumińska, Zwykle niezwykle życie**, Wydawnictwo Literackie 2012. W majątku pod Grodnem w przededniu drugiej wojny światowej Wacław Strucki poślubił ciężko chorą Anielę. Zna dziewczynę od dawna, ale jej nie kocha. Ślub jest aktem dobroci: spełnia w ten sposób jej ostatnie życzenie. Los jednak zaskakuje wszystkich. Aniela nie tylko pokonuje chorobę, okazuje się też, że wbrew przewidywaniom lekarzy wkrótce zostanie matką. Wacław nie ma czasu na rozmyślanie o swoim pochopnym małżeństwie, wybucha bowiem wojna. Gdy po raz pierwszy widzi córkę, od razu budzi się w nim ojcowska miłość. Nie domyśla się, że Aniela skrywa tajemnicę... Więcej na www.okn.edu.pl.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30, 14.00.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicza: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

...bo tak mówi Pan por. 2 Krl 4

Wymaganie posłuszeństwa od swoich podwładnych ma o tyle sens, o ile jest zgodne z wolą Bożą. A czy jest coś zgodne z tą wolą można rozpoznać pod warunkiem życia w prawdzie, która zakłada pokorne wsłuchiwanie się w Boże natchnienie. Tak więc jeśli ktoś wymaga od innych posłuszeństwa a sam się nie modli zaciągając wielką odpowiedzialność za konsekwencje swoich decyzji. Stawia się w roli Pana Boga, w której nikt nie ma prawa się postawić. Kiedy ostatnio modliłem się za swojego przełożonego czy – mówiąc językiem potocznym – szefa, aby Duch Święty pomógł mu podejmować właściwe decyzje?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44. Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę). ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garmcarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl.

KINA

Od 20 lipca do 23 sierpnia 2012 r. w Kinie „Sfinks” będzie trwała przerwa wakacyjna.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Scena Pod Ratuszem. Rynek Główny 1:** ● 27 VII (piątek), godz. 19. Duety. ● 28 i 29 VII (sobota i niedziela), godz. 18 i 20 – Zwierzenia porno-gwiazdy.

Z NOTESU KIBICA

28.07 (sobota) – godz. 18, mecz piłki nożnej: Hutnik – FC Petržalka 1898 (Słowacja)

1.08 (środa), godz. 18, mecz piłki nożnej: Szczakowianka Jaworzno – Hutnik.

Niedawno cieszyliśmy się, że na Suchych Stawach powinny zakończyć się różne spory dotyczące użytkowania znajdującego się tam boisku. Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie zgodził się przekazać Nowemu Hutnikowi 2010 jedną z muraw – chciał dwie – oraz pobliski pawilon.

BOISKOWE SWARY

Wiadomo jednak było, że tylko jedno boisko, to będzie za mało dla nowohuckiego klubu i konieczny będzie wynajem pozostałych, które znajdują się obecnie w gestii Centrum Rozwoju Com-Com Zone, a dokładniej Stowarzyszenia „Siemacha”. I szybko okazało się, że z Siemachą jest po staremu, czyli nie można się z nią porozumieć. Chociaż kiedyś, gdy przejmowała tereny na Suchych Stawach, władze miasta zastrzegły, iż klub sportowy Hutnik, a dokładniej kontynuatorzy jego tradycji, mają mieć zapewnione pierwszeństwo w rezerwacji terminów na zajęcia oraz niekomercyjne stawki.

Swary zaczęły się od początku i nie przemijają. Cały czas chodzi o to samo, czyli użytkowanie przez hutniczych piłkarzy wszystkich boisk, w tym także ze sztuczną nawierzchnią i przykrytego balonem. Od dłuższego okresu nie ma umowy, duży problem jest także z harmonogramem treningów, których Siemacha bardzo długo nie zdołała stworzyć. Hutnik swój grafik przedstawił natomiast ponad miesiąc temu, sygnalizując cały problem jeszcze w maju.

Całkiem niespodziewanie spory przybrały nowy wymiar. Zarządca trzykrotnie przerywał treningi drużyn Hutnika, wzywając ochroniarzy, a także dwukrotnie policję. Poszło o to, że odbywały się na boiskach nr 2 i 3, a nie na murawie nr 1, którą ZIS przekazał klubowi, gdyż nie może się do niego ograniczyć. Ale nie może on tylko ćwiczyć i grać na jednym boisku, gdyż w szybkim tempie nie będzie się nadawało do użytkowania. Kończyło się na spisaniu notatki służbowej, ale całkiem realne było, że ochroniarze mogą użyć siły, realizując polecenia swojego klienta. Na szczęście wykazali się oni odpowiedzialnością.

W końcu jednak po tych wszystkich wydarzeniach podobno także ktoś w Com-Com Zone siadł nad owym nieszczęsnym harmonogramem – umowy dalej nie ma – który został przesłany do klubu. Historia ostatnich prawie trzech lat wskazuje jednak, że niekoniecznie musi to oznaczać spokój na Suchych Stawach. (dan)

TERAZ Z PETRŽALKĄ

W sobotę, 28 lipca (godz. 18) na Suchych Stawach odbędzie się trzecia edycja imprezy „Welcome to Nowa Huta”, której organizatorem jak zwykle jest Nowy Hutnik 2010. Tym razem jego piłkarze zmierzą się ze słowackim FC Petržalka 1898, który jest następcą Artmedii Petržalka, mistrza Słowacji z lat 2005 i 2008 r., uczestnika Ligi Mistrzów w 2005 roku. To kolejna znana drużyna, który podczas letniej przerwy wystąpi na krakowskim stadionie.

Klub z Bratysławy znajduje się w trochę podobnej sytuacji jak Hutnik. W pewnym okresie również bardzo podupadł i po pewnych przemianach teraz stara się wrócić do czołówek słowackiego futbolu. Dotarł już nawet do II ligi – w tym kraju jest to rzeczywiście ten poziom rozgrywek – ale poprzedni sezon nie był dla niego udany i teraz przyjdzie mu grać w III lidze.

Trwa już przedsprzedaż biletów na ten mecz. Lepiej kupić

je wcześniej, bo teraz kosztują 10 zł, a w sobotę będą po 12 zł. Cena ulgowego 5 zł (kobiety, uczniowie gimnazjów). Dzieci do lat 12 mają wstęp bezpłatny. Organizatorzy liczą nawet na 3000 widzów – wśród nich być może pojawią się kibice ze Słowacji – bo do tej pory takie imprezy zawsze cieszyły się powodzeniem. Rozpocznie się ona już o godz. 12, bo wtedy na jedno z bocznych boisk wyjdą zespoły uczestniczące w „Elitarnym Turnieju Kibiców Hutnika”. Ale będą też i inne atrakcje i konkursy, dzięki którym nie powinno zabraknąć dobrej zabawy i miłej atmosfery.

Przygotowano także specjalny szalik w barwach obu zespołów. Do nabycia będzie program tej imprezy, w językach słowackim i polskim.

Uwaga, początkowo w planie występów Hutnika na 28 lipca znajdował się sparing z Okocimskim Brzesko. Ten mecz został odwołany. (dan)

W WOLBROMIU SYPAŁY SIĘ GOLE

Piłkarze beniaminka III ligi, Hutnika, mają za sobą kolejny sparing. W Wolbromiu zmierzili się z ligowym rywalem, Przebojem, który za miesiąc przyjdzie do Nowej Huty na oficjalne spotkanie.

Nie wszyscy hutnicy jednak teraz mogą występować w przedsezonowych sprawdzianach. Kilku z nich leczy się po urazach jakich ostatnio się nabawili, nawet jeszcze podczas urlopów. Wciąż nie ma **Damiana Lubery**, który z powodu kontuzji stopy zmuszony był przez dwa tygodnie chodzić w bucie ortopedycznym. Z kolei **Radosław Jarosz** skreślił stopę. Na początku sprawdzianów pojawiali się w nich **Łukasz Cichy** i **Kamil Hul**, ale w pewnym momencie dopadły ich kłopoty zdrowotne. W ubiegłym tygodniu, podczas jednego z treningów, bramkarz **Norbert Jasowicz** zderzył się z kolegą z jednym z kolegów i na kilka dni znalazł się w szpitalu. Wyszedł już z niego, ale przez jakiś czas musiał chodzić w kołnierzu stabilizacyjnym.

W tej sytuacji trener **Andrzej Paszkiewicz** sięgnął w ostatnim występie po młodszych zawodników, którzy do tej pory grali tylko w drużynie juniorów. W bramce pojawił się **Tomasz Jaca-**

szek, a w polu obrońcy **Jakub Cieśla** i **Filip Cyganek** oraz pomocnik **Łukasz Murzyn**, dla których był to debiut w pierwszym zespole. Na boisko wyszli po przerwie, gdy Hutnik przegrywał 2-3. Dla gospodarzy dwie bramki zdobył zawodnik hutniczej jedenastki, **Szymon Kiwacki**, a także **Mateusz Majcher-czyk**.

W II połowie także sypały się gole, a najwięcej, bo trzy strzelił pomocnik **Przeboju**, **Sławomir Duda**. Hutnicy do wcześniejszych trafień **Mariusza Sierakowskiego** i **Michała Nawrota** dołożyli tylko dwa, **Szymona Witka** oraz **Michała Zdzińskiego**, przegrywając 4-6 (2-3). Zaraz po przerwie rzutu karnego nie wykorzystał **Krzysztof Świętek**. Gole z rzutu karnego oraz wolnego zdobył za to **Duda** i to stałe fragmenty w dużej mierze przesądziły o wyniku, chociaż były również inne powody.

– Popelniliśmy sześć błędów, tracąc po nich cztery bramki – opowiada o meczu **Andrzej Paszkiewicz** – Gospo-

darzom trudno było wyprowadzić trzypodaniową akcję, ale my w prostych sytuacjach gubiliśmy piłkę. W ten sposób niektórzy nabierają doświadczenia. My musimy sięgać po młodych piłkarzy, ale oni muszą jeszcze dojrzeć. Dla nich jednak czas szybko płynie, niektórzy ledwie wyszli z trampkarzy do juniorów młodszych, a już muszą grać wśród starszych.

Hutnik wystąpił w składzie: **Kusak (46. Jacek)** – **Antoniak (46. Zimny)**, **Bienias (46. Urhaniec)**, **S. Jagla (46. Cieśla, 68. Cyganek)**, **B. Jagla (46. Żelasko)** – **Świętek, Guja, Gamrot (46. Stanek)** – **Sierakowski (46. Witek)**, **Nawrot (68. Murzyn)**, **Lampart (46. Zdziński)**.

Z gry w Hutniku zrezygnował z powodów zdrowotnych pomocnik **Michał Krawczyk**. W tym tygodniu na zajęciach pojawił się natomiast wychowanek nowohuckiego klubu, który występował także w Puszczy Niepołomice, **Dalini Myślenice** i **Lotniku Krys-pinów**, **Kacper Orłowski**. Może grać na środku obrony bądź w pomocy. (dan)

PUCHAROWA GRA

POLONIA ŁAZISKA GÓRNE – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 2-4 (1-1)

0-1 – **Cholewiak (4)**, 1-1 – **Kaszok (13, z wolnego)**, 1-2 – **Moskwik (56)**, 1-3 – **Cholewiak (61)**, 1-4 – **Cholewiak (64)**, 2-4 – **Mateusz Maj-sner (83)**.

PUSZCZA: **Stępniewski – Zontek, Strózik, Księżyc, Tarasek – Cholewiak (66. Lizak), Kałat, Nowak, Janik, Olszak (60. Paul) – Moskwik (75. Balawender)**.

Sędziował **Tomasz Krawczyk** z Łodzi. Żółte kartki: **Króliczek – Kałat**. Widzów: 200.

W ubiegłym roku piłkarze drugoligowej Puszczy bardzo dobrze spisywali się w rozgrywkach Pucharu Polski, odpadając dopiero w fazie, w której pojawiły się zespoły z ekstraklasy. Przegrali u siebie po dogrywce i rzutach karnych z ówczesnym spadkowiczem, **Polonią Bytom**. Teraz zainaugurowali występy w rundzie przedwstępnej kolejnej edycji tych rozgrywek od łatwego zwycięstwa nad trzecioliigową **Polonią**. Rywal ze Śląska tylko przez kwadrans na początku meczu starał się dorównać, ale potem daleko mu było do zawodników z Niepołomice. Świetne spotkanie rozegrał zwłaszcza **Mateusz Cholewiak**.

Kolejnym konkurentem Puszczy w PP był **Okocimski Brzesko**, ale ze względu na późną porę środowego meczu wynik podamy w następnym numerze. (dan)

Już 18 sierpnia rozpocznie się rywalizacja w Małopolskiej Lidze Juniorów i do końca wakacji odbędą się cztery kolejki, a do 6 września będzie ich aż sześć. Jesienią zmagania w naszym województwie potrwać do 4 listopada.

Obie nowohuckie ekipy, Hutnik i Krakus, zaczną od wyjazdowych spotkań. Do derbów Nowej Huty dojdzie w sobotę, 6 października. Gospodarzem będzie Hutnik.

PIŁKARSKIE TERMINY

Przypomnijmy, że decyzją Polskiego Związku Piłki Nożnej nastąpiła ich reorganizacja i wiosną po dwa najlepsze zespoły z każdej ligi wojewódzkiej uczestniczyć będą w rozgrywkach makroregionalnych, a pozostałe drużyny mierzyć się będą na starych zasadach.

W tym samym dniu zaczną się zmagania w lidze juniorów młodszych, w których także uczestniczyć będą Hutnik i Krakus, który jest beniaminkiem. Krakus będzie podejmował Tarnovię, a Hutnik pojedzie do Unii Oświęcim. Nowohuckie derby rozegrane zostaną w sobotę, 20 października, na Suchych Stawach.

Tydzień wcześniej, 11 sierpnia, wystartuje klasa okręgowa, w której tempo zmagania będzie jeszcze większe niż wśród juniorów. Występująca w grupie I Grębalowianka pojedzie do Jury Łobzów (beniaminek). Rundę jesienną zakończy 10 listopada u siebie, meczem z **Przemszą Klucze**.

W takich samych terminach toczy się będzie rywalizacja w grupie II klasy okręgowej. Nowohucki beniaminek, **Złomex Branice**, pierwsze spotkanie rozegra na swoim boisku 11 sierpnia z **Pcimianką**. Na ostatni tegoroczny mecz 11 listopada pojedzie do **Piasta Wołowiec**.

Rozmowy terminarzowe w niższych klasach podokręgów krakowskiego i wielickiego odbędą się w przyszłym tygodniu. (dan)

NIE BĘDZIE EKSTRAKLASY

W poprzednim numerze informowaliśmy, że całkiem możliwe jest, iż na stadionie Hutnika będą tej jesieni rozgrywane mecze piłkarskiej ekstraklasy. Związane to było z tym, że największy udziałowiec pierwszoligowego GKS Katowice, **Ireneusz Król**, zakupił od **Józefa Wojciechowskiego** licencję grającej w ekstraklasie drużyny **Polonia Warszawa** i zamierzał stworzyć zespół KP Katowice. Problem z tym nowym tworem był m.in. taki, że nie miał swojego stadionu i rozpatrywano możliwość występów w Nowej Hucie.

Teraz jednak wiadomo, że nic z tego nie wyjdzie i nie chodzi jedynie o grę na Suchych Stawach. Owa próba połączenia spotkała się z powszechnym protestem nie tylko na Śląsku i Warszawie, a dynamiczne działania kibiców obydwu klubów, w tym też pismo do UEFA, sprawiły, że **Król** postanowił zostawić **Polonię** w Warszawie, ale zrezygnował z akcji GKS.

Obecnie pewne jest tylko, że przez cały sezon na Suchych Stawach grać będzie trzecioliigowy Hutnik. Na początku rozgrywek, dokładniej w niedzielę, 5 sierpnia, odbędzie się również spotkanie pierwszej ligi. **Okocimski – Cracovia**, na które sympatycy gospodarzy dojechać mają kawalkadą autobusów, a kibice „Pasów” dostali 2200 biletów. Zespół z Brzeska ma dlatego grać w Nowej Hucie, bo jego obiekt nie spełnia warunków licencyjnych, ale liczą w nim, że na następne mecze będzie już gotowy. Mimo wszystko wydaje się to niemożliwe, bo trudno liczyć, aby wykonano wszystkie prace, w tym zamontowano oświetlenie. Chyba, że komisja licencyjna warunkowo dopuści go do rozgrywek. (dan)

POJADĄ Z OPÓŹNIENIEM

Poszło o pewien mecz jeszcze z początku rozgrywek, **Kolejarz Rawicz – Victoria Piła**, w którym sędzia nie dopuścił do startu dwóch polskich zawodników, **Mariusza Frankowa** i **Piotra Świstę**, uznając, że nie posiadali oni ważnych badań lekarskich. Na skutek czego **Victoria** nie mogła pojechać w tym spotkaniu, gdyż nie posiadała odpowiedniego składu. Sędzia orzekł więc walkower na rzecz **Kolejarza**, co jakiś czas potem potwierdziła Główna Komisja Sportu Żużlowego.

Ale na tym nie koniec, bo **Victoria** zaczęła się odwoływać i trzy miesiące później, 11 lipca, Trybunał Polskiego Związku Motorowego uznał jej racje i konieczne było rozegranie meczu **Kolejarz – Victoria** – co wywołało różne protesty i groźby – bo pod pewnymi warunkami mogło dojść do zmiany par w play-off. Drużyna z Rawicza jednak wygrała, co sprawiło, że pary pozostały takie same i **Speedway Wanda** zmierzy się z **Kolejarzem Opole**. Pierwsze spotkanie w niedzielę, 29 lipca, na polskim torze. Rewanż tydzień później

na stadionie przy ul. Odmogile. O tej samej porze na niedalekim stadionie Hutnika odbędzie się mecz I ligi piłki nożnej, **Okocimski Brzesko – Cracovia**. Niestety, nie pierwszy raz zdarza się, że o tej samej porze odbywają się w Nowej Hucie różne ciekawe imprezy sportowe, a później przychodzi długo czekać, żeby coś interesującego znowu się działo.

Całkiem możliwe, że wnet może się okazać, iż te spotkania mające wpływ na awans do I ligi będą niepotrzebne. Otóż **GKSŻ** chciałby połączyć I i II ligę. Teraz trwa przepychanka, gdyż są kluby, które temu się sprzeciwiają i trzeba trochę poczekać, kto okaże się silniejszy.

Innym z kwiatków z żużlowej łączki jest odwieszenie przez **GKSŻ** drużyny **KSM Krosno**, która została ukarana pod koniec maja. Krośnianie zostali ukarani jednak po zakończeniu części zasadniczej II ligi i do meczów z ich udziałem na pewno już w tym roku nie dojdzie. (dan)

17. dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

27.07

TVP1

5.55 Telegazety 6.30 Plebania (1782) – telenowela produkcji TVP 7.00 Plebania (1783) 7.25 Plebania (1784) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Halo, tu Londyn 8.35 Zabawy z Lippy and Messy (15): Quiz – język angielski dla dzieci 8.45 Misia-ki (16/16): Pożegnanie – serial animowany produkcji czeskiej (2001) 8.50 Hubert i Hipolit: Urlop (8) – film animowany produkcji czeskiej (2008) 9.00 Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca w Koninie (4) – reportaż 9.25 Rozgadana Farma: Rocznicowe przyjęcie i jego straszliwe konsekwencje (26) – serial animowany produkcji francuskiej (2005) 9.55 Psi psycholog (18) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 10.30 Klan (2290) – telenowela produkcji TVP 10.55 Galeria (69) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.25 Galeria (70) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 12.45 Pasja według Tuszyńskiego 13.45 Olimpijczycy 2012 – felieton 13.55 Siostry (8/13): Miłość Filipy – serial obyczajowy produkcji TVP 14.40 Olimpijczycy 2012 – felieton 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Czy wiecie, że... – magazyn popularnonaukowy 15.45 Cztery pancerni i pies (17/21): Klin – serial produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ranczo (15): Gmina to ja – serial obyczajowy produkcji TVP 18.25 Klan (2291) – telenowela produkcji TVP 19.00 Wieczorynka: Marta mówi! Marta i Skits (2) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Studio Londyn 20.10 Pogoda 20.20 Program rozrywkowy 21.35 IO Londyn 2012 – ceremonia otwarcia 1.25 Szmin-ka w wielkim mieście II (8) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 2.15 Stacyjka (8/13): Premiera – serial komediowy produkcji TVP 3.15 Pasja według Tuszyńskiego 4.10 Zagadkowa Jedynka 5.10 Zakończenie dnia

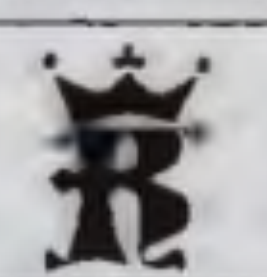
TVP2

5.25 Codzienna 2 m. 3 (55) – serial komediowy produkcji TVP 5.55 Warto kochać (73) – serial produkcji TVP 6.45 Telegazety 7.25 Na dobre i na złe (478): Damski bokser – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 10.00; Pogoda: 9.10) 10.35 Rodzinka.pl (19): Powitanie jesieni – serial komediowy produkcji TVP 11.05 Lokatorzy (182): Klasyczny przypadek – serial komediowy produkcji TVP 11.35 Familiada (1951) – teleturniej 12.10 Reporter Polski – magazyn 12.25 Nianie dzikich zwierząt (10/12) – cykl dokumentalny produkcji niemieckiej (2010); reż.: Christian Raupach 13.00 Faceci do wzięcia (73): Zimna wojna – serial produkcji TVP 13.35 Kocham Cię, Polsko! (83) – zabawa quizowa 15.05 M jak miłość (909) – serial produkcji TVP 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.20 Świat bez tajemnic: Azory: Raj

wśród głębokich wód – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2008); reż.: Florian Guthknecht 17.20 Jeden z dziesięciu (20/69) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.45 Reporter Polski – magazyn 19.10 Herkules (8): Marsz do wolności – serial produkcji amerykańskiej (1995) 20.05 Mariolka prawdę ci powie – widowisko rozrywkowe 21.10 Kabaretowy Klub Dwójki: Miasto (64) – widowisko rozrywkowe 22.10 Alibi na piątek: Trefny towar – thriller produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Kari Skogland; wyk.: Taryn Manning, Tony Calabretta, Christian Campbell (dozwolone od lat 16) 23.55 Intrygi i kłamstwa (11/20) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 0.50 Intrygi i kłamstwa (12/20) (dozwolone od lat 16) 1.40 Historia Bluesa (4): Diabelski ogień – serial dokumentalny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2003); reż.: Charles Burnett 3.15 Maria łaski pełna – film fabularny produkcji amerykańsko-kolumbijskiej (2004); reż.: Joshua Marston; wyk.: Catalina Sandino Moreno, Virginia Ariza, Mateo Suarez (dozwolone od lat 16) 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Jan Serce (7/10): Raz koźle śmierć 7.15 Noc w kościele – reportaż 7.40 Magazyn Medyczny: Chirurgia rekonstrukcyjna piersi 8.00 Karypael kontra Groszki (3): Cyrk z Bocianem 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 10.00; Pogoda: 9.10) 10.35 Pogoda.pl 10.45 Smaki polskie: Klopsiki cielece 11.00 Polonia 24 11.30 Pogoda.pl 11.35 Rodzinka.pl (24): W szponach konsumpcji 12.00 Dwie strony medalu (85) 12.25 Polonia w Komie: Gruzja: Radek (34) 12.35 Wiadomości 12.50 Pogoda na piątek (12) 13.45 Warto kochać (19) 14.40 Nie ma jak Polska (4): Rzeczpospolita Ptasia 15.15 Złotopolscy (484): Koniec świata 15.50 Kabaretowy Klub Dwójki (41): Fiasty i festyny 16.50 Rodzinka.pl (24): W szponach konsumpcji 17.20 Polonia w Komie: Gruzja: Radek (34) 17.30 Teleexpress 17.55 Jan Serce (7/10): Raz koźle śmierć 18.55 Wielkopolskie Parki Krajobrazowe: Pszczewski Park Krajobrazowy 19.15 Dwie strony medalu (85) 19.45 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek: Wszystko się klei (11) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda.pl 20.50 Na dobre i na złe (481): Na krawędzi 21.45 Polonia w Komie: Kanada: Lindeczek (35) 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.45 W starym dworku, czyli niepodległość trójkątów – film fabularny produkcji polskiej (1984); reż.: Andrzej Kotkowski; wyk.: Beata Tyszkiewicz, Grażyna Szapolowska, Gustaw Holoubek, Jerzy Bończak, Zdzisław Wardejn (dozwolone od lat 16) 0.25 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

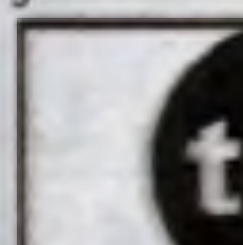
10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.19 Pogoda Info 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41

Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.27 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.10 Raport z Polski 13.26 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.22 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.57 Pogoda Info 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.54 Tematy dnia 19.01 Pogoda 19.05 Kronika Kulturalna 19.10 TV Lato 19.20 Smakowanie Małopolski 19.30 Wiara i życie 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Raport z Polski 21.30 Serwis Info 21.42 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 Kronika Kulturalna 22.18 Serwis Info 22.30 Info Dziennik 23.08 Pogoda Info 23.15 Olimpijczyki Wieczór 23.47 Mózg na doping – film dok. produkcji niemieckiej (2011)



POLSAT

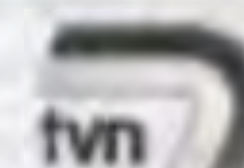
8.00 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci produkcji USA 8.30 Pies Huckleberry – serial animowany dla dzieci produkcji USA 8.45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 9.45 Przygody Merlina 3 – serial fantasy 10.45 90210 – serial obycz. 11.45 Jej Szerokość Afrodyta – serial komediowy 12.45 Dom nie do poznania – reality show 13.45 Ostry dyżur – serial 14.45 Malanowski i partnerzy – serial kryminalny produkcji polskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Karate Kid 4: Mistrz i uczennica – komedia sensacyjna produkcji USA (1994) 22.30 Anakonda 4: Krwawe ślady – thriller produkcji USA-Rumunia (2009) 0.25 Straż dzienna – thriller produkcji rosyjskiej (2006) 2.55 Tajemnice losu



5.20 Mango 8.00 Rozmowy w toku – talk-show 8.55 Ugotowani – reality show 9.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.15 Sąd rodzinny 12.15 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 13.15 Cała prawda – serial krym. 14.15 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.15 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 15.50 W-11 – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 16.30 Rozmowy w toku – talk-show 17.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – program publicystyczny

ny 20.00 Lara Croft Tomb Raider. Kolebka życia – film przygodowy produkcji USA-Niemcy-Japonia-Wielka Brytania-Holandia (2003) 22.30 Ojciec chrzestny – dramat sensacyjny produkcji USA (1972) 1.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.45 Uwaga! 3.00 Arkana magii

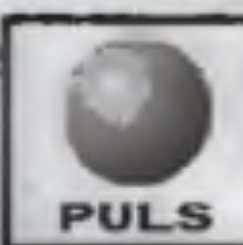
TVN 7



7.35 Teresa – telenowela 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial paradokumentalny produkcji polskiej 9.30 Chuck – serial sensacyjno-komediowy produkcji amerykańskiej 10.25 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 11.30 Mango 13.05 Punkt krytyczny – serial sensacyjny produkcji kanadyjskiej 14.05 Sąd rodzinny – serial paradokumentalny produkcji polskiej 15.05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial paradokumentalny produkcji polskiej 16.05 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 17.05 Chuck – serial sensacyjno-komediowy produkcji amerykańskiej 18.00 Punkt krytyczny – serial sensacyjny produkcji kanadyjskiej 18.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 20.00 Goonies – film przygodowy USA (1985) 22.25 Żądło – komedia kryminalna USA (1973) 1.00 Arkana magii

TV 4

6.45 4music – magazyn muzyczny 7.35 Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 8.25 Dziewczyny z fortuny 9.05 TV Market 9.25 Eva Luna – telenowela 10.25 Zakazane uczucie – telenowela 12.25 4music – magazyn muzyczny 13.30 V Max – magazyn motoryzacyjny 14.00 Dziewczyny z fortuny 15.00 Osaczona – serial obyczajowy 16.00 Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 16.55 Sekrety dawnych budowli – serial dokumentalny 18.00 Jak zostać milionerem (1) – program rozrywkowy 19.00 Ryzykanci 6 (ost.) – reality show 20.00 Wzór – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 20.55 Propozycja – western Australia-Wielka Brytania (2005) 23.00 Osobliwości kulturowe – serial dokumentalny 0.00 Gra w rozbieranego – film erotyczny USA 1.20 Gość „Wydarzeń”



PULS

8.30 Zorro – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 9.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 10.00 Robin Hood – serial przygodowy 11.00 Medicopter 5 – serial sensacyjny produkcji niemieckiej 12.00 Taki jest świat 13.00 Z archiwum policji 13.30 Dyżur – serial dok. 14.00 Pokojówka na Manhattanie – serial 15.00 Zorro – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 15.30 Egzekutorzy – reality show 16.30 Shockwave – serial dokumentalny 17.30 Łowcy skarbów – serial przygodowy 18.30 Crouse – serial przygodowy 19.30 Szczególne lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 20.00 Oblawa – film sensacyjny produkcji Niemcy (2002) 22.00 Goło i wesoło 23.00 Martwa dziewczyna – horror produkcji USA (2008) 1.10 Króliczki Playboya – reality show

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **LARA CROFT TOMB RAIDER: KOLEBKA ŻYCIA** – Film przygodowy produkcji brytyjsko-amerykańsko-niemieckiej z 2003 roku. W afrykańskim buszu znajduje się mityczna puszcza Pandory, skrywająca siły, które mogą zagrażać ludzkości. Sławna Lara Croft – Tomb Raider, musi odnaleźć niebezpieczne naczynie, zanim trafi ono do rąk dr. Jonathana Reissa, laureata Nagrody Nobla, prowadzącego badania nad bronią biologiczną. Naukowiec chce wykorzystać moc tkwiącą w puszczy do produkcji śmiertelnych środków rażenia. Znalezione przez Larę mapy, pozwalające na dotarcie do legendarnego przedmiotu, zostaje przejęta przez szefa chińskiej mafii i trafia do rąk Reissa.

☆☆☆

TVP II, GODZ. 22.10

● **TREFNY TOWAR** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2006 roku. Dwudziestoparoletnia Sage Rion uchodzi za jedną z najsprytniejszych złodziejek samochodów. Jej tropem bezskutecznie podąża policja w osobach Eddie Rindall i jej partnera, detektywa Olivera Fitzgeralda. Seksowna blondynka otrzymuje kolejne zlecenie od gangstera Mitcha Murrya. Ma ukraść klasyczny model Dodge'a chargera z lat 60. Niebawem okazuje się, że auto, które pada jej łupem, należy do mordercy. Wkrótce Sage musi uciekać nie tylko przed policją, ale także przed żądnym zemsty psychopatą. Niespodziewanie Fitzgerald przychodzi jej z pomocą.

☆☆☆

TVN, GODZ. 22.30

● **OJCIEC CHRZESTNY** – Kultowy już wręcz amerykański film sensacyjny z 1972 roku, który był wielokrotnie nagradzany. Film ten zapoczątkował serię obrazów poświęconych historii i roli włoskich gangsterów w USA. Don Vito Corleone jest głową rodziny mafijnej. Nazywany jest przez włoskich emigrantów ojcem chrzestnym. Wpływy czerpie z hazardu i prostytucji, ale przeciwny jest handlowi narkotykami. Odrzuca propozycję wspólnego interesu z właścicielem plantacji maku. Ta decyzja staje się przyczyną wojny gangów, ale w konsekwencji zmienia też późniejszy sposób działania gangsterów.

☆☆☆

TV POLSAT, GODZ. 22.30

● **ANAKONDA. KRWAWE ŚLADY** – Amerykańsko-rumuński horror z 2009 roku. Walczący z chorobą milioner Murdoch chwytą się wszystkich sposobów, by pozostać przy życiu. Zatrudniony przez niego lekarz prowadzi eksperymenty na młodym wężu, któremu podaje nektar z kwiatów krwawej orchidei. Przez noc wąż osiąga gigantyczne rozmiary i staje się śmiertelnie niebezpieczny. Zabija lekarza i wydołuje się na wolność. Gada, który ma zdolność mutowania, próbuje schwytać grupę naukowców dowodzoną przez dr Amandę Hayes. Misja jest tym trudniejsza, że po piętach depczą im najemnicy Murdocha.

TVP1

5.55 Telezakupy 6.30 Noce i dnie (7/12): Wiatr w oczy – serial produkcji TVP 7.25 Rok w ogrodzie 7.55 Nasza armia.pl – magazyn 8.20 Halo, tu Londyn 8.35 Ziarno – magazyn 9.00 Tupi i Binu: Pieluszkowy sen (13) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 9.10 Tupi i Binu: Nosek Tupiego (14) 9.35 IO Londyn 2012: badminton singiel, debel eliminacje (Polacy) 11.20 IO Londyn 2012: wioślarstwo, kolarstwo (Polacy) 12.20 Gra w kolorze – film obyczajowy produkcji kanadyjskiej (2008); reż.: Gary Harvey; wyk.: Jennifer Finnigan, Roger Cross, Brian Markinson, Erika Okuma 14.00 Natura w Jedyne: Wielkie widowiska natury (6): Wielka uczta – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 14.55 Europejski Stadion Kultury 2012 (3) – koncert 15.05 Olimpijczycy 2012 – felieton 15.20 IO Londyn 2012: szermierka, kolarstwo (Polacy) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Ranczo (16): Lokalna rewolucja – serial obyczajowy produkcji TVP 18.25 Tylko hity! Opole 2012 (8): Kora, Trójka i Debiuty – koncert 19.00 Wieczorynka: Miki i Donald przedstawiają Goofiego sportowca (8) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1983) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Studio Londyn 20.05 Pogoda 20.15 IO Londyn 2012: pływanie finały 21.35 IO Londyn 2012: pływanie, szermierka 23.00 07 zgłoś się: Skok śmierci – serial produkcji TVP; reż.: Krzysztof Szmagier; wyk.: Bronisław Cieślak, Ewa Flórczak, Jerzy Rogalski, Zdzisław Tobiasz, Ewa Wencel, Karol Strasburger, Danuta Kowalska, Tadeusz Wojtych, Ryszarda Hanin, Andrzej Szaćciło 0.25 Wakacyjny seans filmowy: Terminator: Kroniki Sary Connor (24) – serial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 1.15 Terminator: Kroniki Sary Connor (25) (dozwolone od lat 16) 2.00 Zagubieni 5 (14) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 2.50 Zagubieni 5 (15) (dozwolone od lat 16) 3.35 IO Londyn 2012: Olimpijska noc kibica 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

5.40 Familijna Dwójka: SuperSprytek i Sprytusie (8): Rozpędzona brzoskwinia – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2009) 6.10 Familijna Dwójka: Flintstonowie (29) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1960) 6.40 Familijna Dwójka: Flintstonowie (30): Mała piękność tatusia – serial animowany produkcji amerykańskiej (1960) 7.20 Alternatywy 4 (7/9): Spisek – serial komediowy produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 9.15, 10.00) 10.45 Daleko od szosy (3/7): Ania – serial produkcji TVP 12.20 IO Londyn 2012: strzelectwo F, wioślarstwo 13.20 IO Londyn 2012: strzelec-

two F, wioślarstwo 14.20 IO Londyn 2012: kolarstwo (Polacy) 15.25 Słowo na niedzielę 15.35 Bitwa na głosy (8) – widowisko 16.45 IO Londyn 2012: ciężary K, tenis, gimnastyka sportowa (Polacy) 18.00 Panorama 18.20 IO Londyn 2012: tenis, gimnastyka sportowa, łucznictwo 19.20 IO Londyn 2012: łucznictwo 20.25 XVIII Festiwal Kabaretu Koszalin 2012. „SPA Koszalin”. Terapia śmiechem (1) 21.25 XVIII Festiwal Kabaretu Koszalin 2012. „SPA Koszalin”. Rytuał humoru (2) 22.30 XVIII Festiwal Kabaretu Koszalin 2012. „SPA Koszalin”. Kabaretowa euforia (3) 23.35 Kino relaks: Ekstremalne randki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Lorena David; wyk.: Meat Loaf, Amanda Detmer, Jamie-Lynn DiScala, Andrew Keegan (dozwolone od lat 16) 1.15 Okrucieństwo – dramat produkcji rosyjskiej (2007); reż.: Marina Lubakowa; wyk.: Renata Litwinowa, Anna Biegunowa, Jewgienij Sierow, Olga Oniszczenko, Sasza Astachowa (dozwolone od lat 16) 2.55 Ekstremalne randki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Lorena David; wyk.: Meat Loaf, Amanda Detmer, Jamie-Lynn DiScala, Andrew Keegan (dozwolone od lat 16) 4.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Złotopolscy (480): Dobra niedziela – telenowela produkcji TVP 6.30 Złotopolscy (481): Nigdy więcej 7.00 Złotopolscy (482): Zakamarki kobiecej duszy 7.25 Złotopolscy (483): Recepta 7.50 Złotopolscy (484): Koniec świata 8.25 Polonia 24 8.55 Pogoda.pl 9.10 Sposób na Alcybiadesa (2) – serial produkcji TVP 10.10 Jak to działa – program popularnonaukowy 10.45 Dzwonienie Park Narodowy – film dokumentalny produkcji polskiej 11.40 Pamiętają o mnie – koncert zyczeń 11.55 Polonia w Komie 12.05 Nie ma jak Polska (4): Rzeczpospolita Ptasia – magazyn 12.40 Ojciec Mateusz (29): Egzamin – serial kryminalny produkcji TVP 13.30 Makłowicz w podróży: Holandia (95): W dawnym stylu – magazyn kulinarny 14.00 Na dobre i na złe (481): Na krawędzi – serial produkcji TVP 15.00 Krzyżacy. Powstanie, potęga i upadek – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Talczewski 15.55 Kulturalni PL (99) – magazyn 17.00 Błękitne wakacje – magazyn żeglarski 17.30 Teleexpress 17.55 Pogoda na piątek (13) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.45 Laskowik & Malicki – widowisko rozrywkowe 19.30 Polonia w Komie 19.40 Dobranocka: Wielka podróż Bolka i Lolka: Rajską wyspę – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda.pl 20.45 1920. Wojna i miłość (5/13): Braterstwo – serial produkcji TVP 21.40 Pamiętają o mnie – koncert zyczeń 22.00 Polonia 24 22.20 Pogoda.pl – program informacyjny 22.30 Modrzejewska: Plan bitwy (7/7) – serial produkcji TVP 0.15 Powtórki programów



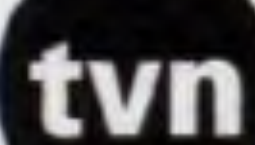
TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.14 Pogoda Info 10.18 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.50 Pogoda Info 10.55 Serwis sportowy 11.00 EuroSąsiedzi 11.15 Era Wynalazków 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Telenowyny 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Raport z Polski – ekstra 14.15 Eurowiadomości 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Szerokie tory. Dagestan rosyjska republika na Kaukazie 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.57 Pogoda Info 17.00 Pogoda 17.05 Kontrapunkt 17.30 Prosto z lasu 17.45 Pod Tatrami 17.55 Witamy z Niemiec 18.05 Jedźmy na weekend 18.15 Smakowanie Małopolski 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda 19.05 Parafia z sercem 20.00 Prawdę mówiąc 20.30 Serwis Info 20.51 Pogoda Info 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.30 Serwis Info 21.40 Pogoda Info 21.46 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 Speed 2 22.15 Losowanie Lotto 22.30 Serwis Info 22.55 Pogoda Info 23.03 Olimpijski Wieczór 23.37 Zegnaj, AIDS?! – film prod. francuskiej



POLSAT

8.45 Pinky i Mózg 9.15 Nowe przygody Scooby'ego 2 10.15 Ewa gotuje 10.45 Się kręci na żywo 11.45 Rozmowy nieswoje – serial dokumentalny 12.30 Dom nie do poznania 8 13.30 Formula 1: Grand Prix Węgier – studio 14.00 Formula 1: Grand Prix Węgier – sesja kwalifikacyjna 15.00 Formula 1: Grand Prix Węgier – studio 15.30 Karate Kid 4: Mistrz i uczennica – komedia sensacyjna USA (1994) 17.50 Najwspanialszy pies Ameryki – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy prod. polskiej 20.00 Dwóch gniewnych ludzi – komedia obyczajowa produkcji USA (2003) 22.10 Predator 2: Starcie w miejskiej dżungli – film sensacyjny produkcji USA (1990) 0.20 Przynęty: Uwiedzenie – horror s.f. produkcji kanadyjskiej (2007) 2.20 Zagadkowa noc



5.55 Mango 8.00 Smakuj świat z Pascalem 8.30 Pan i Pani House – reality show 9.00 Perfekcyjna pani domu – program rozrywkowy 10.00 Przepis na życie – serial obycz. 11.00 Reguły gry – serial komediowy produkcji TVP 12.00 X Factor 2 – program rozrywkowy 13.45 You can dance. Po prostu tańcz! 7 – program rozrywkowy 15.25 Kobieta na krańcu świata 3 – serial dokumentalny 15.55 Smakuj świat z Pascalem – reality show 16.30 Prawo Agaty – serial obyczajowy 17.30 Wojciech

Cejrowski. Boso – cykl reportaży 18.00 Kuchenne rewolucje 5 – program produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Francuski pocałunek – komedia romantyczna produkcji USA-Wielka Brytania (1995) 22.15 Choć goni nas czas – komediodramat produkcji USA (2007) 0.15 Dzikie gęsi 2 – film sensacyjny produkcji Australia-Wielka Brytania (1985) 2.40 Uwaga! 2.55 Arkana magii

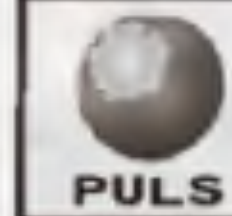
TVN 7



6.15 Misja Martyna Extra – program rozrywkowy 6.50 Mango 8.55 Trauma – serial obyczajowy 10.45 Dwóch i pół – serial komediowy produkcji amerykańskiej 12.15 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 13.15 Goonies – film przygodowy produkcji USA (1985) 15.30 Ulice San Francisco – serial sensacyjny 16.35 Trauma – serial obyczajowy 17.30 Detektyw Monk – serial kryminalny produkcji USA 19.30 Żądło – komedia produkcji USA (1973) 22.05 Mój przyjaciel Skip – film familijny produkcji USA (2000) 0.00 Superman 3 – film przygodowy produkcji Wielka Brytania-USA (1983) 2.30 Arkana magii

TV 4

8.15 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 9.05 Różowa Panteon – serial animowany 11.00 Galileo EXTRA – program popularnonaukowy 12.00 mała Czarna 13.00 Ryzykanci – reality show 14.00 Hapy Hour – program rozrywkowy 14.30 Oggy i ferajna – serial anim. 15.00 Przyjaciel z zaświatów – film przygodowy USA (2003) 17.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 18.00 Dragon's Den, czyli jak zostać milionerem? 19.00 Galileo EXTRA 20.00 Czekając na cud – dramat obyczajowy USA (2004) 22.05 Wojownicy Ninja – Tajemnica Dwóch Mieczów – film sensacyjny Japonia (1980) 0.25 Znak triady – film sensacyjny Hongkong (2008) 2.20 Galileo



PULS

8.30 Austin Stevens – na szlaku drapieżników – serial przyrodniczy 9.30 Steve Irwin – łowca krokodyli – serial przyrodniczy 10.50 Wszystkie psy idą do nieba – film anim. produkcji Wielka Brytania-Irlandia (1989) 12.30 Książeczka dwóch światów powraca – film familijny produkcji Australia (2011) 14.30 Spona – film przygodowy produkcji Polska (1998) 16.25 Fantomas powraca – komedia produkcji Francja-Włochy (1965) 18.30 Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy 19.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 20.00 Codo sekundy – film sensacyjny USA-Australia (2002) 22.00 Przebudzenie bestii – horror s.f. produkcji Kanada-USA (2009) 23.50 Shockwave – serial dok. 0.50 W kręgu MMA – program rozrywkowy 1.40 Goło i wesoło 2.05 Dziewczyny na ekran – program rozrywkowy 2.35 Taki jest świat – pod lupą

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **DWÓCH GNIEWNYCH LUDZI** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Dave Buznik jest spokojnym, nieśmiałym młodzieńcem, który zajmuje się projektowaniem ubrań dla kotów. W wyniku fatalnego splotu okoliczności zostaje oskarżony o poturbowanie stewardesy i uznany za furia. Na nic zdają się wszelkie tłumaczenia – sąd kieruje chłopaka na przymusową terapię kontroli gniewu. Leczenie prowadzi dr Rydell, człowiek wysoce ekscentryczny i nieobliczalny. Jakby tego było mało, sąd wydaje postanowienie, że na czas terapii doktor ma zamieszkać u Dave'a.

☆☆☆

TVN, GODZ. 22.15

● **CHOĆ GONI NAS CZAS** – Amerykański komediodramat z 2007 roku. Edward Cole to zajęty nieustannym pomnażaniem pieniędzy, opływający w luksusy multimilioner, który pewnego dnia trafia do szpitala z podejrzeniem raka. Tam poznaje mechanika samochodowego, Cartera Chambersa, który znalazł się w szpitalu z tego samego powodu. Diagnoza jest miażdżącą – każdemu z nich zostało zaledwie rok życia. W obliczu nieuchronnie zbliżającego się końca Edward i Carter postanawiają razem wyruszyć w podróż i zrealizować wszystkie marzenia.

☆☆☆

TVP II, GODZ. 23.35

● **EKSTREMALNE RANDKI** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Dwudziestoparolatkowie – Lindsay, Troy i Daniel, marzą o karierze i miłości. Są przekonani, że nic tak nie zbliży dwojga ludzi, jak ekstremalne sytuacje, powodujące silne przeżycia. Daniel i Lindsay postanawiają pomóc Troyowi w zdobyciu Amy. Obmyślają plan randki, podczas której para ma zostać porwana. Wykonanie zadania powierzają dwóm malarzom. Wkrótce dowiadują się, że pocziwie wyglądający mężczyźni to kryminaliści. O tym, jak są niebezpieczni, informuje Daniela i Lindsay policja prowadząca śledztwo w sprawie porwania.

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab – „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM TANIE OBIADY FIRMOWE

węście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
węście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrówskie) – do godz. 22.00
● catering ● przyjęcia
● komunie ● stypy

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

pon.-sob. 11.00-21.00
niedz. 12.00-21.00

12 648 27 26
606 205 558
Os. Tysiąclecia 42

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez Klienta

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

Oferujemy wyroby cukiernicze bez konserwantów. ręcznie robione,
m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00-18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00-18.00, w niedzielę 8.00-15.00

SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBŚLUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00-23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



OKNA I DRZWI

rok założenia 1999

os. Niepodległości 3

tel. 12 640-09-90

DRZWI • OKNA • BRAMY

OGRODZENIA

GERDA

DELTA

MAŁY NAJLEPSZE CENY NA KRZYŻY

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

www.hanbud.com.pl

TVP1

5.15 Telegakupy 5.50 My Wy Oni 6.20 Początek drogi – film dok. 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Halo, tu Londyn 8.40 Dora poznaje świat (15) 9.05 Świnka Peppa II: Urodziny Taty (50) 9.10 Kraina Elfów: Siła magnesu (41) 9.40 IO Londyn 2012: siatkówka plażowa 10.45 IO Londyn 2012: judo, siatkówka plażowa, tenis stołowy 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Siedlisko (7/9) 13.35 Nie ma jak Polska (6): Łódź – magazyn 14.00 BBC w Jedyne: Życie (3): Ssaki 14.55 Europejski Stadion Kultury 2012 (6) – koncert 15.05 Olimpijczycy 2012 – felieton 15.30 IO Londyn 2012: kolarstwo szosowe, siatkówka plażowa, judo, gimnastyka sportowa, siatkówka mężczyzn 16.50 Teleexpress 16.55 Piłka nożna: Legia Warszawa-Borussia Dortmund 19.05 Wieczorynka: Kraina Elfów: Buty i buciki (42) – serial animowany produkcji australijskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Studio Londyn 20.10 Pogoda 20.20 IO Londyn 2012: pływani, tenis 20.55 IO Londyn 2012: siatkówka mężczyzn: Polska-Włochy 22.30 IO Londyn 2012: pływani, tenis, siatkówka M 23.00 Londyńczycy (7/13) 23.50 Londyńczycy (8/13) 0.45 Wakacyjny seans filmowy: I stanie się koniec – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Peter Hyams; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Gabriel Byrne, Kevin Pollak (dozwolone od lat 18) 2.50 IO Londyn 2012: Olimpijska noc kibica 4.15 Zakończenie dnia

TVP2

5.10 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.20 Nie tylko dla pań: W imię ich matek: Historia Ireny Sendlowej 6.30 Ostoja (114) 7.05 Maszyna zmian: Misiaczek – serial produkcji TVP; reż.: Andrzej Maleszka; wyk.: Ewa Gawryluk, Beata Żurek, Izabela Kołodziej, Katarzyna Łuczewska, Piotr Budzowski, Leszek Knasiecki, January Brunov, Grażyna Wolszczak, Cezary Morawski, Paweł Burczyk 7.40 Pan Samochodzik i praskie tajemnice – film przygodowy produkcji polskiej (1988); reż.: Kazimierz Tarnas; wyk.: Marek Wysocki, Krzysztof Fus, Leon Niemczyk, Jadwiga Chojnacka, Ludwik Benoit 9.10 WOK – Wszystko o Kulturze: Wakacje (41) 9.35 Rodzinne oglądanie: Niebezpieczna Ziemia: Wielkie wymieranie (5) 10.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Miasto w dżungli – cykl reportaży 11.05 Makłowicz w podróży: Londyn: Brytyjska chwała – magazyn kulinarny 11.50 IO Londyn 2012: tenis, siatkówka plażowa, tenis stołowy 12.40 IO Londyn 2012: tenis, kolarstwo szosowe, żeglarstwo, siatkówka plażowa 13.35 IO Londyn 2012: tenis stołowy, kolarstwo szosowe, żeglarstwo, tenis 14.25 IO Londyn 2012: kajakerstwo górskie, kolarstwo szosowe, żeglarstwo, tenis 15.15 IO Londyn 2012: studio 15.35 Na dobre i na złe (483): Margines błędu – serial produkcji TVP 16.50 IO Londyn 2012: żeglarstwo, łuczniactwo 18.00 Panorama 18.25 IO Londyn 2012: żeglarstwo, łuczniactwo, szermierka 19.20 IO Londyn 2012: zapasy, szermierka 20.25 Lato Zet i Dwójki: Łódź (1) – widowisko 21.25 Lato Zet i Dwójki: Łódź (2) 22.25 Czas honoru (46): Znak Rosenfarba – serial produkcji TVP 23.15 WOK – Wszystko o Kulturze: Wakacje (41) 23.25 Diego el Cigala – Festiwal Filmu i Sztuki Dwa Brzegi 2012 (Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą) 0.35 Studio filmowe Dwójki: Zad wielkiego wieloryba – film fabularny produkcji polskiej (1987); reż.: Mariusz Trelński; wyk.: Wojciech Malajkat, Roman Roy Rojewski, Maciej Prus, Roman Kosierkiewicz, Sylwia

Wysocka, Zbigniew Zamachowski, Roman Wilhelmi, Ewa Żukowska (dozwolone od lat 16) 2.05 Pitbull (11) (dozwolone od lat 16) 2.50 Pitbull (12) – (dozwolone od lat 16) 3.40 Kochankowie Roku Tygrysa – film obyczajowy produkcji polsko-chińskiej (2005); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Michał Żebrowski, Li Min, Sum Ji Feng, Zmao Feng Xia, Norbert Nowakowski 5.20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Rodzinka.pl (20): Rodzice na 110% 6.30 Rodzinka.pl (21): Ideaty, a sprawa trawnika 6.55 Rodzinka.pl (22): Wakacje 7.20 Rodzinka.pl (23): Powrót 7.50 Rodzinka.pl (24): W szponach konsumpcji 8.20 Błękitne wakacje – magazyn żeglarski 8.45 Polonia 24 9.05 Pogoda.pl 9.20 Ziarno 9.50 Szkoła życia (10): Koncert 10.25 Raj utracony, raj odzyskany – film dok. produkcji kanadyjskiej 11.10 Wajrak na tropie: Na jagody roślinożerny drapieżnik 11.40 Pamiętaj o mnie 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami 13.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Ożarowie Mazowieckim 14.20 Opole 2012: SuperJedynki 2012 16.05 Polonia w Komie 16.20 Skarby nieodkryte 16.50 Salon Polonii: Profesor Bogdan Góralczyk 17.30 Teleexpress 17.55 Pogoda na piątek (14) 18.45 Wideoteka dorosłego człowieka: Maria Czubaszek 19.10 Polonia w Komie 19.20 Rodzinka Dinka (6) 19.40 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (2): Złota kaczka 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda.pl 20.45 Stacyjka (7/13): Casting 21.45 Pamiętaj o mnie 22.00 Tygodnik.pl 22.30 Pogoda.pl 22.40 Sabat Czarownic 3: Kielce 2012. Poszukiwacze kwiatu paproci 23.40 Dwie strony medalu (85) 0.10 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Głos Mediów 10.30 Serwis Info 10.50 Pogoda Info 10.55 Serwis sportowy 11.00 Tu kultura 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Tradycja nie umiera: Muzyka 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Reportaż TVP Info: Drift – moje drugie życie 15.15 Czas na jazdę: Motoinfo 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 16.00 Teleplotki 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.56 Pogoda Info 17.00 Pogoda 17.05 TVP Kraków w... 17.15 Parafia z sercem 17.35 Witamy z Niemiec 17.44 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.50 TVP Kraków w... 18.00 Dni Nowego Sącza: Oratorium Multimedialne 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka bliżej 19.07 Pogoda 19.10 TVP Kraków w... 19.20 Wszystko po krakowsku – koncert 19.45 TV Lato 20.00 Listy gończe: Ojciec chrzestny z Kisielic 20.30 Serwis Info 20.50 Pogoda Info 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.30 Serwis Info 21.40 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.56 Pogoda 22.00 Małopolska na rowerze 22.16 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis Info 22.54 Pogoda Info 23.00 Reportaż TVP Info 23.15 Olimpijska niedziela 23.50 Biała koszula – film dok. 0.26 Buleczkarz z Przemysła – film dok.



POLSAT

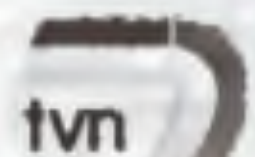
8.15 Show Misia Yogi – serial animowany dla dzieci produkcji USA 8.45 Pinky i Mózg – serial animowany 9.45 Sylwester Tweety na tropie – serial animowany 10.15 Gang Misia Yogi – serial animowany 10.45 Obudzony duch – film fabularny produkcji USA (1998) 12.30 Jaś Fasola – serial kom. 13.30 Formula 1: Gran Prix Węgier –

studio 14.00 Formula 1: Gran Prix Węgier – wyścig 16.00 Formula 1: Gran Prix Węgier – studio 16.15 Kabaletton – program rozrywkowy 17.50 Najwspanialszy pies Ameryki – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial krym. 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 7 – serial krym. 22.00 Kości – serial kryminalny produkcji USA 23.00 Głosy – serial obycz. 0.00 Zapaść – dramat sensacyjny produkcji USA (2007) 2.10 Magazyn sportowy 4.00 Tajemnice losu

tvn

8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry wakacje 10.55 Wojciech Cejrowski – boso przez świat 11.25 Co za tydzień 11.50 Sahara – film przygodowy produkcji USA (1983) 14.00 Surowi rodzice – reality show 15.00 Reguły gry – serial kom. 16.00 Akademia policjanta 5: Misja w Miami Beach – komedia USA (1988) 18.00 Perfekcyjna pani domu – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Klamka, kłamka – komedia familijna produkcji USA (1997) 21.45 Przepis na życie 3 – serial obyczajowy 22.45 Detektyw Monk – serial krym. 23.40 Tajemnice Smallville 7 – serial s.f. 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii

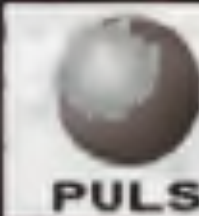
TVN 7



6.55 Mango 9.00 Detektyw Monk – serial krym. 11.00 Gaduła – film familijny produkcji USA (2009) 12.40 Mój przyjaciel Skip – film familijny produkcji USA (2000) 14.40 Proste życzenie – film familijny produkcji USA (2007) 16.35 Dwóch i pół – serial kom. 18.05 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 19.05 Bez śladu – serial krym. 20.00 Superman 3 – film przygodowy produkcji Wielka Brytania-USA (1983) 22.35 Mentalista – serial kryminalny produkcji USA 23.30 Podwójna gra – thriller produkcji USA (2005) 1.55 Arkana magii

TV 4

8.50 Wychować waylona – komedia romantyczna USA-Nowa Zelandia (2004) 10.45 Galileo EXTRA 11.45 Wyścigi samochodowe: Porsche Supercup 12.30 Galileo 13.00 Dekoratoria 13.30 Happy Hour – program rozrywkowy 14.00 Kroniki facetów z klasą – program rozrywkowy 15.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 16.00 Łowca krokodyli: Dzienniki – serial przyrodniczy 17.00 Małolat – komedia obyczajowa USA (1994) 19.00 Galileo EXTRA 20.00 Król żebaków – komedia sensacyjna produkcji Hongkong (1992) 22.05 Godzilla kontra Destrukcyj – film s.f. Japonia (1995) 0.15 Pierwsza była Alice – thriller Niemcy-Wielka Brytania (1999) 1.55 Kroniki facetów z klasą – program rozrywkowy



PULS

8.25 Niebezpieczne spotkania – serial dokumentalny 9.30 Steve Irwin – łowca krokodyli – serial przyrodniczy 10.30 Ale numer! 11.00 Powrót króla Rock and Rulla – film anim. produkcji Wielka Brytania-Irlandia (1991) 12.30 Tajemnica potwora z Loch Ness 2 – film familijny Niemcy (2010) 14.30 Trójka uciekinierów – komedia sensacyjna USA (1989) 16.30 Skarb pustyni (2-ost.) – film przygodowy Włochy-Francja (1998) 18.30 Łowcy skarbów – serial przygodowy 19.30 Szczenięta lata Toma i Jerry'ego 20.00 Dni zagłady – film s.f. Kanada (2011) 22.00 Wojownicy wszechczasów (1,2) – serial dokumentalny 0.00 Goło i wesoło 1.00 Taki jest świat 2.00 Do góry nogami! – program rozrywkowy 3.00 Zobacz to!

Z dziejów cmentarza przykościelnego w Ruszcy

RYCERZ WYRZUCONY Z GROBU

Archeolodzy badający przeszłość terenów, które w XX wieku weszły w skład Nowej Huty odkopują nie tylko pozostałości pradziejowych i wczesnośredniowiecznych wsi – relikty chat, piwniczek, zagród dla zwierząt. Często badają również groby pradawnych mieszkańców tych okolic.



Nie inaczej było w 2003 roku, kiedy podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych wokół kościoła pod wezwaniem Świętego Grzegorza w Ruszcy badacze natrafili na pozostałości cmentarza otaczającego świątynię. Obecny parafialny cmentarz w Ruszcy jest bowiem nekropolią stosunkowo nową (oczywiście w skali lat liczonych przez archeologów), ponieważ założony został na przełomie XVIII i XIX wieku. Wcześniej zmarli chowani byli w grobach kopanych na niewielkim terenie wokół kościoła, a najważniejsi członkowie wspólnoty składani byli po śmierci w grobach i kryptach wewnątrz świątyni. Wyniki badań archeologicznych rzuciły światło nie tylko na schronienia i inne powody śmiertelności naszych przodków, ale również pozwoliły na odtworzenie historii ruszczańskiego cmentarza i stosunku dawnych parafian do starych nagrobków i pochówków.

Archeolodzy badający otoczenie kościoła w Ruszcy natrafili na wiele szczątków ludzkich. Najstarsze pochówki pochodzą z cmentarza, który otaczał pierwotny, niezachowany do dziś kościół romański. Świadczył o tym fakt, że część spośród tych grobów zniszczono już na początku XV wieku podczas wzniesienia fundamentów istniejącej obecnie gotyckiej świątyni. Założona w XIV wieku parafia w Ruszcy była bardzo obszerna. Obejmowała swoim zasięgiem nie tylko Ruszczę, ale również okoliczne wsie, których mieszkańcy spoczęli również na otaczającym kościół cmentarzu. Fakt, iż w ciągu kilkuset lat istnienia przykościelnego cmentarza w Ruszcy pochowano na nim być może nawet kilka tysięcy zmarłych powodował ciągłe naruszanie starszych grobów przez wkopywane w nie młodsze pochówki. Groby były także, niestety, bezceremonialnie niszczone podczas robót ziemnych związanych z kolejnymi rozbudowami i remontami świątyni. Taki los spotkał nie tylko część najstarszych pochówków pochodzących sprzed początków XV wieku, które zdewastowane zostały podczas budowy kościoła gotyckiego. Niektóre

spośród grobów otaczających świątynię gotycką zniszczono natomiast w czasie wyznaczania jej przypór od północy w XVII wieku. Praktyki mieszkańców ruszczańskiej parafii nie były jednak niczym niezwykłym w tamtych czasach. Z powodu braku miejsca dochodziło do nich wokół wszystkich ówczesnych kościołów parafialnych, w których często istniały nawet specjalne tzw. ossuaria, gdzie składano kości ze starszych grobów. Do naruszenia części pochówków doszło również w XIX wieku, kiedy na niefunkcjonującym już cmentarzu wybudowano grobowce właścicieli Ruszcy.

Ostatnie zniszczenia starych pochówków miały miejsce w latach pięćdziesiątych XX wieku, kiedy to w kościele miały miejsce prace określone mianem „wielkiego remontu”. Ich celem było wykonanie w podziemiach świątyni instalacji centralnego ogrzewania i umieszczenia pod posadzką kanałów rozprowadzających ciepłe powietrze. Podczas tych prac w całym prezbiterium i dawnej zakrystii zrobiono wykop o głębokości około 3,5 m, zniszczeniu uległy wówczas wszystkie znajdujące się tam groby. Podczas wykonywania pomieszczenia, w którym postawiono piec centralnego ogrzewania zniszczone zostały także krypty znajdujące się pod prezbiterium. Zapewne dlatego już nigdy nie odkryjemy szczątków fundatora gotyckiego kościoła w Ruszcy – Wierzbiety z Branic, choć do naszych czasów zachowały się aż dwa jego epitafia.

Wszystkie odkopane przez archeologów w 2003 roku szczątki ludzkie zostały pochowane w specjalnie wykopanym grobie obok kościoła. Ich powtórny pogrzeb miał miejsce podczas specjalnej uroczystej mszy. Jednak zanim do tego doszło, kości zostały przebadane przez antropologów, którzy ustalili w jakim wieku i z jakich przyczyn, na jakie choroby zmarli przodkowie dzisiejszych ruszczańskich parafian, ale o tym w następnym odcinku.

Ewa Kubica-Kabacińska
Fot. Janusz Bober

TVP1

6.00 Teleszkapy **6.30** Plebania (1785) **7.00** Plebania (1786) **7.30** Plebania (1787) **8.00** Wiadomości **8.04** Pogoda **8.05** Halo, tu Londyn **8.25** Zabawy z Lippy and Messy (17): Kraina muzyki (1) – język angielski dla dzieci **8.30** Tupi i Binu: Magiczny marker (18) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) **8.40** Świat Małej Księżniczki II: Ja chcę jechać na wakacje (28) – serial animowany produkcji niemieckiej (2007) **8.50** Misiaki II (1/13): Misiaki rodzą się w styczniu – serial animowany produkcji czeskiej (2001); reż.: Václav Chaloupek **9.00** Wirtualna Polska: Smoczy choroba **9.30** IO Londyn 2012: szermierka, łucznictwo, wioślarstwo, judo, tenis stołowy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Klimaty i smaki – program poradnikowy **12.50** BBC w Jedyne: Życie (3): Ssaki – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2009) **13.50** Siostry (9/13): Paweł i Gawel – serial obyczajowy produkcji TVP **14.40** Olimpijczycy 2012 **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.20** IO Londyn 2012: podnoszenie ciężarów, tenis stołowy, siatkówka plażowa **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Ranczo (17): Honor parafii – serial obyczajowy produkcji TVP **18.25** Klan (2292) – telenowela produkcji TVP **19.00** Wieczorynka: Pingwiny z Madagaskaru: Zemsta Doktora Bulgota (17) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.03** Studio Londyn **20.05** Pogoda **20.25** IO Londyn 2012: pływanie, siatkówka plażowa, podnoszenie ciężarów, boks **22.50** Czas na dokument: Ukraina – demokracja czy chaos? – film dokumentalny produkcji francuskiej (2012); reż.: Jill Emery, Jean-Michel Carré Carré (dozwolone od lat 16) **0.05** Trzeci oficer (9/13): Witaj, Grand – serial sensacyjny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **1.00** Trzeci oficer (10/13): Teoria spisku (dozwolone od lat 16) **1.50** Trzeci oficer (11/13): Rząd oficjalny (dozwolone od lat 16) **2.45** IO Londyn 2012: Olimpijska noc kibica **4.05** Zagadkowa Jedynka **5.10** Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Codzienna 2 m. 3 (56) – serial komediowy produkcji TVP **6.05** Warto kochać (74) – serial produkcji TVP **6.50** Teleszkapy **7.30** Na dobre i na złe (479): Gra bez zasad – serial produkcji TVP **8.30** Na dobre i na złe (480): Trudne decyzje **9.30** Ja to mam szczęście! (1) – serial produkcji TVP; reż.: Sylwester Jakimow; wyk.: Kinga Preis, Jacek Braciak, Anna Seniuk, Tomek Karolak, Przemysław Sadowski, Zdzisław Wajdem, Antoni Królikowski, Natalia Idzikiewicz, Weronika Kosobudzka **10.05** Rodzinka.pl (20): Rodzice na 110% – serial komediowy produkcji TVP **10.40** Rodzinka.pl (21): Ideały, a sprawa trawnika **11.10** Familiada (1952) – teleturniej **11.50** IO Londyn 2012: tenis, żeglarskie, jeździectwo, kajakarstwo górskie **15.30** Faceci do wzięcia (74): Kawa z mlekiem – serial produkcji TVP **16.00** Panorama Kraj **16.10** Pogoda **16.15** Wojciech Ceirowski – boso przez świat: Wyprawa do łowców głów – cykl reportaży **16.50** IO Londyn 2012: szermierka, gimnastyka sportowa, podnoszenie ciężarów **18.00** Panorama **18.15** IO Londyn 2012: szermierka, gimnastyka sportowa, podnoszenie ciężarów **20.25** Skazany na bluesa – dramat produkcji polskiej (2005); reż.: Jan Kidawa-Błoński; wyk.: Jolanta Fraszyńska, Anna Dymna, Maciej Balcar, Tomasz Kot (dozwolone od lat 16) **22.15** Na linii strzału (7) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) **23.00** WOK – Wszystko o Kulturze: Wakacje (41): Festiwalu Filmu i Sztuki Dwa Brzegi **23.15** Poniedziałek z gwiazdami: Air America – film fabularny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Roger Spottiswoode; wyk.: Mel Gibson, Robert Downey Jr, Nancy Travis, David Bowie (dozwolone od lat 16) **1.10** Czy świat oszalał? Ratujmy delfiny – film dokumentalny produkcji kanadyjskiej (2009); reż.: Savaş Karakaş, Sibel Mesçi **2.05** Skazany na bluesa – dramat produkcji polskiej (2005); reż.: Jan Kidawa-Błoński; wyk.: Jolanta Fraszyńska, Anna Dymna, Maciej Balcar, Tomasz Kot (dozwolone od lat 16) **3.40** Defekt (6/9) – serial sensacyjny produkcji TVP **4.35** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Matki, żony i kochanki (15) **7.10** Klimaty i smaki **7.35** Rodzinka Dinka (6) **7.55** Karino (6): Ujarmiony **8.30** Opole na bis: Polskie seriale – na bis (1) **9.35** Czarne chmury (1/10): Szafot – serial produkcji TVP **10.35** Pogoda.pl **10.45** Smaki polskie: Galaretki z cielecych nóżek **11.00** Tygodnik.pl **11.30** Pogoda.pl **11.35** Marzenia do spełnienia (1/34) – serial produkcji TVP **12.00** Barwy szczęścia (619) **12.25** Polonia w Komie: Kanada: Lindeczek (35) **12.35** Wiadomości **12.50** Stacyjka (7/13): Casting **13.55** M jak miłość (888) **14.55** Salon Polonii **15.40** Złotopolscy (485): Kocham panią **16.10** Naszaarmia.pl **16.35** Eurowiadomości **16.50** Marzenia do spełnienia (1/34) – serial produkcji TVP **17.20** Polonia w Komie: Kanada: Lindeczek (35) **17.30** Teleexpress **17.55** Matki, żony i kochanki (15) **18.55** Klimaty i smaki **19.15** Barwy szczęścia (619) **19.45** Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki (5): Ucieczka **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.30** Pogoda.pl **20.50** Wiedźmy (9/13): Delikatność uczuć **21.45** Polonia w Komie: Praga: Teledysk (36) **22.00** Polonia 24 **22.30** Pogoda.pl **22.45** Laskowik & Malicki **23.40** Raj utracony, raj odzyskany – film dokumentalny **0.45** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.19** Pogoda Info **10.21** Info Poranek **10.30** Serwis Info **10.41** Pogoda Info **10.45** Gość poranka **10.55** Serwis sportowy **11.00** Serwis Info **11.20** Serwis sportowy **11.25** Pogoda Info **11.30** Serwis Info **11.50** Pogoda Info **11.55** Serwis sportowy **12.00** Serwis Info **12.20** Biznes **12.27** Pogoda Info **12.30** Serwis Info **12.47** Audycja Interaktywna **12.50** Pogoda Info **12.55** Serwis sportowy **13.00** Serwis Info **13.10** Raport z Polski **13.26** Pogoda Info **13.30** Serwis Info **13.50** Pogoda Info **13.55** Serwis sportowy **14.00** Serwis Info **14.22** Pogoda Info **14.30** Serwis Info **14.50** Pogoda Info **14.55** Serwis sportowy **15.00** Serwis Info **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis Info **15.50** Pogoda Info **15.55** Serwis sportowy **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.25** Pogoda Info **16.30** Dla niesłyszących: Serwis Info **16.57** Pogoda Info **17.00** Kronika – zapowiedź **17.03** Pogoda **17.05** Nowohucka Kronika Filmowa **17.15** Twój fundusz, Twoja szansa **17.30** Witamy z Niemiec **17.40** Speed 2 **17.50** Jedź bezpiecznie **18.00** Magazyn Medyczny **18.15** Kurier Myślenicki **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.03** Pogoda **19.05** TV Lato **19.15** Nowohucka Kronika Filmowa **20.00** Infoexpress **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda Info **21.05** Raport z Polski **21.30** Serwis Info **21.42** Pogoda Info **21.46** Kronika **21.58** Pogoda **22.00** TV LATO **22.18** Serwis Info **22.30** Info Dziennik **23.08** Pogoda Info **23.15** Olimpijski Wieczór **23.47** Grzesiuk, chłopak z ferajny – film dok.

POLSAT

7.30 Nowe przygody Scooby'ego – serial anim. **8.30** Show Misia Yogi – serial anim. **8.45** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **9.45** Przygody Merlina 3 – serial fantasy **10.45** 90210 – serial obyczajowy

11.45 Jej szerokość Afrodyta – serial komediowy **12.45** Dom nie do poznania **13.45** Ostry dyżur – serial obycz. **14.45** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.45** Dlaczego ja? **17.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.05** Osaczeni – film sensacyjny produkcji USA-Niemcy-Wielka Brytania (1999) **22.20** Ofiary wojny – dramat wojenny produkcji USA (1989) **0.35** Układy 2 – serial krym. **1.45** Zagadkowa noc

tvn

5.20 Mango **8.00** Rozmowy w toku – talk-show **8.55** Ugotowani – reality show **9.55** Na Wspólnej – serial obycz. **11.15** Sąd rodzinny – serial paradokumentalny **12.15** Ostry dyżur – serial obycz. **13.15** Detektyw Monk 7 – serial krym. **14.15** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **15.15** Co za tydzień **15.50** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **16.30** Rozmowy w toku – talk-show **17.25** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **20.50** Agenci NCIS 7 – serial sens. **22.50** Dowody zbrodni – serial krym. **23.50** Bez śladu 7 – serial krym. **0.50** Co za tydzień **1.20** Uwaga! **1.35** Arkana magii

TVN 7

7.35 Teresa – telenowela **8.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny **9.30** Chuck – serial sens.-kom. **10.25** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11.30** Mango **13.05** Punkt krytyczny – serial sens. **14.05** Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny **15.05** Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny **16.05** J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **17.05** Chuck – serial sens.-kom. **18.00** Punkt krytyczny – serial sens. **18.55** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **20.00** Podwójna gra – thriller USA (2005) **22.30** Pamiętniki wampirów – serial obycz. **23.25** Żona astronauty – thriller s.f. USA (1999) **1.40** Arkana magii

TV 4

6.45 4music – magazyn **7.35** Słoneczny patrol – serial obycz. **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.05** TV Market **9.25** Łowca krokodyli: Dzienniki – serial przyrodniczy **10.25** Sekrety dawnych budowli – serial dok. **11.25** Kroniki faceci z klasą – program rozrywkowy **12.25** 4music – magazyn **13.30** Lebski Harry – serial anim. **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Osaczona – serial obycz. **16.00** Słoneczny patrol – serial obycz. **17.00** Zakazane uczucie – telenowela **19.00** Galileo **20.00** Powrót tajemniczego blondyna – komedia Francja (1974) **21.40** Kair, gniazdo szpiegów – komedia Francja (2006) **23.45** mała Czarna **0.35** Gość „Wydarzeń”

PULS

6.00 Muzyczny budzik **6.30** Dyżur – serial dok. **7.00** JRG w akcji **7.30** Taki jest świat pod lupą **8.30** Zorro – serial przygodowy **9.00** Łowcy skarbów 2 **10.00** Spona – film przygodowy Polska (1998) **12.00** Muzyczne życzenia – program muzyczny **13.00** Do góry nogami! **14.00** Pokojówka na Manhattanie **15.00** Zorro – serial przygodowy **15.30** Robin Hood – serial przygodowy **16.30** Gliniarz z Memphis – serial krym. **17.30** Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy **18.30** Crusoe – serial przygodowy **19.30** Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. **20.00** Bunt maszyn – film s.f. USA (2006) **22.00** Pewnego razu w Chinach – dramat sensacyjny Hongkong (1992) **0.20** Strach się bać **0.45** Golo i wesoło – program rozrywkowy

Nasze miasto

WSZYSTKO NA SPRZEDAŻ

W miniony weekend Jarosław Kaczyński, prezes Prawa i Sprawiedliwości, spotykał się z mieszkańcami Małopolski. W sobotę odwiedził Olkusz, gdzie na spotkanie przyszło ponad 500 osób, następnie Chrzanów, gdzie też zgromadziły się tłumy. W niedzielę rano uczestniczył w specjalnym posiedzeniu Klubu Parlamentarnego PiS w Zakopanem, w południe spotkał się z mieszkańcami Nowego Targu, a po południu z ponad tysiącem mieszkańców Tarnowa. W każdej z tych miejscowości rozmawiał także z przedstawicielami lokalnych mediów, tak było również w Krakowie, gdzie udzielił wywiadów dla „Dziennika Polskiego” i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” oraz dla TVP Kraków, Radia Kraków i Radia Akademickiego.

Spotkanie polityków Prawa i Sprawiedliwości w Zakopanem nie miało charakteru wakacyjnego. O wyborze tego miejsca zdecydowały trzy sprawy, którym Klub Parlamentarny PiS poświęcił swoje uchwały. Wszystkie trzy to skandale, jakich jesteśmy świadkami w ostatnim czasie. Obok nagłośnionego w telewizjach złośliwego, gdy działacze PSL okradali państwo, wypłacając sobie gigantyczne wynagrodzenia i za nasze pieniądze podróżując po całym świecie, mamy do czynienia z okradaniem Polski przez aktualnie rządzącą ekipę.

Po pierwsze rząd postanowił sprywatyzować, czyli sprzedać Polskie Koleje Linowe, na które składa się 9 kolejek (w tym na Kasprowy Wierch i Gubałówkę), 7 wyciągów narciarskich, 5 jeżdźalni i 100 hektarów tras narciarskich. Ten majątek, przynoszący spory dochód (same kolejki przewożą rocznie 6 milionów pasażerów), ma za marne pieniądze trafić w prywatne ręce, a dochód ze sprzedaży ma pokryć długi Polskich Kolei Państwowych.

Warto dodać, że np. kolejka na Kasprowy Wierch została wybudowana na przełomie lat 1935-1936 w niewyobrażalnym, jak na dzisiejsze dokonania nieudaczników z Platformy, terminie 7 miesięcy. Była to jedna z najdłuższych kolejek linowych w Europie, powstała jako samodzielne dzieło polskich inżynierów i dorównywała standardem kolejkom w Szwajcarii. Teraz fachowcy od wyprzedazy wszystkiego, co się da sprzedać, zamierzają ją oddać za bezcen, oczywiście nie licząc łapówek, które zapewne trafią „pod stołem” do osób podejmujących odpowiednie decyzje.

Drugi powód spotkania w Zakopanem to plan prywatyzacji sześciu spośród ostatnich siedmiu uzdrowisk, które jeszcze pozostają w rękach polskiego państwa. Są to Busko-Zdrój, Ciechocinek, Kołobrzeg, Świnoujście, Łądek i Rymanów. Ich sprzedaż oznacza likwidację publicznego systemu leczenia uzdrowiskowego. Placówki służące wielu Polakom, starszym i schorowanym, dla których pobyt w uzdrowisku jest często jedyną szansą na kurację, rehabilitację i odpoczynek, będą teraz działać jako prywatne firmy, nastawione na zysk, a nie na leczenie pacjentów.

Wreszcie ostatnią sprawą omówioną w Zakopanem był projekt sprzedaży Elektrowni Wodnej w Niedzicy. Niedługo okaże się, że państwo polskie nie posiada już żadnej własności bo zostało rozprzedane, przede wszystkim Rosjanom i Niemcom. Rządząca ekipa napcha sobie prywatne kieszenie, a Polakom zostanie praca u obcych, bieda oraz wspomnianie własnej naiwności, gdy powierzyli władzę cwaniakom i łapówkarzom, którzy ukradzione pieniądze już dawno wywieźli za granicę.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

KTO CHCE NAS ZRUJNOWAĆ?

W marcu tego roku po raz kolejny w ostatnich miesiącach podniesiono ceny gazu o 15 procent dla odbiorców przemysłowych i w granicach 7 do 10 procent dla gospodarstw domowych. Upłynęło 3 miesiące i pod koniec czerwca Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo złożyło znów wniosek o podwyżkę cen gazu. To już zaczyna być szaleństwo, bo jeśli prześledzimy wzrost cen gazu i innych mediów w ostatnich latach, to nie są one uzasadnione ekonomicznie. Inflacja w Polsce wynosiła w tym czasie 3-4 procent rocznie, natomiast ceny mediów rosły kilkanaście procent, co daje podwyżki stu procentowe na przestrzeni kilku lat.

Te podwyżki mają bardzo istotne znaczenie dla naszych kieszeni, gdyż rzutują na ponoszone regularnie przez nas m.in. opłaty za mieszkanie. Co miesiąc opłacamy koszty mieszkania, które razem z ceną mediów szybką w górę. W tym miejscu warto zwrócić uwagę, że na tzw. „czynsz” składają się opłaty zależne od zarządcy, tj. zaliczki na poczet eksploatacji i zarządzania oraz zaliczki na remonty. Te opłaty są pod kontrolą i na nie mają wpływ członkowie wspólnot i spółdzielni mieszkaniowych. Natomiast zarządcy zasobów mieszkaniowych są tylko pośrednikami w ściąganiu opłat za energię ciepłą, za wodę i odprowadzanie ścieków czy wywóz odpadów. Na tych opłatach nie mogą zarabiać, muszą odprowadzać do kontrahentów tyle ile oni wyliczają. Niestety, te rachunki są coraz bardziej słone. Nie tylko rośnie cena gazu, który sami opłacamy, ale ceny energii cieplnej, wody i wywozu śmieci, a także prądu zużywanego dla celów wspólnych (np. oświetlenie klatek schodowych), no i oczywiście prądu płaconego według indywidualnego licznika. Jeśli ktoś starannie policzy koszty utrzymania mieszkania w ostatnich latach, to okaże się, że na skutek drastycznych podwyżek wspomnianych mediów wzrosły one bardzo znacznie, o kilkadziesiąt procent.

Dzieje się to w sytuacji, gdy nasze pensje nie rosną, a bywa, że maleją, a renty i emerytury owszem są podwyższane, ale zdecydowanie mniej. I tu uwaga! Okazuje się, że średnia płaca we wspomnianym PGNiG siedem lat temu wynosiła 4,5 tys. zł, a obecnie uległa podwojeniu do 9 tys. W ogóle średnia płaca w całym sektorze wytwarzania i zaopatrzenia w energię przekroczyła w tym roku 6 tys. zł. Dochodzą do tego różnego rodzaju bonusy, przywileje socjalne, gwarancje zatrudnienia etc. To już zaczyna być draństwem, gdy wąska grupa uprzywilejowanych pracowników wykorzystując swój monopol zaczyna żyć kosztem pozostałej części społeczeństwa. Kto za to odpowiada? No właśnie i tu dochodzimy do sedna sprawy. Sektor wytwarzania i zaopatrzenia w energię jest kontrolowany w dwóch trzecich przez państwo, a np. górnictwo nawet w 100 procentach. To znaczy, że za ten stan rzeczy odpowiadają ludzie stojący na czele państwa, czyli politycy z rządzących partii. Ci sami, którzy obdzielają siebie i swoich towarzyszy partyjnych synekurami i znacznymi dochodami, o czym świadczy ostatnia afery w sektorze rolnictwa. Nepotyzm i koleśnictwo nie są do zaakceptowania, ale łupienie społeczeństwa wzrostem cen mediów musi doprowadzić do rozliczenia decydentów. Szczególnie w sytuacji, gdy słyszymy, że kolejny „państwowiec”, były minister skarbu, dostał posadę w sektorze energetycznym za 110 tysięcy złotych miesięcznie! Pewnie znów wzrośnie cena energii, ale tego już ludzie nie wytrzymają...

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Telezakupy **6.35** Plebania (1788) – telenowela produkcji TVP **7.00** Plebania (1789) **7.25** Plebania (1790) **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda **8.10** Halo, tu Londyn **8.25** Zabawy z Lippy and Messy (18); Kraina muzyki (2) – język angielski dla dzieci **8.30** Domisie: Susza w Domisiowie – program dla dzieci **8.55** Tupi i Binu: List Binu (19) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) **9.10** Misiaki II (2/13): Ślizgawka na Szumawie – serial animowany produkcji czeskiej (2001) **9.40** IO Londyn 2012: wioślarstwo, pływanie, badminton, tenis stołowy **12.00** Wiadomości **12.10** IO Londyn 2012: siatkówka mężczyzn: Polska-Bulgaria **14.00** Siostry (10/13): Szaleństwo dziadka – serial obyczajowy produkcji TVP **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.25** IO Londyn 2012: judo, boks, tenis **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Ranczo (18): Europejski kandydat – serial obyczajowy produkcji TVP **18.25** Klan (2293) – telenowela produkcji TVP **19.00** Wieczorynka: Tabaluga: Dobrana para (21) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.03** Studio Londyn **20.05** Pogoda **20.25** IO Londyn 2012: pływanie, siatkówka M **23.00** Wakacyjny seans filmowy: Palimpsest – dramat produkcji polskiej (2006); reż.: Konrad Niewolski; wyk.: Andrzej Chyra, Magdalena Cielecka, Robert Gonera, Adam Ferency, Henryk Talar, Grzegorz Warchol, Tomasz Sapryk, Arkadiusz Jakubik (dozwolone od lat 16) **0.30** Pierścionek z orłem w koronie – dramat produkcji polskiej (1992); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Rafal Królikowski, Agnieszka Wagner, Adrianna Biedrzyńska, Maria Chwalibóg, Jadwiga Jankowska – Cieślak, Cezary Pazura, Piotr Bajor, Mirosław Baka **2.25** Notacje: Henryk Samsonowicz. Jak można zamknąć przedstawienie – cykl dokumentalny **2.40** IO Londyn 2012: Olimpijska noc kibica **4.05** Zagadkowa Jedynka **5.05** Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Codzienna 2 m. 3 (57) – serial komediowy produkcji TVP **6.05** Warto kochać (75) – serial produkcji TVP **6.50** Telezakupy **7.30** Na dobre i na złe (481): Na krawędzi – serial produkcji TVP **8.30** Na dobre i na złe (482): Anioł stróż **9.30** Ja to mam szczęście! (2) – serial produkcji TVP **10.05** Rodzinka.pl (22): Wakacje – serial komediowy produkcji TVP **10.40** Rodzinka.pl (23): Powrót – serial komediowy produkcji TVP **11.10** Familiada (1953) – teleturniej **11.45** IO Londyn 2012: siatkówka, kajakerstwo-finały, jeździectwo, żeglarsstwo **15.25** Faceci do wzięcia (75): Sztuka gwiazdania – serial produkcji TVP **16.00** Panorama Kraj **16.10** Pogoda **16.10** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Mały Indianin – cykl reportaży **16.45** IO Londyn 2012: gimnastyka sportowa, podnoszenie ciężarów, szermierka **18.00** Panorama **18.15** IO Londyn 2012: gimnastyka sportowa, podnoszenie ciężarów, szermierka **20.25** Wielkie kłopoty – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Barry Sonnenfeld; wyk.: Tim Allen, Dennis Farina, Omar Epps, Stanley Tucci, Rene Russo **22.00** Nowa (5) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **22.55** Instynkt (8): Wiatr we włosach – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **23.50** Świat bez fikcji: Sie macie ludzkie – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Magowski **1.20** Tak bardzo się nienawidziliśmy – film fabularny produkcji francusko-austriackiej (2007); reż.: Franck Apprederis; wyk.: Sarah Biasini, Paweł Deląg, Bernard-Pierre Donnadiou, Christine Boisson **3.20** Kolumbowie (2/5): Żegnaj Baśka – serial produkcji TVP **4.15** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Matki, żony i kochanki (16) **7.10** Błękitne wakacje – magazyn żeglarski **7.30** Las bliżej nas: Beskid Żywiecki – magazyn **7.55** Mama-nic (4/4): Negatyw **8.30** Opolo na bis: Polskie seriale – na bis (2) **9.35** Czarne chmury (2/10): Krwawe swaty – serial produkcji TVP **10.35** Pogoda.pl **10.45** Smaki polskie: Zalewajka łódzka – magazyn kulinarny **11.00** Polonia 24 **11.30** Pogoda.pl **11.35** Marzenia do spełnienia (2/34) – serial produkcji TVP **12.00** Barwy szczęścia (620) – serial obyczajowy produkcji TVP **12.25** Polonia w Komie: Praga: Teledysk (36) **12.35** Wiadomości **12.50** 1920. Wojna i miłość (5/13): Braterstwo – serial produkcji TVP **13.45** M jak miłość (889) – serial produkcji TVP **14.40** Makłowicz w podróży: Holandia (95): W dawnym stylu – magazyn kulinarny **15.15** Złotopolscy (486): Kajdanki **15.50** Opolo 2009 na bis (27) – koncert **16.50** Marzenia do spełnienia (2/34) – serial produkcji TVP **17.20** Polonia w Komie: Praga: Teledysk (36) **17.30** Teleexpress **17.55** Matki, żony i kochanki (16) – serial produkcji TVP **18.55** Zielonym do góry – magazyn ekologiczny **19.15** Barwy szczęścia (620) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.45** Dobranocka: Reksio: Reksio remontuje – serial animowany **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.30** Pogoda.pl **20.50** Ojciec Mateusz (30): Miłość Natalii **21.45** Polonia w Komie: USA: Cmentarz polski (37) **22.00** Polonia 24 **22.30** Pogoda.pl **22.45** Budka Suflera: Live '97 (1) – koncert **23.50** Operacja Życie (14) – cykl dokumentalny **0.20** Zacznie gwiazd: Dorota Pomykała **0.45** Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

10.00 Serwis Info **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.19** Pogoda Info **10.21** Info Poranek **10.30** Serwis Info **10.41** Pogoda Info **10.45** Gość poranka **10.55** Serwis sportowy **11.00** Serwis Info **11.20** Serwis sportowy **11.25** Pogoda Info **11.30** Serwis Info **11.50** Pogoda Info **11.55** Serwis sportowy **12.00** Serwis Info **12.20** Biznes **12.27** Pogoda Info **12.30** Serwis Info **12.50** Pogoda Info **12.55** Serwis sportowy **13.00** Serwis Info **13.10** Raport z Polski **13.26** Pogoda Info **13.30** Serwis Info **13.50** Pogoda Info **13.55** Serwis sportowy **14.00** Serwis Info **14.22** Pogoda Info **14.30** Serwis Info **14.50** Pogoda Info **14.55** Serwis sportowy **15.00** Serwis Info **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis Info **15.50** Pogoda Info **15.55** Serwis sportowy **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.25** Pogoda Info **16.30** Dla niesłyszących: Serwis Info **16.57** Pogoda Info **17.00** Kronika – zapowiedź **17.03** Pogoda **17.05** Na rynku pracy **17.15** Kontrapunkt **17.40** Mistrzowie reportażu: Przegrana, albo ubogie życie Waldka **18.00** Kurier Myślenicki **18.15** Kraków.pl **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.02** Pogoda **19.05** TV Lato **19.15** Na rynku pracy **20.00** Infoexpress **20.10** Mineła dwudziesta **21.00** Pogoda Info **21.05** Raport z Polski **21.30** Serwis Info **21.42** Pogoda Info **21.45** Kronika **21.58** Pogoda **22.00** TV Lato **22.15** Losowanie Lotto **22.24** Serwis Info **22.30** Info Dziennik **23.08** Pogoda Info **23.15** Olimpijski Wieczór **23.40** Audycja Interaktywna **23.47** Powstanie zwykłych ludzi – film dokumentalny



POLSAT

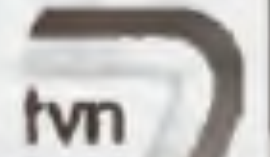
7.30 Przygody Animków – serial animowany **8.00** Sylwester i Tweety na tropie – serial animowany produkcji USA **8.30** Show Misia Yogi – serial animowany produkcji USA **8.45** Rodzina zastępcza plus – serial produkcji polskiej **9.45** Czarodziejki (1) – serial fantasy **10.45** 90210 – serial obyczajowy produkcji USA **11.45** VIP (1) – serial sensacyjny **12.45** Dom nie do poznania – reality show produkcji amerykańskiej

13.45 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji USA **14.45** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.45** Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej **17.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.05** W cywilu 2 – film sensacyjny produkcji USA (2009) **22.05** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej **0.00** Journeyman – podróżnik w czasie – serial fantasy produkcji amerykańskiej **1.00** Zagadkowa noc

tvn

5.20 Mango **8.00** Rozmowy w toku **8.55** Ugotowani – reality show **9.55** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.15** Sąd rodzinny **12.15** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **13.15** Agenci NCIS 7 – serial sensacyjny **14.15** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **15.15** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **15.50** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **16.30** Rozmowy w toku **17.25** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** W-11 – Wydział Śledczy **20.50** Surowi rodzice – reality show **21.50** Prawo Agaty – serial obyczajowy **22.50** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.50** Cała prawda – serial kryminalny **0.50** Uwaga! **1.05** Arkana magii

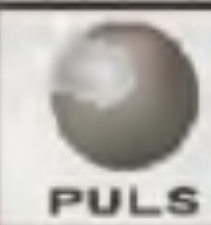
TVN 7



7.35 Teresa – telenowela **8.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska **9.30** Chuck – serial sens.-kom. **10.25** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11.30** Mango **13.05** Punkt krytyczny – serial sensacyjny **14.05** Sąd rodzinny **15.05** Sędzia Anna Maria Wesołowska **16.05** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze **17.05** Chuck – serial sens.-kom. **18.00** Punkt krytyczny – serial sensacyjny **18.55** Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny **20.00** Żona astronauty – thriller USA (1999) **22.15** Jedenasta godzina – serial s.f. **23.10** Robak – horror USA (2006) **1.15** Arkana magii

TV 4

6.45 4music – magazyn muzyczny **7.35** Słoneczny patrol – serial obyczajowy **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.05** TV Market **9.25** Eva Luna – telenowela **10.25** Zakazane uczucie – telenowela **12.25** 4music – magazyn muzyczny **13.30** Łebski Harry – serial anim. **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Osaczona – serial obycz. **16.00** Słoneczny patrol – serial obyczajowy **17.00** Zakazane uczucie – telenowela **19.00** Galileo **20.00** Gang z boiska – dramat obyczajowy USA (2006) **22.40** Miasto strachu – film sensacyjny USA (2001) **0.30** Gość „Wydarzeń”



PULS

6.00 Muzyczny budzik **6.30** Muzyczne życzenia **7.35** Taki jest świat – program rozrywkowy **8.30** Zorro – serial przygodowy **9.00** Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy **10.00** Księżniczka dwóch światów powraca – film familijny Australia (2011) **12.00** Ale numer! **13.00** Noce i dnie – serial obyczajowy **14.00** Pokojówka na Manhattanie – telenowela **15.00** Zorro – serial przygodowy **15.30** Ale numer! **16.30** Miami Medical – serial obycz. **17.30** Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy **18.30** Crouse – serial przygodowy **19.30** Szczególne lata Toma i Jerry'ego **20.00** Nuklearne zagrożenie – thriller USA (2001) **22.00** Co do sekundy – film sensacyjny USA-Australia (2002) **0.00** Ale numer! **0.30** Goło i wesoło **1.00** Taki jest świat – pod lupą – pr. rozrywkowy

Zapiski Jakuba Klenia

SIERPNIOWA NOSTALGIA

W przyszłym tygodniu, w środę, pierwszy dzień sierpnia. To dobry miesiąc na połów wielu gatunków ryb. Skąd zatem tytułowa sierpniowa nostalgia? Ano dlatego, że powoli zacznie kończyć się lato. Koniec lata oznacza jesień, po której przychodzi zima. Dni stawać się będą coraz krótsze. Drzewa zaczną tracić liście. Cała przyroda będzie powoli przygotowywać się do zimowego snu. Ale przecież sierpień, to pełnia lata! – zakrzyknie ktoś, zdenerwowany tym biadoleniem. No, właśnie. Zaledwie miesiąc temu dokonano się wiosenno-letnie przesilenie. 26 lipca wypada św. Anny, a jak mówi stare polskie porzekadło: od świętej Anki chłodne noce i poranki. Według klimatologów, polskie lato nie trwa długo. Lato właściwe zaczyna się 16 lipca, a kończy już 20 sierpnia. Trwa zatem niewiele ponad miesiąc. Ostatnia dekada sierpnia i pierwsza połowa września to już wczesna jesień. Oczywiście, że sierpniowe upały też potrafią dać nieźle w kość, a i noce trafiają się ciepłe, ale – co by nie mówić – lato powoli będzie się kończyć. Dlatego najbardziej lubię wczesną wiosnę, bo wiem, że wtedy wszystko się zaczyna.

Zmiany zachodzą także w wodzie. Osiągnąwszy w połowie lipca stan cieplnej kulminacji, woda zaczyna systematycznie tracić swoje ciepło. Przez sierpień jej temperatura spada o około 3 stopnie Celsjusza. Jeśli ten spadek przebiega łagodnie, wędkarze nawet go nie odczuwają. Sierpień, to czas kompromisu – sprzyja zarówno gatunkom, które lubią ciepłą wodę jak i tym, które skłaniają się ku wodom chłodniejszym. Sierpień to także czas łowieckiego szczytu – ryby na ogół żerują bardzo aktywnie, jakby przeczuwały zbliżającą się zimą. Ten okres dobrego żerowania przeciąga się na wrzesień, a w przypadku niektórych gatunków także na październik. Wczesną jesienią, czyli między sierpniem i wrześniem, odzywa się prastare prawo natury – przyspieszyć żerowanie, wykorzystać wszystkie możliwe i sprzyjające okoliczności, by w organizmie zgromadzić energetyczne zapasy na zimę. Niemniej, wraz ze spadkiem temperatury, wykuszają się z łowisk gatunki ciepłolubne: węgorze, sumy, karasie... Na wigorze zyskują za to szczupaki, sandacze i bolenie.

Powoli będzie się zmieniać otoczenie rzek, stawów czy jezior. Na okolicznych polach pojawiają się traktory orzące pola po zebranej pszenicy. Gdzieniedzie zobaczymy pochylonych ludzi wybierających do kosza ziemniaki. Coraz częściej poczujemy zapach dymu z rozrzuconych po polach ognisk. Nagle zabraknie na łąkach bocianów. Któregoś dnia zorientujemy się, że zniknęły gdzieś czarne rybitwy. Przybędzie tylko biegusów na plaży. Nad sobą zobaczymy ciągnące klucze gęsi, a na płynącej rzeką wodzie siadające na niej chmarami dzikie kaczki. To już będzie pełna jesień.

Ale my, na razie, żyjemy początkiem sierpnia. Czasem dobrych łowów. To jeszcze prawdziwe lato.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

GORZAŁA OBOK PALIWA

Jak wiadomo sierpień od kilkadziesiątu już lat jest tym miesiącem, w którym ze szczególną troską zwalczą się konsumpcję alkoholu wszelakich. Ponieważ jednak w sierpniu każdego roku parlamentarzyści rozkoszują się przerwą urlopową, zatem już w lipcu senatorowie RP pochylił się nad alkoholem. I to nie nad jednym kieliszkiem, ale całą baterią flaszek znajdujących się na niektórych polskich stacjach benzynowych. Członkowie senackiej komisji praw człowieka i czegoś tam jeszcze przypomnieli sobie, że w katalogu owych ludzkich praw nie odnotowano – przez przeoczenie chyba – prawa do swobodnej konsumpcji alkoholu. Garstka parlamentarzystów z „izby refleksji” zreflektowała się więc, że przy okazji nagonki na alkohol w stacjach benzynowych będzie można nieźle zarobić. Oczywiście zarabiać będą nie parlamentarzyści, lecz eksperci, których zapyta się o to, jaka jest korelacja pomiędzy sprzedażą mocnego alkoholu na stacjach benzynowych i bezpieczeństwa na drogach. Eksperti winni też odpowiedzieć ile wypadków śmiertelnych spowodowali kierowcy, którzy kupili gorzałę na stacji benzynowej, potem wypili ją z gwinta koło dystrybutora i poprowadzili „pod wpływem” samochód. Za żmudne badania eksperci otrzymają rzecz jasna sowite wynagrodzenie, bo płatnikiem jest – Państwowa Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Trafia do niej spora część tzw. korkowego, czyli zawartego w cenie alkoholu podatku uiszczanego przez każdego kupującego (niekoniecznie pijącego...) alkohol i przeznaczanego m.in. na zwalczanie alkoholizmu. Wszak nie darmo powiada się, że jeżeli nie wiadomo o co chodzi, to na pewno chodzi o pieniądze.

Ekspertem nie jestem, więc za bardzo nie mogę liczyć na pieniądze PARPA, ale już dzisiaj mogę odpowiedzieć niemal na wszystkie pytania, jakie agencja postawi ekspertom. Dostępność alkoholu na stacjach benzynowych i jego wpływ na bezpieczeństwo na drogach jest bowiem jednym z problemów wydumanych w zaciśniętym parlamencie gabinetów. Doskonale pamiętam, jak przed laty na stacji benzynowej opodal Bochni – nie pomnę już czy ówczesnej CPN, czy prywatnej firmy – pojawiły się w sprzedaży flaszki piwa i butelki wódki. Wtedy natychmiast też zadałem pracownikom owej stacji pytanie dotyczące kierowców pijących pod dystrybutorem paliwa. W odpowiedzi usłyszałem, że po piwo i gorzałę najczęściej przychodzą mieszkańcy pobliskiej wioski, albo pasażerowie „wesołych autobusów”, jeżeli jego kierowca podjechał, by zatankować. I tak jest do dzisiaj. Klienci stoisk alkoholowych na stacjach benzynowych to przeważnie piesi korzystający z nieźle zaopatrzonego sklepu czynnego 24 godziny na dobę. W końcu w mniejszych miastach nie wszędzie są całonocne sklepy alkoholowe „Planeta”, które z dużych miast wyparły całkowicie dobrze znane w czasach PRL tzw. babcie i meliny. Kierowcy, owszem, też kupują na stacji benzynowej alkohol, ale przecież nie piją go na miejscu, bo doskonale wiedzą, że na każdej porządnej stacji jest monitoring wizyjny, więc niedaleko ujechaliby „pod wpływem”. Jednocześnie dla właścicieli stacji sprzedaż alkoholu – z marżą znacznie wyższą niż w innych sklepach – jest okazją do utrzymywania cen paliwa na przyzwoitym poziomie, bo ewentualne niskie zyski ze sprzedaży paliwa można zniwelować przychodami ze sprzedaży alkoholu.

Zamiast planować kampanię przeciw sprzedaży alkoholu na stacjach benzynowych członkowie senackiej komisji praw człowieka lepiej by zrobili czytając Konstytucję RP gwarantującą swobodę działalności gospodarczej. A tak parlament zakaże sprzedaż alkoholu w pobliżu benzyny, gorzałę zniknie ze stacji, zaś Trybunał Konstytucyjny zawetuje to prawo. Zaczną się procesy o odszkodowania od Skarbu Państwa, a zarobią tylko adwokaci i eksperci, którzy wezmą pieniądze za coś, co od dawna jest powszechnie znane.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.55 Teleszakupy **6.30** Plebania (1791) – telenowela produkcji TVP **7.00** Plebania (1792) **7.25** Plebania (1793) **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda **8.10** Halo, tu Londyn **8.25** Świat Małej Księżniczki II: Dzień sportu (2) – serial animowany produkcji niemieckiej (2007) **8.35** Miśki II (3/13): Czas kwitnących zbroczy – serial animowany produkcji czeskiej (2001) **8.50** Moliki książkowe – magazyn **9.05** I kudłate i laciaste (19) – program dla dzieci **9.20** IO Londyn 2012: studio **9.30** IO Londyn 2012: wioślarsstwo, judo, pływanie **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Gdzie przyszłość przeszłości czapkuje – cykl reportaży **12.50** Natura w Jedynce: Dziennik z życia niedźwiedzi (1/3) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **13.55** Siostry (11/13): Dowód na istnienie – serial obyczajowy produkcji TVP **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.30** IO Londyn 2012: siatkówka plażowa, kajakarstwo górskie, boks **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.30** IO Londyn 2012: tenis stołowy, siatkówka plażowa, podnoszenie ciężarów **19.00** Wieczorynka: Will i Dewitt: Pokonać strach (10) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2007) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.03** Studio Londyn **20.05** Pogoda **20.20** Cafe pod Minogą – komedia produkcji polskiej (1959); reż.: Bronisław Brok; wyk.: Adolf Dymasz, Włodzimierz Skoczylas, Feliks Chmurkowski, Hanka Bielicka, Jerzy Duszyński, Wacław Jankowski, Sefania Górska, Krystyna Kolodziejczyk, Bolesław Plotnicki, Aleksander Dzwonkowski **22.00** „Morowe panny” – koncert z okazji 68. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego **23.00** Głina (19/25) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **0.00** Wakacyjny seans filmowy: Mój Nikifor – dramat produkcji polskiej (2004); reż.: Krzysztof Krauze; wyk.: Krystyna Feldman, Roman Gancarczyk, Jerzy Gudejko, Jowita Mionlikowska, Lucyna Malec, Katarzyna Paczyńska, Karolina Paczyńska, Magda Celówna, Ewa Wencel **1.50** Dzień czwarty – film produkcji TVP; reż.: Ludmiła Niedbalska; wyk.: Krzysztof Pieczyński, Witold Bieliński, Witold Kopeć, Jarosław Domin, Bogdan Szcześniak, Jarosław Domin, Zdzisław Wardejn, Edmund Fetting **3.05** IO Londyn 2012: Olimpijska noc kibica **4.30** Zagadkowa Jedynka **5.30** Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Codzienna 2 m. 3 (58) – serial komediowy produkcji TVP **5.55** Warto kochać (76) – serial produkcji TVP **6.45** Teleszakupy **7.25** Na dobre i na złe (483): Margines błędu – serial produkcji TVP **8.30** Na dobre i na złe (484): Kruche nadzieje – serial produkcji TVP **9.30** Ja to mam szczęście! (3) – serial produkcji TVP **10.05** Rodzinka.pl (24): W szponach konsumpcji – serial komediowy produkcji TVP **10.40** Rodzinka.pl (25): Kwestia zaufania – serial komediowy produkcji TVP **11.10** Familia-da (1954) – teleturniej **11.45** IO Londyn 2012: kolarstwo, boks, tenis, żeglarstwo **15.25** Faceci do wzięcia (76): Żaba – serial produkcji TVP **16.00** Panorama Kraj **16.15** Pogoda **16.20** Godzina „W” – film produkcji TVP; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Ewa Błaszczyk, Jerzy Gudejko, Piotr Łysak, Wojciech Wysocki, Tomasz Stockinger, Irena Laskowska, Katarzyna Łaniewska **17.50** WOK – Wszystko o Kulturze: Wakacje (41): Festiwalu Filmu i Sztuki Dwa Brzegi – magazyn **18.00** Panorama **18.25** Pogoda **18.40** IO Londyn 2012: pływanie, szermierka, siatkówka plażowa **22.55** Kryminalne zagadki Las Vegas IX (8/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2008) (dozwolone od lat 16) **23.50** Opowieści włoskich żon (3/4) – serial

komediowy produkcji włoskiej (2008); reż.: Alessandro Benvenuti, Vincenzo Terracciano; wyk.: Manuela Arcuri, Jason Lewis, Lorenza Indovina, Valeria Milillo **1.40** Aga Zaryan: Umiera piękno (koncert w rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego) **2.35** Opowieści włoskich żon (3/4) – serial komediowy produkcji włoskiej (2008); reż.: Alessandro Benvenuti, Vincenzo Terracciano; wyk.: Manuela Arcuri, Jason Lewis, Lorenza Indovina, Valeria Milillo **4.15** Święta wojna: Piraci (245) – serial produkcji TVP **4.40** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ja wam pokażę! (8/13) **7.00** Wilnoteka – magazyn **7.20** Międzynarodowy Dzieńce Festiwal Piosenki i Tańca w Koninie (3) **7.55** Znak Orła (5): Wici 1318 **8.30** Opole 2004 na bis: 30-lecie Budki Suflera **9.35** Czarne chmury (3/10): Zawiść **10.35** Pogoda.pl **10.45** Smaki polskie: Sandacz z grilla **11.00** Polonia 24 **11.30** Pogoda.pl **11.35** Marzenia do spełnienia (3/34) **12.00** Barwy szczęścia (621) **12.25** Polonia w Komie: USA: Cmentarz polski (37) **12.35** Wiadomości **12.50** Wiedźmy (9/13): Delikatność uczuć **13.45** M jak miłość (890) **14.45** Błękitne wakacje **15.15** Złotopolscy (487): Feminizm **15.45** Sabat Czarownic 3 – Kielce 2012. Poszukiwacze kwiatu paproci **16.50** Marzenia do spełnienia (3/34) **17.20** Polonia w Komie: USA: Cmentarz polski (37) **17.30** Teleexpress **17.55** Ja wam pokażę! (8/13) **18.55** Wilnoteka – magazyn **19.15** Barwy szczęścia (621) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.45** Dobranocka: Fortele Jonatana Koota (3): Pod prąd **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda.pl **20.50** Warto kochać (20) – serial produkcji TVP **21.45** Polonia w Komie: Wiedeń: Mania (38) **22.00** Polonia 24 **22.30** Pogoda.pl **22.45** „Morowe panny” – koncert z okazji 68. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego **23.45** Powstanie zwykłych ludzi – film dokumentalny; reż.: Paweł Kędzierski **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.19** Pogoda Info **10.21** Info Poranek **10.30** Serwis Info **10.41** Pogoda Info **10.45** Gość poranka **10.55** Serwis sportowy **11.00** Serwis Info **11.20** Serwis sportowy **11.25** Pogoda Info **11.30** Serwis Info **11.50** Pogoda Info **11.55** Serwis sportowy **12.00** Serwis Info **12.20** Biznes **12.27** Pogoda Info **12.30** Serwis Info **12.50** Pogoda Info **12.55** Serwis sportowy **13.00** Serwis Info **13.10** Raport z Polski **13.26** Pogoda Info **13.30** Serwis Info **13.50** Pogoda Info **13.55** Serwis sportowy **14.00** Serwis Info **14.22** Pogoda Info **14.30** Serwis Info **14.50** Pogoda Info **14.55** Serwis sportowy **15.00** Serwis Info **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis Info **15.50** Pogoda Info **15.55** Serwis sportowy **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.25** Pogoda Info **16.30** Dla niesłyszących: Serwis Info **16.57** Pogoda Info **17.00** Kronika – zapowiedź **17.03** Pogoda **17.05** W ciepłym mieście **17.15** Parafia z sercem **17.35** Kurier Myślenicki **17.45** Słowacja na lato **18.00** Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.03** Pogoda **19.05** TV Lato **19.15** W ciepłym mieście **20.00** Infoexpress **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda Info **21.05** Raport z Polski **21.30** Serwis Info **21.42** Pogoda Info **21.45** Kronika **21.58** Pogoda **22.00** TV LATO **22.18** Serwis Info **22.30** Info Dziennik **23.08** Pogoda Info **23.15** Olimpijski Wieczór **23.47** „...za każdy kamień Twój...” – film dok.



POLSAT

8.00 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci **8.30** Show Misia Yogi – serial animowany dla dzieci **8.45** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy

produkcji polskiej **9.45** Czarodziejki – serial fantasy **10.45** 90210 – serial obyczajowy **11.45** VIP – serial sens. **12.45** Dom nie do poznania **13.45** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji USA **14.45** Malanowski i partnerzy **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.45** Dlaczego ja? **17.45** Trudne sprawy **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.35** Zakręcony – komedia fantasy produkcji USA-Niemcy (2000) **22.25** Zemsta frajerów – zakochane frajery – komedia produkcji USA (1994) **0.25** Tak, kochanie – serial kom. **1.00** Zagadkowa noc



5.20 Mango **8.00** Rozmowy w toku – talk-show **8.55** Ugotowani – reality show **9.55** Na Wspólnej – serial obycz. **11.15** Sąd rodzinny **12.15** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **13.15** Agenci NCIS 7 – serial sensacyjny **14.15** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **15.15** Detektywi – serial produkcji polskiej **15.50** W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **16.30** Rozmowy w toku – talk-show **17.25** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18.25** Detektywi **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **20.50** Krytyczna decyzja – film sensacyjny produkcji USA (1996) **23.30** Mściciel – western produkcji USA (1973) **1.40** Uwaga! **1.55** Arkana magii

TVN 7



7.35 Teresa – telenowela **8.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska **9.30** Chuck – serial sens.-kom. **10.25** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11.30** Mango **13.05** Punkt krytyczny – serial sensacyjny **14.05** Sąd rodzinny **15.05** Sędzia Anna Maria Wesołowska **16.05** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej **17.05** Chuck – serial sens.-kom. **18.00** Punkt krytyczny – serial sens. **18.55** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **20.00** Podaj dalej – dramat USA (2000) **22.35** Bez śladu – serial kryminalny **23.30** Rozmowy bez ogródek – film obyczajowy Francja (2007) **1.45** Arkana magii

TV 4

6.15 4music – magazyn **7.20** Słoneczny patrol – serial obycz. **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.05** TV Market **9.25** Eva Luna – telenowela **10.25** Zakazane uczucie – telenowela **12.25** 4music – magazyn **13.30** Łebski Harry – serial anim. **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Osaczona – serial obycz. **16.00** Słoneczny patrol – serial obycz. **17.00** Zakazane uczucie – telenowela **19.00** Galileo **20.00** Gra śmierci – film sensacyjny USA-Hongkong (1978) **21.45** 2001: Odyseja kosmiczna – komedia USA-Kanada-Niemcy (2001) **23.45** Gość „Wydarzeń”



PULS

7.30 Noce i dnie – serial obycz. **8.30** Zorro – serial przygodowy **9.00** Łowcy skarbów 3 – serial przygodowy **10.00** Miami Medical – serial krym. **11.00** Gliniarz z Memphis – serial krym. **12.00** Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy **13.00** Menu na miarę **13.30** No problem! **14.00** Pokojówka na Manhattanie – telenowela **15.00** Zorro – serial przygodowy **15.30** Podniebny horror – serial dok. **16.30** Miami Medical – serial **17.30** Łowcy skarbów 3 – serial przygodowy **18.30** Crosoue – serial przygodowy **19.30** Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. **20.00** Tajemnica skarbu Butcha Cassidy'ego – film przygodowy USA (2006) **22.00** Dni zagłady – film s.f. Kanada (2011) **0.00** Ale numer! **0.30** Goło i wesoło **1.00** Muzyczne życzenia – program rozrywkowy

XVI edycja konkursu

MISS NOWEJ HUTY

Konkurs Miss Nowej Huty, promujący uroczę nowohucianki, liczy sobie już sześć lat. W tym okresie wiele jego laureatek zaistniało w sposób znaczący w świecie mody, na światowych wybiegach: Mediolanu, Paryża, Tokio... Niektóre podjęły studia w szkołach aktorskich, inne osiągnęły sukces w reklamie i rozrywce. W ich przypadku wiara w siebie przyniosła sukces. Od początku przy konkursie pomaga nam agencja Rores Models (www.rores.pl) – sprawując patronat artystyczny. Laureatki konkursu poza cennymi nagrodami mają szansę na karierę w świecie modelingu, reklamy, rozrywki. Dodatkowo kandydatki prezentowane u nas w tej edycji biorą także udział w internetowym konkursie Dziewczyna Miesiąca (www.miss-mister.pl), w którym głosują internauci z ponad 30 krajów świata. Najlepsze kandydatki we wrześniu wezmą udział w specjalnych warsztatach artystycznych przygotowujących je do finałowej gali. Wymagane kryteria: wiek 15–26 lat, minimum 170 cm wzrostu i oczywiście wiara w siebie. Kandydatki do konkursu mogą się zgłaszać, wysyłając swoje zdjęcia oraz podstawowe informacje na adres e-mailowy: rores@bci.pl.

(mp)

Kolejną kandydatką w konkursie Miss Nowej Huty jest **Klaudia Kwadrans**, uczennica w Zespole Szkół Łączności na kierunku technik informatyk. Interesują ją nowe technologie i wyzwania z tym związane. Jako mała dziewczynka zdobyła nagrodę w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym. W tym roku zajęła 7 miejsce w Krakowskiej Olimpiadzie Tenisa Stołowego. Interesuje się językiem angielskim, uczęszcza do szkoły kanadyjskiej, gdzie poznała wielu przyjaciół z całego świata. Planuje się nauczyć w przyszłości również języka francuskiego. Jej hobby to tenis stołowy, który uczy ją koncentracji i refleksu. W wolnej chwili jeździ również na rowerze oraz podróżuje. Nie interesują się polityką, nieważne jaka partia jest u władzy, liczy się stosunek do drugiego człowieka w myśl zasady „Miłuj bliźniego jak siebie samego” – twierdzi Klaudia. W dzisiejszej polityce brakuje takich przymiotów jak życzliwość, uprzejmość, dobroć, współczucie i szacunek do innych. Wśród młodych drażni ją kłamstwo, nadużywanie alkoholu, palenie papierosów, przyjmowanie narkotyków oraz nietolerancja i brak szacunku dla starszych osób. Jest za zdrowym trybem życia, chciałaby aby w mieście była lepsza komunikacja, a mia-



nowicie metro. Ostatnio jej pasją stał się modeling. Ma już za sobą profesjonalną sesję i debiut na wybiegu. To jest dla niej wielka frajda. Niewykluczone, że wyjedzie na kontrakt w świat. Jej ulubione: potrawa – łosoś norweski, sportowiec – Justyna Kowalczyk, pisarz (poeta) – Éric-Emmanuel Schmitt, piosenkarz – Jón Jór Birgisson, samochód – volvo, kraj – kraje skandynawskie, miasto – Paryż.

(mp)

Prawnik radzi

SPADKODAWCA MOŻE ZAPISAĆ CUDZE RZECZY

Testator może zapisać w swej ostatniej woli także rzecz czy prawo, które nie należy do jego majątku w chwili sporządzania testamentu – uchwalił Sąd Najwyższy.

Notariusz Iwona K. prowadząca kancelarię we Wrocławiu odmówiła Andrzejowi S. sporządzenia testamentu notarialnego zawierającego, obok powołania spadkobierców, zapis windykacyjny (mieszkanie) na rzecz jednego z nich. Powodem odmowy było to, że lokal należał do majątku wspólnego Andrzeja S. i jego żony. A zdaniem rejentki nie można w drodze zapisu windykacyjnego dysponować udziałem w majątku wspólnym lub w poszczególnych przedmiotach należących do tego majątku.

Andrzej S. złożył zażalenie do Sądu Okręgowego we Wrocławiu. Sąd, rozpoznając sprawę, powziął jednak wątpliwości, czy przedmiotem zapisu windykacyjnego może być rzecz będąca w chwili sporządzania testamentu przedmiotem wspólności małżeńskiej i zwrócił się o rozstrzygnięcie do Sądu Najwyższego.

Wskazał przy tym, że w jego ocenie przedmiot zapisu nie musi wcale należeć do testatora. O jego skuteczności decyduje bowiem stan majątku spadkodawcy w chwili otwarcia spadku. Między sporządzeniem testamentu a tą chwilą może zaś upłynąć wiele lat, w których majątek testatora może się zmieniać: może on nabyć przedmiot zapisu windykacyjnego, którego nie miał w chwili testowania, lub też utracić ten, który miał. Sąd przytoczył art. 981² kodeksu cywilnego, zgodnie z którym zapis windykacyjny jest bezskuteczny, jeżeli w chwili otwarcia spadku przedmiot zapisu nie należy do spadkodawcy albo spadkodawca był zobowiązany do jego zbycia.

Sąd Najwyższy orzekł, że sporządzając testament w formie aktu notarialnego, spadkodawca może postanowić, że oznaczona osoba nabywa przedmiot zapisu, którym może być rzecz, zbywalne prawo majątkowe, ustanowione na rzecz zapisobiercy użytkowanie czy służebność, jak również przedsiębiorstwo lub gospodarstwo rolne, które należy do majątku wspólnego małżonków.

(sp)

TVP1

TV POLONIA

5.55 Teleskopy **6.30** Plebania (1794) – telenowela produkcji TVP **6.55** Plebania (1795) **7.25** Plebania (1796) **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda **8.10** Halo, tu Londyn **8.25** Dlaczego? Po co? Jak? – magazyn **8.40** Rodzinka Dinka (4) – magazyn **8.55** Świat Małej Księżniczki II: Ja chcę być piratem! (3) – serial animowany produkcji niemieckiej (2007) **9.05** Misiaki II (4/13): Wycieczka do chorego lasu – serial animowany produkcji czeskiej (2001) **9.30** IO Londyn 2012: wioślarstwo, pływanie, szermierka **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** To się opłaca – magazyn **12.50** Natura w Jedynce: Dziennik z życia niedźwiedzi (2/3) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **13.50** Siostry (12/13): Ojciec drzew – serial obyczajowy produkcji TVP **14.40** Program sportowy **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.25** IO Londyn 2012: łucznictwo, judo, tenis stołowy **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** IO Londyn 2012: siatkówka mężczyzn: Polska–Argentyna **19.10** Wieczorynka: Stacyjkowo: Koko na posterunku (49) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.02** Studio Londyn **20.05** Pogoda **20.20** IO Londyn 2012: pływanie, siatkówka plażowa, boks **23.00** Wakacyjny seans filmowy: Sztuczki – film obyczajowy produkcji polskiej (2007); reż.: Andrzej Jakimowski; wyk.: Damian Ul, Ewelina Walendziak, Tomasz Sapryk, Rafał Guźniczak, Iwona Fornalczyk, Joanna Liszowska, Andrzej Golejewski, Grzegorz Stelmazewski, Krzysztof Ławniczak, Roman Baranowicz **0.40** Bo oszaleli dla niej – komediodramat produkcji polskiej (1980); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zdzisław Wardejn, Gabriela Kownacka, Ignacy Gogolewski, Witold Pyrkosz, Witold Skaruch, Wiesław Drzewicz **2.25** IO Londyn 2012: Olimpijska noc kibica **3.45** Zagadkowa Jedynka **4.50** Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Codzienna 2 m. 3 (59) **5.55** Warto kochać (77) – serial produkcji TVP **6.45** Teleskopy **7.25** Na dobre i na złe (485): Prywatny koniec świata – serial produkcji TVP **8.30** Na dobre i na złe (486): Dowód – serial produkcji TVP **9.30** Ja to mam szczęście! (4) – serial produkcji TVP **10.00** Rodzinka.pl (26): Wielka wyprzedaż – serial komediowy produkcji TVP **10.35** Rodzinka.pl (27): Powrót do szkoły **11.05** Jeden z dziesięciu (17/68) – teleturniej **11.45** IO Londyn 2012: siatkówka, żeglarstwo, badminton, boks, jeździectwo **15.25** Faceci do wzięcia (77): Gardłowa sprawa – serial produkcji TVP **15.50** Powstanie Warszawskie – Kobiety **16.00** Panorama Kraj **16.10** Pogoda **16.15** Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Azja – cykl reportaży **16.45** IO Londyn 2012: szermierka, gimnastyka sportowa, siatkówka plażowa **18.00** Panorama **18.15** IO Londyn 2012: szermierka, gimnastyka sportowa, siatkówka plażowa **20.25** Bez odwrotu – thriller produkcji kanadyjskiej (2010); reż.: Tristan Dubois; wyk.: Mena Suvari **22.05** Felieton Kocham Kino: Julia wraca do domu – dramat obyczajowy produkcji polsko-kanadyjsko-niemieckiej (2002); reż.: Agnieszka Holland; wyk.: Miranda Otto, William Fichtner, Maciej Stuhr, Maria Seweryn, Jerzy Nowak **0.20** Historia bluesa (5): Ojcowie Chrzestni i synowie – serial dokumentalny produkcji amerykańsko-niemieckiej (2003); reż.: Marc Levin **2.10** Bez odwrotu – thriller produkcji kanadyjskiej (2010); reż.: Tristan Dubois; wyk.: Mena Suvari **3.35** Modrzewska: Plan bitwy (7/7) – serial produkcji TVP **4.55** Art Noc: Dżem: „List do R.” (2) – koncert **5.50** Zakończenie dnia

6.05 Panny i wdowy (2/5) – serial produkcji TVP **7.15** Z herbem w nazwisku: Sobański herbu Junosza – magazyn **7.55** Klasa na obcasach (10) – serial produkcji TVP **8.30** Gwiazdy Sopotu 1980: Gloria Gaynor – koncert **9.35** Czarne chmury (4/10): Przeprawa – serial produkcji TVP **10.35** Pogoda.pl **10.45** Smaki polskie: Połędwica wołowa z rusztu – magazyn kulinarny **11.00** Polonia 24 **11.30** Pogoda.pl **11.35** Marzenia do spełnienia (4/34) – serial produkcji TVP **12.00** Barwy szczęścia (622) – serial obyczajowy produkcji TVP **12.25** Polonia w Komie: Wiedeń: Mania (38) **12.35** Wiadomości **12.50** Pogoda na piątek (13) – serial obyczajowy produkcji TVP **13.45** M jak miłość (891) – serial produkcji TVP **14.40** Skarby nieodkryte – teleturniej **15.15** Złotopolscy (488): Łóżko **15.45** „Morowe panny” – koncert z okazji 68. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego **16.50** Marzenia do spełnienia (4/34) – serial produkcji TVP **17.20** Polonia w Komie: Wiedeń: Mania (38) **17.30** Teleexpress **17.55** Panny i wdowy (2/5) – serial produkcji TVP **18.55** Lubelskie z pasją: W siodło – magazyn **19.15** Barwy szczęścia (622) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.45** Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta (5): Straszliwa noc – serial animowany **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.30** Pogoda.pl **20.50** Falszerze. Powrót sfory (9/14) – serial sensacyjny produkcji TVP **21.45** Polonia w Komie: Japonia: Elektrotarg (39) **22.00** Polonia 24 **22.30** Pogoda.pl **22.45** Pitbull (17) – serial policyjny TVP (dzwolone od lat 16) **23.40** Komeda – muzyczne ścieżki życia – film dokumentalny produkcji niemiecko-polsko-szwajcarskiej (2009); reż.: Claudia Butenhoff-Duffy **0.45** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.19** Pogoda Info **10.21** Info Poranek **10.30** Serwis Info **10.41** Pogoda Info **10.45** Gość poranka **10.55** Serwis sportowy **11.00** Serwis Info **11.20** Serwis sportowy **11.25** Pogoda Info **11.30** Serwis Info **11.50** Pogoda Info **11.55** Serwis sportowy **12.00** Serwis Info **12.20** Biznes **12.27** Pogoda Info **12.30** Serwis Info **12.50** Pogoda Info **12.55** Serwis sportowy **13.00** Serwis Info **13.10** Raport z Polski **13.26** Pogoda Info **13.30** Serwis Info **13.50** Pogoda Info **13.55** Serwis sportowy **14.00** Serwis Info **14.22** Pogoda Info **14.30** Serwis Info **14.50** Pogoda Info **14.55** Serwis sportowy **15.00** Serwis Info **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis Info **15.50** Pogoda Info **15.55** Serwis sportowy **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.25** Pogoda Info **16.30** Dla niesłyszących: Serwis Info **16.57** Pogoda Info **17.00** Kronika – zapowiedź **17.03** Pogoda **17.05** Pod Tatrami **17.15** Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej **17.45** Na rynku pracy **17.55** Jedźmy na **18.05** Magazyn Medyczny **18.20** Słowacja na lato **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.54** Tematy dnia **19.02** Pogoda **19.05** TV Lato **19.15** Pod Tatrami **20.00** Infoexpress **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda Info **21.05** Raport z Polski **21.30** Serwis Info **21.42** Pogoda Info **21.45** Kronika **21.58** Pogoda **22.00** TV Lato **22.15** Losowanie Lotto **22.24** Serwis Info **22.30** Info Dziennik **23.08** Pogoda Info **23.15** Olimpijski Wieczór **23.47** Wszystko, co trzeba wiedzieć o śnie (10) – film dok. produkcji angielskiej (2009)

POLSAT

8.00 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci **8.30** Pies Huckleberry – serial animowany dla dzieci produkcji USA **8.45** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **9.45** Czarodziejki – serial fantasy produkcji amerykańskiej **10.45** 90210 – serial

obyczajowy produkcji amerykańskiej **11.45** VIP – serial sensacyjny **12.45** Dom nie do poznania **13.45** ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **14.45** Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.45** Dlaczego ja? – program publicystyczny **17.45** Trudne sprawy **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.00** Male jest piękne – komedia obyczajowa USA-Francja (2003) **22.00** Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny **0.00** Kobiety klub zbrodni – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **1.00** Zagadkowa noc

tvn

5.20 Mango **8.00** Rozmowy w toku – talk-show produkcji polskiej **8.55** Ugotowani – reality show **9.55** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.15** Sąd rodzinny **12.15** Ostry dyżur – serial obyczajowy **13.15** Dowody zbrodni 7 – serial kryminalny **14.15** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **15.15** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **15.50** W-11 – Wydział Śledczy **16.30** Rozmowy w toku **17.25** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** W-11 – Wydział Śledczy **20.50** Kuchenne rewolucje 5 – pr. rozrywkowy **21.50** Morderstwo doskonałe – thriller USA (1998) **0.00** Szymon na żywo – program rozrywkowy **1.00** Uwaga! **1.15** Arkana magii **2.35** Od hitu do świtu

TVN 7

tvn

6.35 W roli głównej **7.35** Teresa – telenowela **8.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska **9.30** Chuck – serial sens.-kom. **10.25** Kobra – oddział specjalny – serial krym. **11.30** Mango **13.05** Punkt krytyczny – serial sens. **14.05** Sąd rodzinny **15.05** Sędzia Anna Maria Wesołowska **16.05** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **17.05** Chuck – serial sens.-kom. **18.00** Punkt krytyczny – serial sens. **18.55** Kobra – oddział specjalny – serial krym. **20.00** Głupi i głupszy 2: Kiedy Harry poznał Loyda – komedia USA (2003) **21.45** Podkomisarz Brenda Johnson – serial sensacyjny **22.50** Speed Racer – film przygodowy USA-Australia-Niemcy (2008) **1.40** Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.05** TV Market **9.25** Eva Luna – telenowela **10.25** Zakazane uczucie – telenowela **12.25** 4music – magazyn muzyczny **13.30** Dekoratornia **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Osaczona – serial obycz. **16.00** Słoneczny patrol – serial obycz. **17.00** Zakazane uczucie – telenowela **19.00** Galileo **20.00** Na pierwszej linii – film sensacyjny Hongkong (1989) **22.00** Co gryzie Gilberta Grape’a – film obyczajowy USA (1993) **0.30** Wzór – serial krym. **1.25** Gość „Wydarzeń”

PULS

PULS

7.00 Lalka – serial obycz. **8.30** Zorro – serial przygodowy **9.00** Łowcy skarbów – serial przygodowy **10.00** Tajemnica potwora z Loch Ness 2 – film familijny Niemcy (2010) **12.00** Ale numer! **13.00** Muzyczne życzenia – pr. muzyczny **14.00** Pokojówka na Manhattanie **15.00** Zorro – serial przygodowy **15.30** Fantomas kontra Scotland Yard – komedia Francja-Włochy (1967) **17.30** Łowcy skarbów – serial przygodowy **18.30** Crusoe – serial przygodowy **19.30** Szczególne lata Toma i Jerry’ego **20.00** Pościg za prawdą (1/2) – film przygodowy Niemcy (2002) **22.00** Oblawa – film sensacyjny Niemcy (2002) **0.00** Klub dla wybranych – film erotyczny USA **2.00** Zobacz to!

DZIEŃ ZWIERZĄT W KLUBIE „KARINO”



19 lipca br. podczas Akcji Lato w Klubie Karino Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta rozpoczęła się wakacyjna przygoda z ulubionym zwierzęciem. Dzieci, które już od wczesnych godzin rannych pojawiły się w Klubie, rysowały swoich czworonożnych przyjaciół i z wielką niecierpliwością czekały na zapowiedzianą wizytę trenera psów z Fundacji „Iskra”. Jeden z uczestników wakacyjnego turnusu wpadł na pomysł ułożenia wiersza na cześć przybyłych gości. Wiersz mówił o przyjaźni czworonożnego przyjaciela z człowiekiem. Pozostałe dzieci poszły za jego przykładem. Powstała galeria rysunków i wierszy. O godz. 11.00 z pięknym owczarkiem berneńskim – psem pasterskim

pojawiała się Kamila Żurek. Dzieci i młodzież z Warsztatów Terapii Zajęciowej powitali ich bardzo serdecznie. Rozpoczął się trening. Wszyscy zaprzyjaźnili się z czworonożną Fugą, która chętnie przyjmowała pieszczoty dzieci i doskonale wykonywała polecenia trenera – przynosiła rzucane przedmioty, przechodziła przez tunel, a nawet „liczyła do dziesięciu”, za co była nagradzana smakołykami przez dzieci i trenerkę. Najmłodsi uczestnicy w wielu konkursach i odpowiadali na zadawane przez trenera psów pytania. Na pożegnanie dzieci ofiarowały Fudze i jej Pani piękne rysunki oraz deklamowały ułożone przez siebie wiersze.

(f)

Wśród Czytelników rozlosujemy 5 podwójnych wejściówek

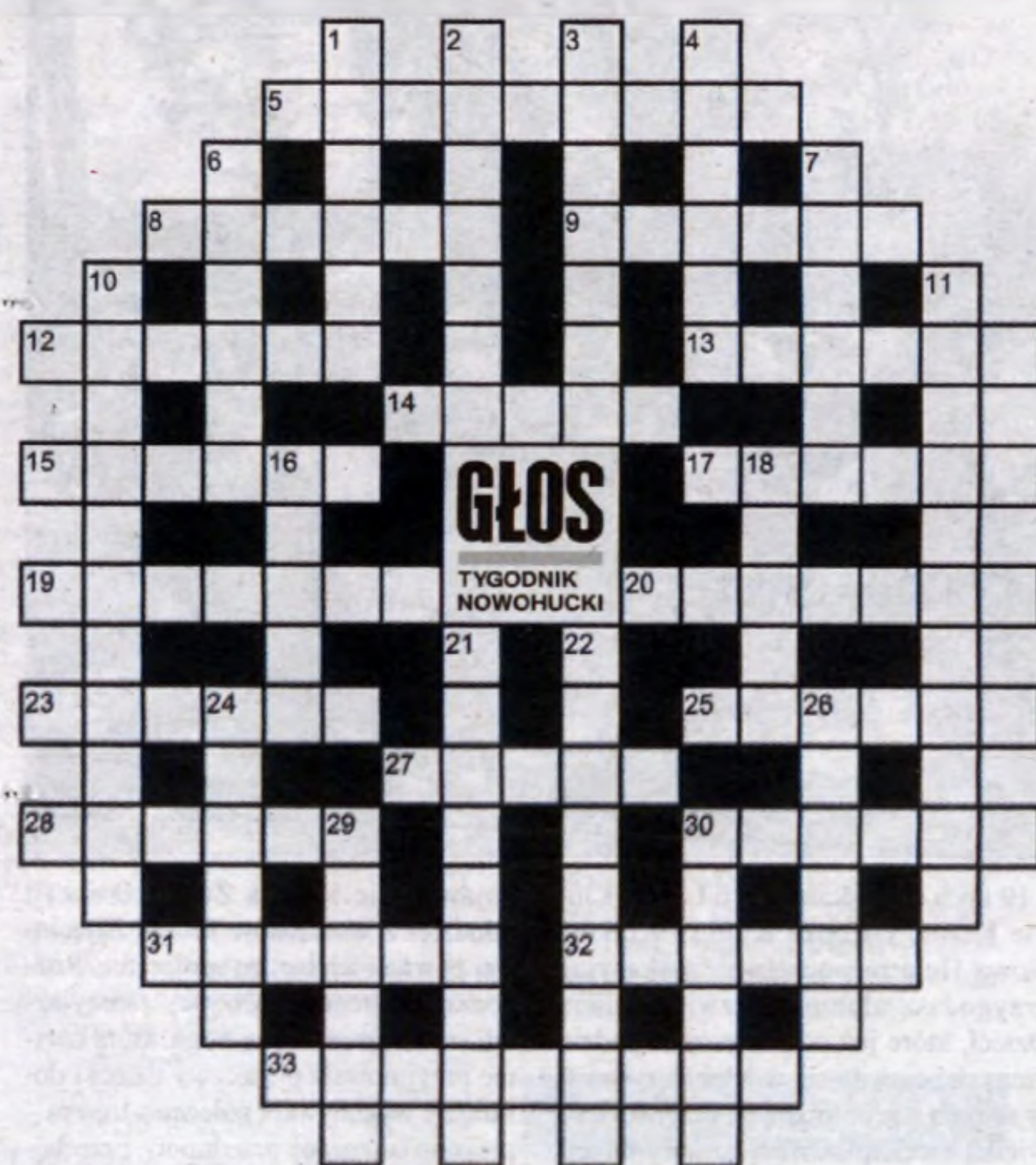
FILHARMONIA DOWCIPU
ZENONA LASKOWIKA

23 września o godz. 16.00 w Nowohuckim Centrum Kultury wystąpią: Zenon Laskowik, Jacek Fedorowicz, „Kabareciarnia” i zespół „Promile”, w nowym programie kabaretowym pt. „Tęgo jeszcze nie było”. Bilety – NCK, Jerzy 503-137-862. Zamówienia zbiorowe – Darek 502-047-830.

Wśród Czytelników rozlosujemy 5 podwójnych darmowych wejściówek, wystarczających wypełnić poniższy kupon i dostarczyć do sekretariatu redakcji.

(p)

Imię i nazwisko
Adres



POZIOMO: 5. działanie arytmetyczne, 8. sos pomidorowy, 9. bohater romantycznej powieści Goethego, 12. odmiana węgla, materiał na ołówek, 13. miasto nad Sotą, 14. miejsce na żagiel, 15. zapis dźwięku na co najmniej dwa głosniki, 17. miasto nad Prosną, 19. utwór rzekomo wydobyty z ukrycia i ogłoszony jako autentyczny, 20. galicyjska drożka, 23. język literatury rzymskiej, 25. szaleńczo, silna trucizna, 27. zamiary, projekty, 28. krótki utwór muzyczny przeznaczony dla ćwiczeń technicznych, 30. rewolwer potocznie, 34. przepływa przez Kijów, 32. największy dopływ Obu, 33. dobroczyńca.

PIONOWO: 1. wierzchołek, 2. władca nieograniczony, 3. żebrzący mnich mułmański, 4. pojemność naczynia, 6. nauczyciel, 7. dziki stepowy kot afrykański, 10. założyciel rodu, 11. widoki na przyszłość, 16. najważniejszy w kinie, 18. gorącokrwiste szybkie konie wierzchowe, 21. rozprowadzanie książek i czasopism, 22. podbój Ameryki Południowej przez Hiszpanów, 24. legwan, nadrzeczna jaszczurka Ameryki tropikalnej, 26. za sceną, 29. niedostatek hemoglobiny, 30. rodzaj serialu ze wskazówkami, kiedy mamy się śmiać.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 7 sierpnia 2012 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 28:

POZIOMO: 6. „Marsylianka”, 9. Neptun, 10. udział, 12. Indus, 14. pomiar, 15. Kietrz, 18. koniczyna, 19. proporcja, 20. pensjonat, 22. Dąbrowski, 25. czyżyk, 29. rozejm, 30. Gopło, 31. pierze, 32. Gdańsk, 33. polichromia.

PIONOWO: 1. jantar, 2. ustnik, 3. fluid, 4. zakusy, 5. okrzyk, 7. Medici, 8. manewr, 11. monoteizm, 13. projekcja, 16. rynna, 17. kolba, 21. sążnie, 23. wyzysk, 24. Sapieha, 26. karbon, 27. igelit, 28. pogłos, 29. realia.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 28 wylosował p. Tomasz Wysocki, zam. na os. Centrum A. Nagroda jest do odebrania w sekretariacie redakcji w godzinach 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

„HAMERNICY” NA WĘGRZECH

W połowie lipca członkowie Dziecięcego Zespołu Góralskiego „Mali Hamernicy” i Zespołu Góralskiego „Hamernik” z Nowohuckiego Centrum Kultury odbyli wycieczkę artystyczną na południe Węgier (Szeged), uczestnicząc w dwu festiwalach w: Morahalom i Ulleš. Złożyli wizyty u burmistrzów tych miast. Uczestniczyli muzycznie i śpiewnie w odprawianiu uroczystej mszy św. po której w procesji została odsłonięta poświęcona tablica ku czci działających w Morahalom kurierów polskich z lat 1939–45. Członkowie obydwu zespołów skorzystali z basenów termalnych i leczniczych i wycieczki ekologicznej konikami. Zwiedzili miasto Szeged oraz park narodowy i skansen w historycznym Ópusztaszer. Uczestniczyli w zajęciach w pracowniach rękodzielniczych oraz rozegrali mecz piłki nożnej Polska–Węgry zakończony wynikiem 23:11. Na pożegnanie każdy dostał specjalnie wydaną płytę CD, z całego pobytu na Węgrzech. Gratulujemy dotychczasowych sukcesów artystycznych i wychowawczych pod nadzorem kierownictwa Anny i Kazimierza Lassaków, przez co nawiązuje się współpraca i indywidualne przyjaźnie.

(mp)

WYSTAWA „RELIGIE OBOK NAS” ODWOŁANA

Informujemy, że wystawa fotograficzna „Religie obok nas” autorstwa Reginy Suchy z Norymbergi została odwołana z przyczyn niezależnych od organizatora.

Hondę Accord 2.0, 1997 r., gaz sekwencyjny, klimatyzacja, 6000 zł – sprzedam. Tel. 6-91-91-60.

• 17.07. o godz. 12.37 otrzymano zgłoszenie od przechodnia idącego ul. Dobrego Pasterza obok przystanku MPK o nazwie „Oświecenia”. Przy przystanku przebywał mężczyzna w wieku około 90 lat, który twierdził, że nie wie, gdzie się znajduje. Patrol zastał brudnego mężczyznę, trzeźwego, w wieku około 90 lat. Mężczyzna prosił straż-

NA STRAŻY MIASTA

ników o pomoc w dostaniu się do miejsca zamieszkania na ul. Lubomirskiego. Był zmęczony i zdezorientowany. Patrol odwiózł go do domu.

• 21.07 o godz. 15.10 strażnicy patrolujący ul. Kocmyrzkowską przy os. Krakowiaków zauważyli nietrzeźwego mężczyznę, który niósł słupek, na którym znajdowały się trzy znaki drogowe. Ponieważ zachodziło podejrzenie popełnienia przestępstwa, osoba wraz ze znakiem drogowym została przekazana wezwaniem na miejsce patrolowi policji.

• 16.07. w godzinach wieczornych operator monitoringu zaobserwował mężczyznę, który w rejonie osiedla Centrum C leżał na chodniku. Patrol natychmiast tam dotarł. Strażnicy dobiegli mężczyznę, który był pod wpływem alkoholu i nie mógł poruszać się o własnych siłach, a następnie przewieźli do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

• 17.07. w godzinach popołudniowych wpłynęło zgłoszenie, że na osiedlu 2 Pułku Lotniczego na tyłach budynku gazowni mężczyźni spożywają alkohol. Strażnicy zastali trzech mężczyzn i ukarali ich mandatami.

• 17.07. w godzinach nocnych do dyżurnego SM wpłynęło zgłoszenie, że na osiedlu Centrum D młodzież zakłóca ciszę nocną. Strażnicy zastali dwie kobiety, które spożywały alkohol w miejscu zabronionym, i ukarali je mandatami.

(mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek 13.08.2012 r. od godz. 10.30 będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 1 sierpnia 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Roberta Forsyia pt. „Szejer 3. Dajcie mi głowę zdrajcy” (wyd. Fabryka Słów). Wściekła jest jedną z dwóch największych plag ludzkości. Zaraz obok władzy. Obydwie zmieniają ludzi w wyprane z uczuć, dyszące żądzą mordu, zaślaniłone bestie. Ci przykrycie lepiej się maskują, ale najskuteczniejsze lekarstwo na obydwie przypadłości jest identyczne – porcja ołowiu...

Z KRONIKI POLICYJNEJ

UDAWALI POLICJANTÓW

19 lipca do komisariatu na os. Zgody przyszedł mężczyzna, który zgłosił policji, że dzień wcześniej, gdy po południu szedł ul. Sołtyśowską został zaczepiony przez dwóch młodych mężczyzn, którzy przedstawiając się za policjantów w cywilu chcieli go wylegitymować. Jeden z nich wyciągnął z kieszeni coś co mogło wyglądać jak policyjna legitymacja i szybko ją schował. Zaczepiony mężczyzna poprosił go, żeby jeszcze raz ją pokazał. I wtedy do akcji wkroczył drugi z mężczyzn, który uderzył go pięścią w twarz. Nadal przytomny 50-latek wyciągnął telefon z zamiarem wezwania pomocy. Wtedy został ponownie uderzony w twarz. Zdając cięsy chciał mu wyrwać z ręki telefon. Nie udało mu się. Pokrzywdzony zaczął głośno wzywać pomocy. Wtedy napastnicy uciekli.

Znając rysopisy sprawców, w wyniku podjętych działań operacyjnych, 23 lipca policjanci zatrzymali jednego ze sprawców. Przyznał się do winy, choć nadal chroni kumpła mówiąc, że zna tylko jego pseudonim. Zatrzymany ma 25 lat. Mieszka w Nowej Hucie. W przeszłości był już karany za przestępstwa przeciwko życiu i mieniu. Odsiedział też wyrok. Teraz siedzi w policyjnej izbie zatrzymań. Decyzję, jaki zarzut będzie mu przedstawiony podejmie prokurator. Kwestią czasu jest, jak mówią policjanci, zatrzymanie drugiego ze sprawców. Napadniętemu mężczyźnie gratulujemy odwagi.

„ZŁOMIARZE” PRZYŁAPANI I ZATRZYMANI

Opowiem o dwóch zdarzeniach, do których doszło w Nowej Hucie w minionym tygodniu, z udziałem tych, którzy ze sprzedaży złomu usiłują żyć.

17 lipca policjanci z VII KP otrzymali

anonimowe zgłoszenie, że włamano się do jednego z domów na ul. Odmogile. Gdy przyjechali na miejsce, zobaczyli trzech mężczyzn wynoszących metalowe elementy z domu. Widząc ich złodzieje porzucili łupy i zaczęli uciekać. Policjanci zatrzymali jednego z nich. Trafił do policyjnej izby zatrzymań. Dzień później otrzymał zarzut kradzieży z włamaniem, za co grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. Nie przyznał się do winy. Policjantom powiedział, że spotkał dwóch mężczyzn, którzy go poprosili o to, żeby pomógł im w sprzątaniu tego domu. Zatrzymany ma 23 lata. Mieszka na os. Zielonym. Nie pracuje. Nie uczy się. Trwają czynności zmierzające do ustalenia pozostałych sprawców.

20 lipca ok. godz. 15.30, policjanci z VII KP udali się na ul. Wadowską. O interwencję poprosiło ich małżeństwo (właściciele altanki) twierdząc, że chwilę wcześniej z terenu ich działki odjechał traktor na którego przyczepie znajdowały się skradzione z niej metalowe elementy. Wartość złomu wycenili na 500 zł. Z działki prowadziła tylko jedna droga, w kierunku miejscowości Krzysztoforzyce. I tam na jednej z posesji zobaczyli traktor ze skradzionymi metalowymi elementami no i mężczyznę, który zdejmował złom z przyczepy. Został zatrzymany. W chwili zatrzymania miał 3 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. Dzień później przedstawiono mu zarzut kradzieży. Ustalono, że kradł złom ze swoim bratem i kolegą. Zatrzymany ma 20 lat. Wcześniej nie był karany. Jego kolega ma lat 18. Brat jest starszy. Wszystkich zatrzymano. Są mieszkańcami tej miejscowości. Przyznali się do winy. Karze chcą się poddać dobrowolnie.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków–Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Robina Cooka pt. „Polisa śmierci” (wyd. Rebis). Pia Grazdani jest uzdolnioną studentką medycyny, współpracującą z genialnym genetykiem molekularnym Medycznego Centrum Uniwersytetu Kolumbii, doktorem Tobiasem Rothmanem. Wyniki ich badań nad metodami sztucznego wytwarzania organów dla osób śmiertelnie chorych mogą zrewolucjonizować opiekę zdrowotną.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 1 sierpnia 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



Czyżyny stawiają przede wszystkim na edukację, czyli budżet Dzielnicy XIV na 2013 rok

Na lipcowej sesji czyżyńscy radni jednogłośnie uchwaliли budżet na zadania priorytetowe na 2013 rok. – Ta jednogłośnieść napawa optymizmem, bo przecież wszystkie zadania będziemy realizowali wspólnie – powiedział po głosowaniu Wojciech Krzysztonek, przewodniczący „Czternastki”.

Łącząc na zadania priorytetowe w 2013 roku Czyżyny będą miały do dyspozycji 552 tys. zł. Tradycyjnie, największą część tej kwoty, 160 500 zł, trafi na edukację. Dzięki tym środkom sfinansowane zostaną m.in. niezbędne remonty w placówkach oświatowych czy zakupy materiałów dydaktycznych. Do-

Znaczna część środków, bo 128 tys. zł, zostanie przeznaczona na kulturę i sport. Najwięcej z tych pieniędzy trafi na wsparcie Klubu 303 oraz filii nr 10 Nowohuckiej Biblioteki Publicznej. W ramach tej puli sfinansowane zostaną także projekty adresowane bezpośrednio do mieszkańców (jak cieszące się



fol. Bogdan Krupa / Dz14

Radni „Czternastki” chętnie przekazują pieniądze na edukację.

finansowanie obejmie trzy szkoły podstawowe (nr: 52, 155, 156), cztery przedszkola samorządowe (nr 182 i 185 oraz dwa oddziały przedszkola nr 110), a także Żłobek Samorządowy nr 12. W ramach tej kwoty dofinansowanie trafi do poradni logopedycznej w SP 155, a także na realizację wielu projektów edukacyjnych, jak chociażby konkurs wiedzy o samorządzie krakowskim. – Edukacja to co roku nasz główny priorytet – podkreśla Krzysztonek.

ogromnym zainteresowaniem zajęcia fitness), liczne imprezy sportowe dla dzieci i młodzieży (m.in. Nowohucka Liga Mistrzów) oraz wiele projektów kulturalnych, jak chociażby koncerty organizowane w ramach projektu Porozumienia Dzielnic Nowohuckich „Nowa Huta. Dlaczego Nie?”.

Istotną pozycję w budżecie „Czternastki” na 2013 zajmuje również obszar zdrowia i pomocy społecznej. Łącznie czyżyńscy radni przeznaczą na niego



fol. Bogdan Krupa / Dz14

Szczepienia zawsze cieszą się wielkim zainteresowaniem.

89 tys. zł. Z tych środków sfinansowane zostaną m.in. remonty w budynkach dwóch przychodni, programy profilaktyczne (m.in. bezpłatne szczepienia przeciwko grypie), projekty realizowane na rzecz osób zagrożonych wykluczeniem społecznym, akcja „Wyprawka szkolna” oraz wypoczynek letni dla dzieci z biednych rodzin.

Po 38 tys. zł czyżyńscy radni zdecydowali się przeznaczyć na infrastrukturę

komunalną oraz informację i łączność z mieszkańcami. Warto przy tym pamiętać, że inwestycje takie, jak remonty dróg i chodników czy rozbudowa ogródków jordanowskich, są co roku finansowane głównie w ramach zadań powierzonych. Z priorytetów natomiast pokryte zostaną m.in. koszty rozbudowy i eksploatacji bezprzewodowego Internetu czy budowa progów zwalniających. W ramach informacji publicznej



fol. Klub 303 / Dz14

Przeznaczanie środków na rozwój kulturalny dzieci to jedna z najlepszych inwestycji.

sfinansowane zostaną m.in.: druk biuletynu informacyjnego, publikacja informacji w prasie lokalnej, obsługa strony internetowej dzielnicy oraz materiały promocyjne.

36 tys. zł w budżecie „Czternastki” trafi na zadania z zakresu bezpieczeństwa. Dzięki temu dofinansowana zostanie działalność Straży Miejskiej, Policji i Straży Pożarnej. Pokryte zostaną m.in. koszty dodatkowych patroli czy zakupu sprzętu dla Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 7. Służby odpowie-



fol. Bogdan Krupa / Dz14

Dbamy, by mieszkańcy Czyżyn czuli się bezpiecznie.

dzialne za bezpieczeństwo otrzymają także wsparcie finansowe w ramach zadania powierzonego „Bezpieczny Kraków”.

Kwotę 20 tys. zł czyżyńscy radni zdecydowali się przeznaczyć na realizację projektów, które będą realizowane przez organizacje pozarządowe w ramach tzw. konkursu grantowego. Natomiast 40 500 zł zostało wpisane do rezerwy budżetowej. Te środki mają zapewnić sfinansowanie potrzeb, które wynikną w trakcie roku budżetowego.

(P.K.)

Pomysły mieszkańców na „Samorząd z Inicjatywą”

„Samorząd z Inicjatywą” – projekt realizowany wspólnie przez Dzielnicę XIV oraz Fundację BIS wchodzi w decydującą fazę. W lipcu mieszkańcy zgłosili pomysły, które teraz poddane zostaną ocenie, a następnie będą mogły uzyskać wsparcie finansowe na ich realizację. Pula środków na ten cel wynosi 20 tys. zł. Projekt „Samorząd z Inicjatywą” dofinansowany jest ze środków Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy.

Projekt „Pas Startowy Hip-Hopowy” za główny cel stawia sobie integrację czyżyńskiej społeczności poprzez kulturę. W ramach projektu przewidziany jest konkurs na najciekawszą fotografię, grafikę, rysunek przedstawiające pas startowy. Pomysł przewiduje także organizację turnieju streetball oraz koncerty muzyczne.

Drugi z projektów „Dożynki w mieście – Dni Łęgu i Parafii pw. św. Judy Tadeusza” powstał z zamysłem stworzenia wydarzenia integrującego mieszkańców Łęgu.

Zaplanowany piknik przewiduje m.in. konkurs wiedzy o Czyżynach oraz liczne atrakcje towarzyszące.

Trzeci z projektów – „Zielono mi”, zakłada stworzenie od podstaw ogrodu w os. Dywizjonu 303 oraz szereg przedsięwzięć towarzyszących, których głównym celem będzie integracja społeczności lokalnej oraz zwrócenie uwagi na to, jak istotne i potrzebne są miejsca w naszych osiedlach, które pozwalają na wypoczynek. Ogród, jeśli uzyska dofinansowanie, usytuowany zostanie na niezagospodarowanych gminnych działkach pomiędzy kościołem pw. św. Brata Alberta a pawilonem nr 1.

Łukasz Cieślak

Człowiek odchodzi, pamięć pozostaje

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV
Czyżyny składają najszczerze
wyrazy współczucia
z powodu śmierci

Ojca

naszemu przyjacielowi, współpracownikowi,
radnemu IV i V kadencji
Rady Dzielnicy XIV

panu Edwardowi Kasztelańcowi
oraz Rodzinie

Z MYŚLĄ O MALUCHACH

Obecnie bieńczyccy radni zbierają dane do umów z dzielnicowymi przychodniami opieki zdrowotnej. Po to,

aby w niedługim czasie Ikea, meblowy potentat znany z działalności społecznej i ekologicznej, doposażył placówki

medyczne w stosowne mebelki. W ten sposób w przychodniach powstaną kącie dla malucha.

Przypomnijmy tylko, że Bieńczyce w październiku 2011 roku zostały wyróżnione przez Gazetę Wyborczą certyfikatem „Miejsce przyjazne maluchom”. To bardzo znamienne w kontekście priorytetów kolejnej już kadencji rady dzielnicy, czyli doposażania i prac związanych z tworzeniem placów zabaw i ogródków jordanowskich dla najmłodszych mieszkańców Bieńczyce.

Ze strony Rady Dzielnicy XVI pomysłodawczynią i pilotującą projekt realizowany we współpracy z Ikea jest radna Agnieszka Łoś.

– Widzimy wiele jeszcze nie zrealizowanych potrzeb małych mieszkańców. Jedną z bolączek jest brak kąci dla malucha tam, gdzie są one niezwykle potrzebne – w przychodniach zdrowia. Nie dysponowaliśmy jednak środkami na realizację tego pomysłu, stąd pomysł na współpracę z partnerem, który wesprze ten projekt – twierdzi radna.

W ramach projektu Ikea przygotuje dla maluchów 8 zestawów mebli (stolik plus 4 krzesła w każdym), zabawki z jednej ze swoich serii i pudełka na kredki.

Fot. Stanisław Bury



Jeden z wielu placów zabaw w Bieńczycach.

Ścieżka rowerowa w alei Andersa

BĘDZIE DOPIERO W PAŹDZIERNIKU

Informowaliśmy już o problemach związanych z realizacją nowej ścieżki rowerowej w ciągu alei gen. Andersa, po stronie osiedla Niepodległości. Teraz wiemy już, że zwłoka w terminie realizacji tej inwestycji spowodowana jest problemami z podbudową dla rowerowego traktu.

W związku z potwierdzoną badaniami bardzo słabą nośnością gruntu wykonano więc stabilizację gruntu na odcin-

kach próbnych w innej niż w projekcie technologii. Zastosowano do podbudowy cement, który dał znacznie większą pewność otrzymania właściwej nośności i jakości. Z tego względu wykonawca zobligowany został do przedstawienia zamiennego projektu uwzględniającego stabilizację podbudowy cementem.

Jednocześnie radni wystąpili do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o zmniejszenie szerokości chodnika z 3 do 2 metrów, co zostało zaakceptowane przez inwestora.

Wobec wszystkich zmian związanych z tą inwestycją, jej realizacja, zamiast w czerwcu, zakończona będzie dopiero 15 października. Oczywiście przed końcowym odbiorem ZIKiT wykonać będzie w trakcie budowy ścieżki badania kontrolne, by podbudowa spełniała wszystkie wymogi techniczne.

– Myślę, że wobec problemu związanego z podbudową warto poczekać na zrealizowanie tej inwestycji w dłuższym, niż pierwotnie sądziliśmy, terminie. Wszystkim zależy przecież na tym, aby ta i inne ścieżki rowerowe w naszej dzielnicy służyły ich użytkownikom jak najdłużej – przekonuje Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Fot. Marek Bartoszek



18/07/2012



Od nowego roku szkolnego uczniowie Szkoły Podstawowej nr 82 korzystać będą z nowego boiska

W Szkole Podstawowej nr 82

BOISKO JAK NOWE!

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 82 w osiedlu Kalinowym mają się z czego cieszyć. Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami bieńczyckich radnych udało się bowiem wymienić starą, asfaltową nawierzchnię szkolnego boiska na nową, poliuretanową.

Spękany miejscami asfalt jest już historią. Teraz uczniowie korzystać będą z nowoczesnej, wielofunkcyjnej nawierzchni syntetycznej.

– W ramach środków, którymi dysponujemy, chcielibyśmy w kolejnych latach wymieniać nawierzchnię także na boiskach innych szkół w Bieńczycach – twierdzi Sławomir Góra, przewodniczący „szesnastki”.

W pierwszej kolejności nowoczesną nawierzchnię zyskałoby boisko przy Szkole Podstawowej nr 101 w osiedlu Jagiellońskim.

Fot. Stanisław Bury



Wzgórze Krzesławickie

Nr 4/2012 (105)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

lipiec 2012 r.

PO SESJI CZERWCOWEJ

Radni Dzielnicy XVII wyrazili uznanie za zasługi dla rozwoju samorządności lokalnej Dzielnicy XVII „Wzgórze Krzesławickie” i przyznali medal z okazji XX-lecia powstania Dzielnicy Miasta Krakowa Jego Eminencji księdzu Kardynałowi Stanisławowi Dziwiszowi.

Zapiniowano pozytywnie wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.7123.1.2012.BS w os. Na Wzgórzach w Krakowie z Państwem Zofią i Franciszkiem W.

Ustalono zakres rzeczowy zadania powierzonego dzielnicom w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych na rok 2013 w sposób następujący:

1. Spotkania i wyjazdy integracyjne dla osób niepełnosprawnych i ich rodzin w cyklach przedsięwzięć wyjazdowych realizowanych przez MOPS Filia nr 9 („Projekt Przyjaciele”).

2. Organizacja wyjść do placówek kulturalnych (kin, teatrów, opery, filharmonii, muzeum, itp.) dla osób niepełnosprawnych wg projektu „Koneserzy” realizowanego przez MOPS Filia nr 9.

3. Organizacja stacjonarnych i wyjazdowych warsztatów dla osób niepełnosprawnych w ramach projektu socjalnego „Nie w pełni sprawni = pełnoprawni” realizowanego przez MOPS Filia nr 9.

4. Wakacje dla dzieci niepełnosprawnych intelektualnie i ich opiekunów z terenu Dzielnicy nowohuckich.

5. Modernizacja szatni WF dla dzieci niepełnosprawnych w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6.

6. Wymiana drzwi do sal lekcyjnych, zamontowanie pochwyty w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6.

7. Wymiana podłóg parkietowych w korytarzach szkolnych na antypoślizgowe w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6.

8. Montaż poręczy (barierki) przy schodach i ciągach chodnikowych dla osób niepełnosprawnych na terenie Dzielnicy XVII. Montaż poręczy (barierki) przy schodach i ciągach chodnikowych dla osób niepełnosprawnych na

terenie Dzielnicy XVII będzie realizowany w następujących miejscach:

1. Schody od ul. Mierniczych do ul. Architektów, ok. 2 mb.

2. Schody od wjazdu do Gimnazjum nr 44 w stronę byłej apteki, ok. 5 mb.

3. Schody od przejścia do przychodni do schodów zejścia do kościoła, ok. 4 mb.

4. Ul. Jarzębiny, schody na zakręcie naprzeciw bloku nr 2 i kiosku, ok. 7 mb.

5. Ul. Jarzębiny, schody do sklepu Lewiatan, os. Na Wzgórzach, pawilon nr 31, ok. 2 mb.

6. Na pętli tramwajowej „Wzgórze Krzesławickie”, przy zjeździe dla wózków, ok. 3 mb.

7. Schody od ul. Jarzębiny do bloków nr 28, 29, 30 os. Na Wzgórzach, ok. 8 mb.

8. Schody od Zielonego Jaru do bloku nr 3, os. Na Stoku, ok. 25 mb.

9. Schody od Zielonego Jaru do poczty, os. Na Stoku, ok. 10 mb.

Radni postanowili zawnieść do Prezydenta Miasta Krakowa o umieszczenie w Budżecie Miasta Krakowa na rok 2013 następujących zadań: przebudowy ul. Lubockiej i przebudowy ul. Glinik na odcinku od ul. Wadowskiej do ul. Bystronia. Wymienione wyżej inwestycje posiadają wszelkie pozwolenia administracyjne, które utracą ważność w roku 2013.

Przedstawiono Wydziałowi Edukacji listę prac remontowych w placówkach oświatowych na rok 2013 celem opracowania kosztorysów inwestorskich:

I. Zespoły Szkół Ogólnokształcących:

1. Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6, os. Na Stoku 52: wymiana parkietu na dolnym korytarzu i w sali nr 50, wymiana tablic rozdzielczych.

II. Gimnazja:

1. Gimnazjum nr 43, ul. Łuczanowicka 2a: ocieplenie sali gimnastycznej (konstrukcja stalowa), remont kapitalny schodów głównych, montaż daszku nad wejściem głównym.

2. Gimnazjum nr 44, os. Na Stoku 34: kontynuacja wymiany stolarki

okiennej.

III. Szkoły Podstawowe:

1. Szkoła Podstawowa nr 78, ul. Jaskrowa 5: remont schodów zewnętrznych do mieszkania, adaptacja mieszkania na świetlicę, remont ocieplenia cokołu wokół sali gimnastycznej.

2. Szkoła Podstawowa nr 129, os. Na Wzgórzach 13a: wymiana płytek PCV w całej szkole, remont daszku nad wejściem głównym.

IV. Przedszkola:

1. Przedszkole nr 63, ul. Zagościniec 1: wymiana drzwi wiatrołapowych głównych i do kuchni, malowanie sal, klatki schodowej i zaplecza kuchennego.

2. Przedszkole nr 63, ul. Łuczanowicka 2 (filia): malowanie całego przedszkola, wykonanie bramy wjazdowej.

3. Przedszkole nr 111, os. Na Stoku 21: przebudowa szybu i wymiana windy w kuchni na elektryczną, czyszczenie instalacji i grzejników, montaż zaworów termoregulacyjnych.

4. Przedszkole nr 112, os. Na Wzgórzach 11: wymiana parkietu w 6 salach.

5. Przedszkole nr 112, ul. Styczna 1 – filia w Grębalowie: wymiana wykładziny w 1 sali.

Zapiniowano pozytywnie wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu mieszkalnego wymienionego w piśmie ML-02.7123.86.2012.BS w os. Na Stoku w Krakowie z Panią Danutą W.

Ustalono kolejną listę zakresu rzeczowego zadania pn. „Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy” w ramach zadania powierzonego „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” w roku 2012 w sposób następujący: ul. Lubocka: remont cząstkowy chodnika, ul. Mierniczych: usunięcie zapadliska na jezdni, ul. Łuczanowicka 2a: położenie dywanika asfaltowego na parkingu, ul. Morwowa: remont chodnika na wysokości bloku nr 40 os. Na Wzgórzach, ul. Poległych w Krzesławicach: remont schodów przy bloku nr 50, ul. Morstina: usunięcie zapadliska po kanalizacji, ul. Pankiewicza: remont cząstkowy nawierzchni tłuczniowej. Kolejne zakresy rzeczowe zadania będą ustalane sukcesywnie w trakcie bieżącego roku.

PATRIOTYZM NA MEDAL!

W Gimnazjum nr 44 im. Bohaterów Poległych w Krzesławicach znajdujące się w os. Na Stoku w Nowej Hucie uroczyste zakończenie roku szkolnego 2011/2012 rozpoczęło się od poważnej i podniosłej uroczystości wręczenia medalu za lekcje patriotyzmu. Marcin Tata, przedstawiciel Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego odznaczył srebrnym Medalem Opiekuna Miejsc Pamięci Narodowej Małgorzatę Hutyrę, dyrektora Gimnazjum i Urszulę Bogdańską-Sęk – polonistkę, koordynatora pracy z Patronem i działań szkoły w ramach edukacji patriotycznej. Wnioskodawca przyznania medalu, kapitan Włodzimierz Wolny, wiceprezes Małopolskiego Związku Kombatanów w uzasadnieniu podkreślił wieloletnią opiekę szkoły nad Pomnikiem Poległych w Forcie Krzesławice, dbałość o czystość i porządek w miejscu na za-

wsze wpisany w tragiczne losy Ojczyzny z czasów II wojny światowej, uczenie młodzieży patriotyzmu dające poczucie więzi z Ojczyzną, uczące odpowiedzialności za jej przeszłość i przyszłość. Gimnazjum nr 44 może poszczycić się już otrzymanym jako szkoła złotym medalem, teraz do „laurów” dołączy dwa medale srebrne nauczycieli. Urszula Bogdańska-Sęk podjęła się nowego zadania – od nowego roku szkolnego rusza klasa wojskowa, do której zaprasza młodzież odważną, nie bojącą się wyzwań, lubiącą trudne zadania. Będzie się można wiele nauczyć, zdobyć pierwsze wojskowe szlify i nowe umiejętności oraz spotkać z żołnierzami w krakowskich jednostkach. Szczegółowe informacje o trzyletnim programie w klasie wojskowej w Gimnazjum nr 44 na stronie internetowej szkoły.

KONCERT ZESPOŁU „DZIEŃ DOBRY”

Na dziedzińcu Fortu 49 „Krzesławice”, w sobotę 16 czerwca br. wystąpił zespół „Dzień Dobry” w składzie: Piotr Mirecki – śpiew, gitara, cajon, Małgorzata Stachura – bas akustyczny, śpiew, Jan Stachura – gitara, Krzysztof Maciejowski – skrzypce, śpiew, Stanisław Joneczko – akordeon. W repertuarze grupy znalazły się utwory z płyty „Dzień Dobry Panie Marku”, takie jak: „Ocalić od zapomnienia”, „Świecie nasz”, „Będziesz moją panią”, „Nie dokazuj”, „Dni, których nie znamy” i kilka kompozycji autorskich zespołu. Po piosenkach nawiązujących do twórczości Marka Grechuty, usłyszeliśmy utwory nie wykonywane wcześniej przed licznym gronem widzów. Na zakończenie nie zabrakło piosenki „siódme niebo” zaśpiewanej przy udziale publiki. Podczas całego koncertu byliśmy z Polską drużyną przygotowującą się i rozpoczynającą mecz z Czechami. Było lirycznie, refleksyjnie i z humorem. Wydarzenie zorganizował Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” w Krakowie wspólnie z Radą i Zarządem Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie.

Podziękowania za pomoc w promocji koncertu dla: „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, „Dziennika Polskiego”, infokrk.pl, wkrakowie.pl, krakow.zaprasza.net, czaszdieci.pl, karnet.krakow.pl.

KONCERT BASHEE



23 czerwca br. na dziedzińcu forticznym MDK Fort 49 „Krzesławice” w Krakowie zagrał zespół „Banshee” w składzie: Mateusz Kluza, Błażej Zadworny, Ania Woźnica, Łukasz Bajorski, Piotr Bielecki, Przemek Gałek. Grupa wykonała najpopularniejsze standardy irlandzkiego folku. Rozpoczęli od poruszających serca ballad wzbogaconych o własną aranżację. Temperatura koncertu rosła w miarę upływu czasu, zespół coraz bardziej się rozkręcał podobnie jak publiczność przed sceną i na wzgórzach. Tańczono w rytm muzyki celtyckiej, skocznych reeli i jigów. Na zakończenie zabrzmiały pieśni i melodie, które przeniosły zgromadzoną publiczność od niezwyklej Szkocji przez Irlandię, aż do kolebki irlandzkich legend, Bretanii.

TURYSTYCZNY TURNIEJ SZKÓŁ

Turystyczny Turniej Szkół – impreza o charakterze edukacyjno-rekreacyjnym, odbyła się 30 maja br., na terenie MDK Fort 49 „Krzesławice”. Do udziału w turnieju zostali zaproszeni uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów. Projekt finansowany był przez Rady Dzielnic XIV, XV, XVI, XVII i XVIII Miasta Krakowa. Organizatorem był MDK Fort 49 „Krzesławice”. Turniej został zorganizowany i przeprowadzony przy pomocy i współpracy partnerów: Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej, NCK – Chata u „Szpinaka”, Urzędu Marszałkowskiego w Krakowie, a także wolontariatu z Policjalnej Szkoły Pracowników Służb Medycznych i Społecznych. W rozgrywkach turniejowych wzięły udział 4-osobowe drużyny wraz z opiekunami z następujących Dzielnic: XIV (SP nr 156, Gim. nr 36), XV (SP nr 89, Gim. nr 37, 39), XVI (SP nr 82), XVII (SP nr 78, 98, Gim. nr 43, 44, 74) i XVIII (SP nr 105, Gim. nr 49), w tym dwie drużyny z MDK Fort 49 (uczniowie różnych szkół podstawowych i gimnazjów z terenu Nowej Huty, wychowankowie MDK). Łącznie w turnieju uczestniczyło 15 drużyn (7 szkół

podstawowych, 8 gimnazjów). Uczestnicy mieli za zadanie wykazać się wiedzą dotyczącą turystycznych i krajoznawczych walorów najbliższego regionu i regionu Małopolski oraz znajomości terminologii turystycznej. Uczestnicy mieli również okazję zasmakować pokarmów przygotowywanych samodzielnie w biwakowej kuchni zorganizowanej na terenie fortecznego placu. Drużyny wykonywały 9 punktowanych zadań. Na podstawie zebranych punktów wyłoniono zwycięzców. Szkoły Podstawowe: I miejsce SP 156, II miejsce SP 89, III miejsce SP 78. Gimnazja: I miejsce Gim. 43, Gim. 44, II miejsce Gim. 74, III miejsce Gim. 37. Dla uczestników turnieju przeznaczono nagrody (plecak, śpiwór, piłki, rakietki tenisowe, przybory do pisania i malowania). Ponadto każdy uczestnik i opiekun grypy otrzymał zestaw przewodników i informatorów turystycznych regionu Małopolski, przekazany przez Urząd Marszałkowski w Krakowie. Przy wręczaniu nagród uczestniczyli przedstawiciele Rad Dzielnic XIV i XVII.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./faks 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego – Jan Kawa, **członkowie Zarządu**: Helena Mikulska, Jadwiga Kolasa, Stanisław Rajski. **Dyżury Zarządu**: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): piątek 10.00–13.00, poniedziałek 11.00–13.00, wtorek 10.00–13.00.

ODPADY W RĘKACH GMINY

Unia Europejska straszy wysokimi karami tych, którzy nie chcą dostosować się do dyrektyw unijnych regulujących gospodarkę odpadami. Komisja Europejska już w tej sprawie podjęła odpowiednie kroki prawne zwracając się do Trybunału UE o ukaranie finansowe najbardziej opieszałych państw, w tym także Polski.

Kwoty te są bardzo wysokie. W tym roku mogą wynosić one około 67 tysięcy euro dziennie, a w 2013 roku nawet 250 tysięcy euro dziennie. Według nowych ustaleń prawnych obowiązków gospodarowania odpadami spoczywa na gminach. Zatem gminy, które nie wdrożyły w życie nowych regulacji do 1 lipca tego roku, będą ponosić te nieprzyjemne koszty, a co za tym idzie, my mieszkańcy. Może to spowodować zwiększenie obciążenia finansowego związanego z gospodarowaniem odpadami komunalnymi równoznacznego z uszczupleniem naszych portfeli.

Zatem jakie wymagania stawia Unia Europejska w tym zakresie? Do końca 2020 roku, wszystkie gminy będą zobligowane do osiągnięcia recyklingu i przygotowania do ponownego użycia takich odpadów jak metal, papier, tworzywa sztuczne i szkła co najmniej w 50%. W praktyce oznacza to, że ilość składowanych wyżej wymienionych odpadów ma być zredukowana o połowę, natomiast pozostała część ma zostać przetworzona. Jeszcze większe wymagania stawia Unia Europejska w przypadku odpadów budowlanych i rozbiórkowych, bo ich składowanie ma zmniejszyć się aż o 70%!

A jak z tymi nowymi wyzwaniem radzi sobie Gmina Kraków? Instytucją odpowiedzialną za zarządzanie odpadami jest Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, które zrealizowało szereg inwestycji związanych z dostosowaniem się do unijnych norm. Wśród najważniejszych dokonań można wyróżnić obiekty takie jak: rozbudowa i modernizacja Składowiska Odpadów Komunalnych Barycz, kompostownia kontenerowa Barycz, sortownia odpadów komunalnych Barycz z halą magazynową i zbiorczym punktem składowania odpadów wielkogabarytowych i urządzeniem przesiewającym (140 000 Mg/rok), zespół agregatów prądotwórczych wytwarzających energię elektryczną z biogazów, zakład demontażu odpadów wielkogabarytowych, odpadów elektrycznych, elektronicznych

wraz z punktem ich gromadzenia i modulem do przetwarzania opon, zbiorcze punkty gromadzenia odpadów (ul. Krzemieniecka 40 i Nowohucka 1).

Warto wspomnieć, że na terenie Gminy Kraków powstają także inne obiekty: kompostownia o możliwości biostabilizacji 50 000 Mg/rok odpadów biodegradowalnych, sortownia odpadów zmieszanych o przepustowości 100 000 Mg/rok z możliwością wysortowania 30 000 Mg/rok surowców wtórnych i uzupełniająco produkcją paliwa alternatywnego. Tak solidnie przygotowane MPO swoje dotychczasowe zadania ma powierzyć Gminie Kraków.

Można zatem powiedzieć, że nasza gmina powinna wyjść naprzeciw wymaganiom stawianym przez UE zarówno w charakterze operatora posiadanych instalacji, odbioru odpadów jak i zarządzającego odpadami komunalnymi.

Każdy z nas zapewne zastanawia się czy nowy system gospodarowania odpadami komunalnymi będzie nas kosztował więcej. Otóż jak wynika z zaopiniowania Rady Gminy, stawka ma być ustalana na podstawie trzech kryteriów drogą uchwały. Na jej finalną wysokość będą się składać: liczba mieszkańców, powierzchnia nieruchomości oraz zużycie wody. W sytuacji, gdy powierzchnia nieruchomości będzie niezamieszkała, wysokość opłaty będzie zależna od ilości wywiezionych odpadów. Należy również w tym miejscu podkreślić, że opłata za zebranie odpadów składowanych selektywnie będzie niższa.

Zebrane w ten sposób opłaty, mają zostać przekazane na pokrycie kosztów funkcjonowania systemu racjonalnego gospodarowania odpadami komunalnymi i pokryją koszty związane z odbiorem, transportem, zbieraniem, odzyskiwaniem, unieszkodliwianiem odpadów komunalnych, z tworzeniem nowych punktów selektywnego gromadzenia odpadów oraz obsługi administracyjnej tego systemu. Wysokość opłat będzie zależna od sposobu i zakresu świadczo-

nych usług i może być regulowana drogą uchwały Rady Gminy.

Jednak do pełnej realizacji planów związanych z gospodarką odpadami, naszej gminie wciąż brakuje zakładu termicznej utylizacji. Takowy obiekt miał powstać w Nowej Hucie przy ulicy Giedroycia, jednak na jego drodze stało Stowarzyszenie Zielona Mogiła z Markiem Ziemińskim na czele. Stowarzyszenie utrzymuje, że inwestycja może zagrozić siedliskom ponad 20 gatunków zwierząt oraz, że naszemu miastu nie jest potrzebna kolejna ciepłownia. Co więcej, przeciwnicy budowy spalarni złożyli do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego wnioski o uchylenie decyzji lokalizacyjnej tego obiektu i sprawę wygrali. Jednak tego typu działania nie tylko powodują spowolnienie dostosowania się naszej gminy do nowej gospodarki podyktowanej dyrektywami UE, ale mogą też przyczynić się do utraty środków potrzebnych na budowę spalarni pochodzących z jej funduszy. Taka sytuacja zmusiłaby inwestora, w tym wypadku Krakowski Holding Komunalny, do zaciągnięcia kredytu komercyjnego, co zwiększyłoby jego wydatki na realizację budowy takiego zakładu o 500 mln złotych. Dla przypomnienia, 58% kosztów powstania spalarni ma pokryć Unia, 42 % ma pochodzić z pożyczki udzielonej przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska. Całkowity koszt przedsięwzięcia jest szacowany na ponad 640 mln złotych.

Powstanie takiej spalarni nie tylko wiąże się z utworzeniem nowych miejsc pracy, ale pozwoli znacznie zredukować składowanie odpadów komunalnych oraz przetworzyć je na energię ciepłą, którą będzie można ogrzewać nowohuckie mieszkania. Jak wynika z badań naukowych, emisja spalin do atmosfery z takiego zakładu jest niższa od emisji spalin pochodzących z drewna opałowego, spalane w piecu.

ŁUKASZ POLAK

Autor listu jest od lat związany z Nową Hutą, tutaj pracuje w Arcelor Mittal Poland i jest studentem Dziennikarstwa i Komunikacji Społecznej w Małopolskiej Szkole Wyższej im. Józefa Dietla.

WEŹ UDZIAŁ W MISTRZOSTWACH SCRABBLE

W najbliższą sobotę, 28 lipca br., w Nowohuckim Centrum Kultury rozpoczyna się XVI Otwarte Mistrzostwa Krakowa w Scrabble. Nad mistrzostwami patronat objęli prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski oraz Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Scrabble to najpopularniejsza na świecie gra słowna, polegająca na układaniu wyrazów z dołosowanych liter o odpowiedniej wartości punktowej. Oprócz elementów rywalizacyjnych i wykorzystania umiejętności logicznego myślenia, ta intelektualna rozrywka popularyzuje piękno i poprawne używanie języka polskiego.

Mistrzostwa Krakowa w Scrabble odbędą się już po raz XVI i wzorem


poprzednich lat należeć będą do prestiżowego cyklu Grand Prix, który obejmuje najważniejsze turnieje w roku. Turniej zaliczany będzie do krajowego rankingu i zagrają w nim zawodnicy z całej Polski. Otwarta formuła gry pozwala wziąć udział każdemu, kto minimum 30 minut przed początkiem zawodów zgłosi swą obecność sędziemu.

Rozpoczęcie Mistrzostw planowane jest na sobotę 28 lipca o godz. 12.00,

a rozgrywki trwać będą do ok. godziny 20.00. W niedzielę 29 lipca od 10.00 zawody będą kontynuowane, a o 15.00 odbędzie się oficjalne zamknięcie mistrzostw, wręczenie pucharów oraz rozdanie nagród dla najlepszych zawodników.

Organizatorzy zachęcają wszystkich chętnych do wzięcia udziału w zawodach. Dla debiutantów wstęp jest bezpłatny, a dla najlepszego z nich przewidziana jest nagroda specjalna! Szczegółowych informacji udziela Justyna Górka, Polska Federacja Scrabble,

www.pfs.org.pl, kontakt: j.gorka@pfs.org.pl, tel. 606-288-378. (f)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębałów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00 pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00
--	---

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466

504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

▼ KOMPLEKSOWO ▼ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA”

(w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (CAŁĄ DOBĘ)

Zakład Usług Pogrzebowych „IRYS”

Nowa Huta os. Na Skarpie 35 (obok Banku)

* BEZGOTÓWKOWO
* DUŻY WYBÓR TRUMIEN I URN

* OBSŁUGA ŻAŁOBNIKÓW
* CHŁODNIA

* CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK
* FORMALNOŚCI W USC

* TRANSPORT, KREMACJA, KWIATY
* MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

Tel. 12 644-17-42
606-361-507

Pogrążeni w głębokim bólu zawiadamiamy,
że w dniu 20 lipca 2012 roku zmarł

mgr inż. BOLESŁAW GRASZEWSKI

Urodzony 14 kwietnia 1919 roku we Lwowie.
Najdroższy i nieodżałowany Mąż, Ojciec, Brat, Dziadek i Teść.
Uroczystości i wyprowadzenie Zmarłego
z Domu Pogrzebowego odbędą się
na Cmentarzu Rakowickim
w czwartek 26 lipca 2012 roku o godzinie 13.00.
Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Będziemy wdzięczni, gdy zamiast kwiatów zechcą Państwo
przekazać datki wolontariuszowi
z Hospicjum św. Łazarza w Krakowie.

Żona, córka, siostra, wnuczka, zięć i rodzina

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411 99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 61-52-911, 615-33-19, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta)** 999, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **GABINET ORTOPEDII I REHABILITACJI**, os. Złotej Jesieni 15c/13. Rejestracja tel. 725-725-800. Fizykoterapia, laser, ultradźwięki, elektroterapia. Masaż leczniczy i ćwiczenia.
▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
▼ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. Tel. 12 414-11-97, 602-861-879.
▼ **LECZNICZY DOTYK**. Rehabilitacja. Masaż leczniczy i relaksacyjny. Dojazd do twojego domu. Tel. kom. 668-947-595.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.

▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizierem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 512-156-552.

▼ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.

▼ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84.

Tel./faks 12 425-80-53, 12 425-91-47,
e-mail: auxilium@auxilium.com.pl

▼ **IP PRYMUS KSIĘGOWOŚĆ, ROZLICZENIA**. Załatwiamy dobre KREDYTY hipoteczne, dla firm, dla osób prywatnych. Tel. 602-19-66-21, 12 643-41-28, os. Teatralne 24.

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.

Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl

▼ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (hotel Lipski). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.

▼ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOSZ & MIŁOSZ” SP. J.** Licencja 3922. Sprzedaż–kupno mieszkań, domów, działek. Ul. Kielecka 24. Tel. 602-692-285.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek.

● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne.

Honorujemy karty płatnicze. Raty.

Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej).

Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00.

Tel.: 425-70-08, 608-034-643;

www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

▼ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

▼ **Serwis klimatyzacji**.

▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

▼ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 604-991-988.

KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Więńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

KOREPETYCJE

▼ **MATEMATYKA** od szkoły podstawowej do matury. Tel. 507-869-805.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTENY** montaż, naprawa TV–SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
● **CZYSZCZENIE** dywanów Kärcher. Tel. 506-507-171.
● **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Gwarancja dobrej usługi. (12)649-92-39.
● **DO** sklepu odzieżowego sprzedawców, sprzedawczyń, kierownika sklepu, kierowcę–magazyniera zatrudnię. CV oświadczenie, os. Zgody 7 od 30.07.2012, godz. 10.00–12.00.
● **GROBOWIEC** sprzedam, Grębałów. 789-415-432.
● **KUCHNIE** szafy na wymiar. Atrakcyjne ceny. Zapraszamy Bieńczyce, ul. Szybka 37. 606-18-33-09.
● **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.
● **POTRZEBUJESZ** szybko gotówki? Pożyczka do 5000 zł! Błyskawiczna decyzja, bez ukrytych opłat. Zadzwoń 600-400-288.
● **SPRZEDAM** granitowy grobowiec w Grębałowie na 5 miejsc. 504-215-608, (12)262-50-88.

● **SPRZEDAM** 2 pokoje I/II po generalnym remoncie, Aleja Roż. 884-046-690.
● **SZAFY** przesuwne, meble kuchenne, tanio. 692-439-006.

● **USŁUGI** – Mercedes 4t. 502-398-556.
● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)6454765, 600998832, 501932679.

BIURO OGŁOSZEŃ NCK, TEL. 643-44-33

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „JUTRZENKA” ogłasza, że w dniu 07.08.2012 r. o godz. 12⁰⁰ w siedzibie Spółdzielni na os. Jagiellońskim 19 w Krakowie odbędzie się

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na wyłonienie nabywcy na zawarcie umowy ustanowienia prawa odrębnej własności do lokalu mieszkalnego:

1. **UL. FATIMSKA 12/56** – pokój z kuchnią, pow. użytkowa – 29,20 m² III p. – piwnica 3,82 m²

Stawka wywoławcza za 1m² pow. użytkowej – 4.500,00 zł. Wadium – 13.000,00 zł.

Wadium należy wpłacić w kasie Spółdzielni do dnia 07.08.2012 r. do godz. 11⁰⁰

Minimalna kwota postąpienia 50,00 zł.

Oferenci, którzy nie wygrają przetargu winni odebrać wadium w kasie Spółdzielni po zakończeniu przetargu.

Lokal mieszkalny można oglądać w dniu 31.07.2012 r. – zbiórka w Spółdzielni o godz. 10⁰⁰

Oferent, który wygra przetarg winien zawrzeć umowę do 30 dni od wpłaty ceny nabycia.

W przypadku uchylenia się od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz Spółdzielni.

Koszty zawarcia aktu notarialnego oraz koszty założenia księgi wieczystej obciążają nabywcę.

Szczegółowe warunki przetargu określa regulamin wyłożony do wglądu w siedzibie Spółdzielni – I p. pok. nr 6. Bliższe informacje – tel. 12 648-51-87.

Zarząd zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”

Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643 76 60; 505 056 856

Zapraszamy do Oddziałów w Bronowicach i Wieliczce

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI
POŚREDNICTWO W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI
ZOBACZ OFERTY 0% PROWIZJI od KUPUJĄCEGO!!!

www.twol-dom.com.pl

KOREPETYCJE
MATEMATYKA
Tel. 507 869 805



Rada Nadzorcza Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice”
31-610 Kraków, os. Tysiąclecia 42
ogłasza

KONKURS NA STANOWISKO PREZESA ZARZĄDU SPÓŁDZIELNI

Kandydaci przystępujący do konkursu winni spełniać następujące warunki:

1. Wykształcenie wyższe - preferowane: organizacja i zarządzanie, ekonomiczne lub prawnicze.

2. Staż pracy co najmniej 5 lat na stanowisku kierowniczym lub menadżerskim.

3. Znajomość problematyki spółdzielczości mieszkaniowej.

Dodatkowym ważnym atutem kandydatów będzie:

1. Znajomość zasad nadzoru właścicielskiego oraz rachunkowości zarządczej.

2. Znajomość zasad funkcjonowania rynku spółdzielczości mieszkaniowej.

3. Znajomość przepisów dotyczących działalności spółdzielni mieszkaniowych.

Zgłoszenie winno zawierać:

1. List motywacyjny.

2. Curriculum Vitae.

3. Dokumenty potwierdzające informacje zawarte w CV, w tym:

a) kopię (odpis) dyplomu ukończenia studiów wyższych oraz kopię świadectw ukończonych kursów lub uzyskanych uprawnień,

b) kopie dokumentów potwierdzających przebieg i ocenę pracy zawodowej.

4. Oświadczenia o:

a) posiadaniu pełnej zdolności do czynności prawnych,

b) posiadaniu nieograniczonej przepisami prawa zdolności do zajmowania stanowisk kierowniczych,

c) korzystaniu z pełnych praw publicznych,

d) wyrażeniu zgody na przetwarzanie swoich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. nr 101, poz. 926 z późniejszymi zmianami i nr 153 poz. 1271) w celach przeprowadzenia konkursu na stanowisko Prezesa Zarządu,

e) gotowości podjęcia pracy w terminie jednego miesiąca od daty pozytywnego rozstrzygnięcia konkursu.

5. Aktualne zaświadczenie lekarskie o dobrym stanie zdrowia i braku przeciwwskazań do zajmowania stanowisk kierowniczych.

6. Oświadczenie, że kandydat nie prowadzi działalności gospodarczej konkurencyjnej względem SM „Mistrzejowice” i nie będzie jej prowadził w trakcie pełnienia funkcji Prezesa Zarządu.

7. Dane kontaktowe: numery telefonów, adres e-mail lub inne.

Oferty należy składać w sekretariacie Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice” w terminie do

06.08.2012 r. godz. 14.00. O dochowaniu terminu zgłoszenia decydować będzie data

doręczenia do siedziby Spółdzielni.

Zgłoszenie winno być złożone w zabezpieczonej kopercie z napisem „KONKURS NA

PREZESA ZARZĄDU”.

O terminie oraz zakresie rozmów kwalifikacyjnych kandydaci spełniający wymogi formalne

zostaną powiadomieni co najmniej 7 dni przed jej terminem.

Rada Nadzorcza zastrzega sobie prawo do zakończenia konkursu bez wyłonienia kandydata na Prezesa Zarządu bez podania przyczyny.

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99

sekretariat 12/ 643 76 03
fax 12/ 644 61 07

od poniedziałku do piątku
w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników
- > na książeczkę zdrowia
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

● PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)

- EKG spoczynkowe
- RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- REHABILITACJA - MASAŻE
- ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa → klatki
piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów
Tel. 12 644-92-82

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ
CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

WAKACJE BEZ OSPY WIETRZNEJ

Trwają wakacje, dzieci wyruszają na letnie obozy, kolonie lub wczasy z rodzicami. Aby tego beztrudnego czasu nie popsuła choroba, przygotowując się do wyjazdu pamiętajmy o profilaktyce ospy wietrznej. Jak pokazują statystyki PZH, w ostatnim czasie liczba zachorowań wśród najmłodszych znacznie wzrosła.

Ospa wietrzna jest jedną z najbardziej zaraźliwych chorób zakaźnych na świecie. Wywołuje ją wirus *Varicella-zoster*, szerzący się drogą powietrzną, kropelkową, przez kontakt bezpośredni i pośrednio przez materiał świeżo zanieczyszczony zawartością pęcherzyków od chorej osoby. Według danych Państwowego Zakładu Higieny od początku tego roku do połowy czerwca zgłoszono blisko 140 tysięcy zachorowań na ospę wietrzną – to o ponad 30 tysięcy przypadków więcej niż w tym samym okresie w roku poprzednim. Tendencja jest szczególnie niepokojąca ze względu na fakt, że rozpoczął się sezon wyczekiwanych wakacyjnych wyjazdów.

OSPA NIEPOŻĄDANYM TOWARZYSZEM PODRÓŻY

Ospa wietrzna w wakacje może zepsuć urlop. Pierwsze objawy choroby w formie pęcherzyków mogą zmusić nas do rezygnacji z zaplanowanej podróży. Choroba może nas także zaskoczyć w najmniej spodziewanym momencie, ponieważ dzieci dotknięte ospą zarażają już wtedy, gdy nie widać u nich jeszcze pierwszych objawów. Okres wylegania ospy wietrznej trwa od 11 do 21 dni, dlatego choroba zła-

pana na podwórku podczas wspólnej zabawy z innymi dziećmi może ujawnić się w trakcie pobytu w letnim kurorcie lub na koloniach.

Pierwszymi objawami ospy wietrznej są: złe samopoczucie i gorączka, następnie przez kilka kolejnych dni na skórze oraz błonach śluzowych pojawia się swędząca, grudkowo-plamista wysypka. Dopóki krostki nie przyschną i nie zamienią się w strupki dziecko powinno być odizolowane, gdyż w tym czasie istnieje duże ryzyko przeniesienia zakażenia na otoczenie. Dużo kłopotu sprawia również fakt, że krostki, które pojawiają się na całym ciele, nawet na skórze głowy są niezwykle swędzące. Należy wtedy bardzo pilnować dziecka, by się nie drapało, ponieważ w miejscu uszkodzonych strupów na jego skórze mogą pozostać szpecące blizny.

Komplikacja planów, konieczność pozostania z dzieckiem w domu oraz walka z uporczywym swędzeniem i złym samopoczuciem, to nie jedyne uciążliwości jakie wiąże się z zachorowaniem. Dla wielu rodziców najtrudniejsze jest wytłumaczenie choremu maluchowi, dlaczego nie może bawić się z innymi dziećmi i korzystać z pięknej pogody. Choroba dziecka to również konsekwencje dla rodziców,

którzy muszą zorganizować maluchowi na ten czas opiekę. Taka sytuacja jest szczególnie uciążliwa dla aktywnych zawodowo rodziców, dla których wiąże się to z koniecznością przebywania na wielodniowym zwolnieniu lekarskim.

UWAGA NA GROŹNE KONSEKWENCJE

Pamiętajmy, że podczas wyjazdu, zwłaszcza zagranicznego, możemy spotkać się z trudnościami w dostępie do opieki medycznej. Wbrew powszechnie panującej opinii ospa wietrzna wcale nie musi mieć łagodnego przebiegu. W Polsce w wyniku ciężkiego przebiegu i powikłań tej choroby co roku trafia do szpitala około tysiąca osób, z czego około 80% to dzieci poniżej 10 roku życia. Najpoważniejszymi powikłaniami są wtórne zakażenia bakteryjne skóry, wywołanie najczęściej gronkowcami lub paciorkowcami, wirusowe lub bakteryjne zapalenie płuc bądź problemy neurologiczne.

ZAPOBIEGAĆ ZAMIAST LECZYĆ

Skuteczność w zapobieganiu ospie wietrznej wykazuje szczepienie ochronne, którym można objąć dzieci od ukończenia 9 miesiąca życia. Cykl szczepienia obejmuje 2 dawki podane w odstępie co najmniej 6 tygodni. Osoby dorosłe, które nie chorowa-

ły na ospę wietrzną, mogą się zaszczepić w każdym momencie zgodnie z rejestracją produktu. Program Szczepień Ochronnych na 2012 rok przewiduje obowiązkowe (bezpłatne) szczepienia przeciwko ospie wietrznej dla osób w szczególności narażonych na zakażenie, m. in. dla dzieci do lat 3 uczęszczających do żłobków lub innych instytucji opiekuńczych wymienionych w ustawie o opiece nad dziećmi do lat trzech.

ODPORNOŚĆ NA NOWY ROK SZKOLNY

Wakacje szybko miną, we wrześniu rozpocznie się nowy rok szkolny. Warto zaszczepić się przeciwko ospie wietrznej już w wakacje i uzyskać odporność zanim dzieci spotkają się z rówieśnikami. Przedszkole i szkoła to miejsca, gdzie zarazki są przekazywane między dziećmi bardzo szybko, dlatego tak łatwo tam o zakażenia. Najczęściej na ospę wietrzną zapadają dzieci do 9 roku życia (80%), a szczyt zachorowań przypada pomiędzy 2 a 6 rokiem życia. Aby wkroczenie w nowe środowisko i obowiązki nie zamieniło się w niepotrzebne kłopoty zdrowotne i oznaczało dla naszych pociech tylko nowe znajomości i wyzwania, pamiętajmy o profilaktyce. Pozwoli to nam uniknąć związanych z chorobą uciążliwości i komplikacji, zarówno w życiu rodzinnym jak i zawodowym.

(paf)

ZĘBY CZY BLACHARKA?

Polacy bardziej dbają o samochód niż o zęby – wynika z badań przeprowadzonych w Bielsku-Białej i Krakowie. Aż 65% respondentów myje auto raz w miesiącu lub częściej, a tylko co czwarty mężczyzna pamięta o kontrolnych wizytach u dentysty. Dla Polek natomiast zdrowie jest priorytetem.

Jak wynika z badań przeprowadzonych na zlecenie Kliniki Implantologii i Stomatologii Estetycznej Sypień z Bielska-Białej, młodszy ludź z większym zaangażowaniem i regularnością dbają o higienę jamy ustnej. Zdrowie i estetyka na pierwszym miejscu. Wśród osób w przedziale wiekowym 20-35 lat aż 80% respondentów przyznało, że spotyka się z dentystą co najmniej 2 razy w roku. Blisko 75% tej grupy stanowią kobiety. Wyniki badań pokrywają się z naszymi doświadczeniami – mówi lek. n. med. i stom. Tomasz Sypień z bielskiej kliniki. – To właśnie spośród młodych ludzi rekrutuje się największa grupa pacjentów z aparatami ortodontycznymi, a jak wiemy, aparat na zębach to nie tylko kwestia równego uśmiechu, ale właśnie właściwie pojmowanej profilaktyki i higieny – dodaje lekarz.

Tymczasem, jak przekonują stomatolodzy, dbałość o higienę jest niezwykle ważna nie tylko w przypadku natural-

nych zębów, ale także jeśli posiadamy wypełnienia, mostki, implanty czy korony. Zaniedbanie w tej dziedzinie wywołać może stan zapalny dziąsła. Ten z kolei prowadzi do parodontozy, powodującej wypadanie zębów. A wtedy, tak czy inaczej, znowu trafimy na dentystryczny fotel.

WAŻNIEJSZE AUTO NIŻ ZĘBY

Badania pokazują, że blisko 70% osób powyżej 55. roku życia bardziej dba o auto niż o stan uzębienia. Osoby starsze, zwłaszcza mężczyźni, nie zawsze pamiętają o kontrolnych wizytach u stomatologa, pamiętają natomiast o terminie przeglądu technicznego samochodu oraz regularnie go myją. Większość kierowców ma swoją opinię na temat sposobu mycia oraz środków używanych do pielęgnacji auta, wyższości myjni ręcznych nad automatycznymi, miejsc, gdzie można przez całą dobę umyć auto myjką bezdotykową. Przyjęło się rów-

nież, że sobota to dzień na mycie samochodu. W ten dzień przed myjniami ustawiają się długie kolejki, a przed domami w ruch idą myjki ciśnieniowe lub wiaderko i gąbka. – Dla ludzi młodych regularne mycie i dbanie o auto często nie jest priorytetem – mówi Dariusz Kaim z krakowskiej myjni samochodowej Mayco-Washtec, obsługującej miesięcznie ponad 1200 samochodów. – Osoby starsze natomiast pojawiają się w myjni regularnie, najczęściej co tydzień, a dodatkowo przy okazjach takich jak ślub, chrzciny, wakacje czy święta – stwierdza pan Dariusz.

PROFILAKTYKA W DOMU I U DENTYSTY

Wydaje się, że ani dla starszych, ani dla młodych nie jest tajemnicą, że dbać o zęby trzeba każdego dnia. Niestety, często nie wiemy, jak to robić efektywnie. Nigdy jednak nie jest za późno na naukę.

– W nowoczesnych klinikach i gabinetach stomatologicznych istnieje stanowisko higienistki, do której lekarz może skierować pacjenta – mówi Michał Sypień; lekarz stomatolog i współwłaści-

ciel bielskiej Kliniki Stomatologicznej. – To właśnie ona sprawdzi czy dobrze dbamy o jamę ustną oraz nauczy nas, co powinniśmy zmienić w naszych nawykach. Podpowie także, jakich past używać, jak poprawnie używać nici, stosować irygator, czy szczoteczki ultradźwiękowej – dodaje lekarz.

Ta sama osoba dokona profesjonalnej higienizacji, usuwając kamień i osad oraz wybielając przebarwienia, jak również polerując zęby i wypełnienia... Także podczas leczenia parodontozy za podstawowe czynności (jak kontrola postępów higienizacji oraz umiejętności oczyszczania zębów) odpowiedzialna jest higienistka. Lekarz może dzięki temu skoncentrować się na przeprowadzaniu bardziej skomplikowanych procedur i na leczeniu.

O wizytach kontrolnych u stomatologa zostaniemy poinformowani telefonicznie. Zdarza się już nawet, że niektóre stacje diagnostyczne zadzwonią do nas przypominając o kończącej się ważności przeglądu technicznego naszego samochodu. O myciu i dbaniu o zęby jednak musimy pamiętać sami. Takiej usługi nikt jeszcze nie wymyślił.

(paf)

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-15

- ♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
- ♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

KRAKÓW NOWA HUTA PRZYSZŁOŚCI

4 lipca 2012 ogłoszono decyzję jury Międzynarodowego Konkursu „Kraków Nowa Huta Przyszłości”. Zwycięzcą zostało ARCA Biuro Projektów Urbanistyki i Architektury z Gliwic pod kierunkiem Michała Stangela. Drugie miejsce przypadło międzynarodowemu zespołowi projektantów z Rotterdamu pod kierunkiem Mileny Zaklanovic. Trzecie miejsce zajęło Biuro MAU Mycielski Architecture & Urbanism z Warszawy. Jury przyznało też trzy równorzędne wyróżnienia: dla B2Studio, GD&K Consulting oraz Broadway Malyan. Prace konkursowe laureatów można oglądać na wystawie pokonkursowej w Nowohuckim Centrum Kultury do końca lipca.

I nagroda

„ARCA” Biuro Projektów Urbanistyki i Architektury
dr inż. arch. Michał Stangel, Gliwice
zespół projektowy: Michał Stangel, Adam Drobnik, Michał Beim, Adam Polko, Rafał Schurma, Anna Karłowska, Anna Saucha, Maciej Wężykowski



Nagrodę przyznano za klarowność i trafność koncepcji integrowania struktury funkcjonalno-przestrzennej oraz interesującą propozycję urbanistycznej strategii „otwarcia” i restrukturyzacji użytkowania terenów zajmowanych przez Hutę Arcelor Mittal. Zagęszczenie istniejącej zabudowy dawnych układów wiejskich prowadzone z wrażliwością na charakterystyczne cechy lokalnego kontekstu – a zwłaszcza pasy zieleni towarzyszące rzekom – to mocne strony tej planistycznej koncepcji.

Wyróżnienie

GD&K CONSULTING, Kraków
zespół projektowy: Anna Themerson, Katarzyna Miodek, Mateusz Czapla, Agnieszka Batkiewicz, Izabela Słodka
wizualizacje: Sebastian Prażuch



Wyróżnienie przyznano za właściwe strategiczne rozwiązanie układu urbanistycznego poprzez propozycję koncentracji aktywności wokół obszaru rozwoju zachodniej strony terenu. Praca ukazuje wizję przestrzenną właściwą pod względem skupienia zabudowy na terenie sąsiadującym z Nową Huta, pozostawiającą większość obszaru zabudowie podmiejskiej.

II nagroda

Milena Zaklanovic, Petar Zaklanovic, Bart Pouw, Magdalena Szczypka, Ania Molenda, Matteo Bettoni, Michiel Van Driessche – Rotterdam, Holandia



Nagrodę przyznano za wysoki stopień realności o dużych walorach użyteczności dla potencjalnych odbiorców, a to Gminy Miejskie Kraków i Huty ArcelorMittal. Projekt uwzględnia we właściwy sposób uwarunkowania zewnętrzne i wewnętrzne oraz prognozy rozwojowe w skali miasta, respektuje stan i walory środowiska i istniejące formy zagospodarowania niskiej zabudowy oraz stopień zurbanizowania istniejących osad.

Wyróżnienie

BROADWAY MALYAN POLSKA ARCHITEKCI I PROJEKTANCI, Warszawa
BURO HAPPOLD POLSKA, Warszawa;
ETC POLSKA, Warszawa;
zespół projektowy: **BROADWAY MALYAN POLSKA ARCHITEKCI I PROJEKTANCI, BIURO HAPPOLD POLSKA, ETC POLSKA, ERNST and YOUNG REAL ESTATE**



Praca jest propozycją bardzo inteligentnego XXI wiecznego rozwiązania problemu. Projekt w atrakcyjny sposób ukazuje skuteczną wizję zdrowego i zamożnego społeczeństwa przyszłości. Praca ilustruje miejsce, w którym ludzie chcą mieszkać, pracować i wypoczywać, a co najważniejsze – miejsce, w którym warto inwestować.

III nagroda

MAU MYCIELSKI ARCHITECTURE&URBANISM, Warszawa
zespół projektowy: Maciej M. Mycielski, Tomasz Jeleński, Daniel Piotrowski, Małgorzata Saciuk, Jan Świątczak, Max von Trott Zu Solz; wizualizacja: Michał Suffczyński; konsultanci: Grzegorz Buczek, Jan Jakiel, Joanna Pętkowska



Nagrodę przyznano za uzyskanie właściwej równowagi między potrzebami infrastrukturalnymi, nowymi funkcjami i sprawnością projektowanych powiązań funkcjonalnych z Krakowem. Projekt bardzo dobrze uwzględnił uwarunkowania zewnętrzne i wewnętrzne. Projekt respektuje organiczny rozwój terenów części wschodniej i poprawnie wskazuje na kierunki ochrony walorów krajobrazu wiejskiego i form niskiej zabudowy mieszkaniowej.

Wyróżnienie

B2 STUDIO, Kraków
zespół projektowy: Józef Białasik, Witold Bolek, Piotr Madej, Marlena Małkiewicz, Agnieszka Ulatowska, Wojciech Kutrzeba, Bartłomiej Winnicki, Krzysztof Leśniewski, Tomasz Kaim, Rafał Krawczyk
konsultanci: Andrzej Garpiel, Paweł Maselko, Wojciech Górczyca



Wyróżnienie przyznano za interesującą koncepcję strukturalnej integracji tkanki miejskiej. Koncepcja honoruje zieloną strefę buforową i uznaje cenne wartości krajobrazu obszaru Kraków Wschód. Główny korytarz projektowanej zabudowy jest stosunkowo szeroki i może być traktowany jako dodatkowy stymulator rozwoju.

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

MATEMATYKA KOREPETYCJE

507 869 805

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Wzięłeś sprawy w swoje ręce i nieźle sobie radzisz. Masz szereg ciekawych pomysłów i przy pomocy koleżeńskiej bez większego trudu zadania te realizujesz. Trzymaj się tej drogi i nadal rozwijaj własną firmę.

BYK (21 IV–20 V). Na horyzoncie ciekawe układy. W trakcie towarzyskiego spotkania możesz poznać interesujących ludzi, którzy będą mieć na Ciebie dobry, inspirujący wpływ. Spokojnie, najpierw zadбай bardziej o swoje szlachetne zdrowie.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Nie bardzo wiesz co począć z sobą w środku upalnego lata. Prochu nie wymyślisz, ale powoli otrząśniesz się z marazmu i zaplanujesz jakiś

wakacyjny wypad w doborowym towarzystwie, choćby na kilka dni.

RAK (22 VI–22 VII). Nie najlepiej czujesz się w trakcie większych zgromadzeń. Zachowujesz w takich przypadkach wiele dystansu i w ogóle marzysz o relaksie przy dobrej lekturze i filiżance aromatycznej kawy. Oczywiście będą takie okazje.

LEW (23 VII–22 VIII). Nie jesteś w dobrym nastroju, a także w nie najlepszej kondycji. Są to jednak przemijające stany i niebawem wszystko powinno się zmienić. Przypadkowa wizyta starych znajomych powinna odmienić sytuację.

PANNA (23 VIII–22 IX). Piękny, sympatyczny tydzień przed Tobą.

Docenisz towarzystwo i serdeczność rodziny. Chwilami będziesz mieć nawet poczucie, że jesteś najszczęśliwszym człowiekiem na świecie. Ciesz się rodzinnym ciepłem i pogodą.

WAGA (23 IX–22 X). Nie możesz myśleć o wakacyjnej kanikule, bo masz sporo życiowych spraw do załatwienia. Nie odkładaj tego na lepsze czasy, bo teraz wszystko będzie przebiegać szybciej i dużo łatwiej, bez uciążliwych kolejek.

SKORPION (23 X–21 XI). Nie przepadasz za towarzystwem, zwłaszcza przypadkowym. Odzywa się w Tobie dusza samotnika. Poza tym chcesz wiele spraw przemysleć, a jako indywidualista nie zamierzasz kierować się opiniami innych.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Jak wiesz Fortuna kołem się toczy i być może uśmiechnie się teraz do Ciebie. Nie ufaj jednak tak bardzo przypadkowi, bądź powściągliwy zwłaszcza

czy kiedy ciągnie Cię do różnych loterii i gier liczbowych.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Najwyższy czas byś zaczął pakować manatki, wsiadł do pociągu byle jakiego i wyruszył w świat. Zapracowałeś solidnie na przyzwoity urlop. Nie odkładaj wyjazdu na jesień, bo pogoda zmienna jest...

WODNIK (20 I–18 II). Doskonale wiesz czego Ci do szczęścia potrzeba. Wszystko doskonale przemyslałeś i wiesz, że jest szansa powodzenia. Nie myślisz jeszcze o urlopie, będziesz teraz szlifować kwalifikacje, by potem zabłysnąć w firmie.

RYBY (19 II–20 III). Chciałbyś wiele zmienić w swojej profesji, warunkach życia. Jednak bez pomocy przyjaciół i szczęśliwego zbiegu okoliczności nie będzie to takie łatwe. Porozmawiaj o swoich planach z kimś rozsądnym i życzliwym.

SAMANTA

Dziennikarz pyta parę małżeńską obchodzącą złote gody:

- Jak państwu minął ten czas?
- Jak 5 minut – odpowiada żona.
- ...pod wodą bez akwalungu – dodaje mąż.

★★★

Niewielkie miasteczko w Alabamie. Na środku ulicy leży martwy Murzyn. Rozwalona bejsbolem głowa, osiem ran postrzałowych na tułowi, połamane ręce i nogi. Szeryf patrzy na zwłoki, kiwa głową i mówi:

- Dwadzieścia lat jestem szeryfem i tak brutalnego samobójstwa jeszcze nie widziałem!

★★★

Rano w biurze:

- Stary, skąd masz takie limo pod okiem?!
- A, bo jak się wczoraj wieczorem modlił przy stole i właśnie mówiliśmy „ale nas zbaw ode złego”, to niechcący spojrzałem na teściową...

★★★

Idzie gość przez pustynię i widzi głowę wystającą z piasku. Głowa łamiącym się głosem prosi o pomoc:

- Niech pan mnie odsypie, zakopał mnie tu jakiś sadysta...
- Oj niedokładnie, niedokładnie – odparł gość przysypując głowę.

★★★

Blondynka przed wyjściem do pracy przegląda się w lustrze, w końcu mówi do męża:

- Jakoś głupio dzisiaj wyglądam!
- Ależ skąd! Wyglądasz jak zwykle!

DŻEM Z ARBUZA Z CZEKOLADĄ

Składniki: 2 kg arbuza, 4 łyżki soku z limonki, szklanka soku z pomarańczy, 200 g jagód, pół tabliczki gorzkiej czekolady, 2 i pół szklanki cukru żelującego 3:1.

Pokrój miąższ arbuza, usuń pestki.

Zmiksuj z sokiem z limonki i pomarańczy. Czekoladę zetrzyj na tarce. Do rondla przełóż przecier z arbuza oraz jagody i cukier. Wymieszaj, doprowadź do wrzenia i gotuj około 4 minut. Zdejmij z ognia, dodaj wiórki czekoladowe, wymieszaj, przelej do sterylnych słoików, zakręć i odstaw do góry dnem do ostygnięcia.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B
organizuje

**WESELA, PRZYJĘCIA,
BANKIETY.**

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

*Czynić dobro, gdzie to jest możliwe,
kochać wolność ponad wszystko, nie zaprzeczyć się prawdy nawet przed tronem.*

Ludwig van Beethoven

§ Akta sprawy... W oku kamery

Oko tzw. wielkiego brata może widzieć wiele. I to pod uwagę muszą brać sprawcy przestępstw. Kamery, systemy monitoringu są coraz powszechniejsze – są w sklepach, przy bankomatach, skrzyżowaniach i wielu budynkach oraz środkach komunikacji. 32-letni kieszonkowiec Jacek H. oraz 17-letni wandal o tym zapomnieli i ich „wyczyny” utrwalono na twardym dysku. I nagrania te są po ich zatrzymaniu doskonałym dowodem w sądzie.

Pani Grażyna, mieszkanka Nowej Huty, od lat zbierała starocie – bibeloty, biżuterię i porcelanę. Każdej niedzieli musiała odwiedzić plac przy ul. Grzegorzeckiej i kupić sobie coś do kolekcji. Czasami był to posrebrzany talerz, stary naszyjnik innym razem mosiężna popielniczka czy miśnięska karafka. Kilka tygodni temu jak zwykle kolekcjonerka antyków pojawiła się na placu. Odwiedziła znajomych handlarzy, kupiła ładne poniemieckie bibeloty ozdobne i gdy zamierzała nabyć także bawarskie porcelanowe pojemniki, nagle stwierdziła, że nie ma portfela. A miała w nim oprócz 250 złotych, także dwie karty kredytowe. Natychmiast zaalarmowała o tym fakcie ochroniarzy i kierownictwo placu.

Ponieważ do zdarzenia doszło niedawno, sprawdzono, czy ktoś z kamer monitorujących sytuację na placu przez całą dobę nie

zarejestrowała samej kradzieży. I rzeczywiście po krótkiej analizie nagranych materiałów, okazało się, że jak na dłoni widać, jak w tłoku pani Grażynie coś z torby wyjmie młody mężczyzna. Co najciekawsze znany doskonale krakowski policjantom. Szczególnie tym obserwującym działania kieszonkowców.

Po dwóch dniach, niejakiego Jacka H. mieszkającego w Kielcach, zatrzymano na krakowskim dworcu głównym. Tym razem próbował przesukać bagaż pasażerki wysiadającej z pociągu z Warszawy. Wpadł, kiedy próbował wyjąć jej z plecaka portfel. Natychmiast więc skonfrontowano dodatkowo materiał z placu, gdzie doskonale było widać jak przez pewien czas chodził za swoją ofiarą i w czasie, kiedy pani Grażyna stała oglądając na straganie porcelanowe figurki, zbliżył się do niej, robiąc sztuczny tłok, o co w takich miejscach nietrudno, a następnie dyskretnie i umiejętnie wyjął jej portfel z torebki.

Kielecki kieszonkowiec przyznał, że wiedział o monitoringu, nie przypuszczał jednak, że jest on tak skuteczny i on sam znajdzie się w oku kamery. A przede wszystkim, że będzie można w tak prosty sposób odtworzyć jego przygotowania i sam fakt dokonania przestępstwa.

Natomiast zupełnie pojęcia o systemie kamer na ulicy nie miał 18-letni mieszkaniec Nowej Huty. Wracając w nocy ze spotkania z dziewczyną, był nie dość, że nieco pijany, to i wściekły na partnerkę, która postanowiła go zostawić. I chcąc odreagować wszelkie negatywne reakcje zaczął kopać nogą w zaparkowane samochody i w trzech z nich skutecznie urwał lusterka boczne. Zobaczył to jeden z taksówkarzy i wezwał policję, a późniejsza analiza nagrania z kamer pokazały doskonale nie tylko sylwetkę wandala, ale i jego twarz w świetle jednej z latarni. A następnie delikwenta rozpoznał dzielnicowy jednego z nowohuckich osiedli.

(mar)

JUNKERS VAILLANT **SERWIS** **NAJNIŻSZE CENY**

✓ **ARISTON** ✓ **NECKAR**
✓ **TERMET** ✓ **S. DUVAL**

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

GAZ KARGAZ **2 LATA UCZCIWEJ GWARANCJI Z ASSISTANCE**
FACHOWA OBSŁUGA W DOBREJ CENIE

MONTAŻ

MECHANIKA POJAZDOWA
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
NAPRAWY BIEŻĄCE WYMIANA OLEJU
ZAWIESZENIA HAMULCE
ELEKTRYKA
WYMIANA OPON

Kraków, os. Grębałów, ul. Geodetów 18 b
tel. 12 645 55 87 kom. 601 541 601
e-mail: kargaz@gmail.com www.autokargaz.pl

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl

W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!